

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

10 sierpnia 2007 r., nr 32 (853)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Lasek Mogilski i Łęgowski

ZIELONA NOWA HUTA (2)

Ostatnio, opierając się na wykładach z edukacji ekologicznej prowadzonych przez dr. Zygmunta Kiskę w Klubach Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, przybliżyłem całościowe informacje o zielonych terenach w nowohuckiej aglomeracji. Tym razem ze względu na szczególny charakter tego kompleksu piszę o Lasku Mogilskim i krótko o Lasku Łęgowskim.

Historia Lasu Mogilskiego sięga XIII w., kiedy to w 1225 r. lub 1226 r. Iwo Odrowąż, biskup krakowski, przeniósł cystersów z Kacic koło Słomnik i ufundował im w Mogile, stanowiącej część tzw. ziemi św. Wacława, klasztor i kościół. Lasy klasztorne zajmowały wówczas lewobrzeżne tereny nadwiślańskie od rzeki Dłubni aż do dzisiejszej krakowskiej dzielnicy Dąbie. Zaspokajały one różnorakie potrzeby klasztoru i dlatego były intensywnie użytkowane, także na potrzeby utrzymania dróg i ochrony przeciwpowodziowej miejscowości położonych nad Wisłą. Zachowanymi do dzisiaj „resztówkami” dawnych lasów cystersów z Mogiły są Las Mogilski i Las Łęgowski.

Przechowywane w archiwum klasztornym sprawozdanie, opisuje stan lasu około 1885 r. Wówczas to, na terasie zalewowej Wisły istniał *nie-regularny drzewostan dębowy, który na skutek dawniejszych wyrębów był przerzedzony do tego stopnia, że osiągał zaledwie 0,6, a w małej części tylko 0,7 stanu normalnego dla tego rodzaju drzewostanu*. W sprawozdaniu podkreślono także pojawienie się *podrostu z różnego gatunku drzew nie odpowiadającego wymogom api gospodarstwa dębowego wysokiego, ani też niskopiennego*. Oceniono, iż zręby dębowe opływane były przez *krzewy podrzędnej wartości*.

(CIĄG DALSZY NA STR. 16)

DELIKATESY INTERNETOWE WWW.ZIKO.PL

- ✓ Kielbasa grillowa 1 kg - 5,49
- ✓ Lody „Zielona Budka” 1 l - 7,90
- ✓ Draże „Skawa” 70 g - 0,89
- ✓ Proszek „Persil” 400 g - 4,99
- ✓ Papier toaletowy „Foxy” à 4 - 3,39

DOSTAWA GRATIS!

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne
i spalinowe
Uruchomienie
+ oleje GRATIS!
NR 1
W TWOIM
OGRODZIE

MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
SKLEP * SERWIS * WYPOŻYCZALNIA

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33

Moja Nowa Huta

TYLKO TUTAJ MOGĘ MIESZKAĆ



– Tutaj znam każdy zaułek i każdy kamień, jak zwykle się mówi. Znam sąsiadów i ich dorastające dzieci. Nawet od niesfornej młodzieży, na której zachowanie nieraz narzekają starsi, ja nie doznałam przykrości. Osiedle Centrum A w Nowej Hucie to moje docelowe miej-

sce na ziemi, a mieszkanie w bloku to prawdziwy mój dom. Nigdzie indziej nie mogłabym już mieszkać... – Tak bez wahania **Henryka Krawczyk** podsumowuje swój ponadpięćdziesięcioletni związek z Nową Hutą.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**REMEDIUM
APTEKA**
os. Kazimierzowskie 37
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

**LEKI
ZA
GROSZ!**

centrum
pożyczkowe



łatwo dostępna pożyczka
ekspresowa decyzja kredytowa
pomoc ekspertów

Przyjdź po pożyczkę do
Centrum Pożyczkowego CitiFinancial:
Kraków, Os. Centrum E-12, tel. (012) 680 64 40
(przy dawnym kinie Światowid)

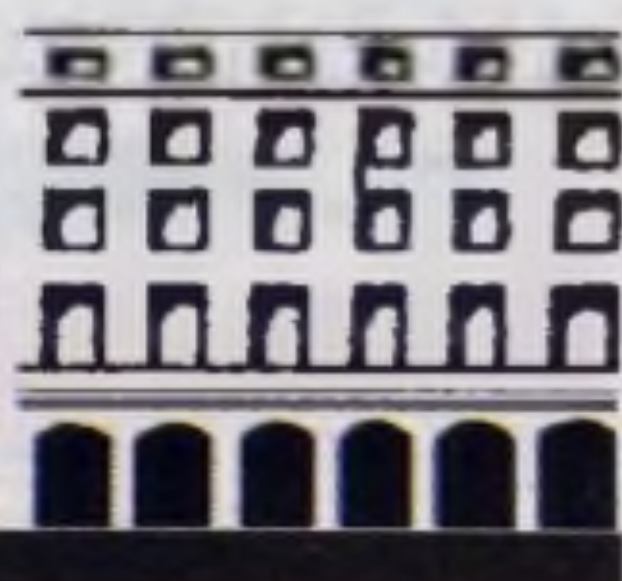
citi financial

Bank Handlowy w Warszawie S.A.





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● W katastrofalnym stanie jest ulica Igołomska (zwłaszcza na odcinku od stacji benzynowej „Meksyk” do skrzyżowania z ulicą Brzeską). Tysiące aut, w tym wiele tirów, codziennie przejeżdża tą ulicą kierując się w stronę Sandomierza i Niepołomic. O pilnym remoncie tej strategicznej dla Nowej Huty drogi mówi się od lat. I jak na razie, nie wskazuje na to, by problem został w miarę szybko rozwiązany. (f)

GDZIE SPRZĄTAMY?

Na stronie internetowej Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania sp. z o.o. w Krakowie znajduje się wykaz ulic, gdzie można spotkać utrudnienia w ruchu związane z oczyszczaniem miasta. Adres strony: www.mpo.krakow.pl/ulice/index.php. (sp)

**Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!**

**ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”**

Okna PCV
P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303.
e-mail: czyzynysbon@op.pl

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Janina CICHOSTĘPSKA, lat 81
Leokadia DYBAŚ, lat 83
Wiktoria KOC, lat 79
Krystyna KULAWIK, lat 81
Genowefa SYCH, lat 80
Stanisław SZAREK, lat 59
Genowefa WIERCIAK, lat 88
Adolf ZABAWA, lat 74

Ogłoszenia zakładów
pogrzebowych i nekrologi
drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

KIEDY TUTAJ BĘDZIE MODERNIZACJA?



Pisaliśmy ostatnio na łamach „Głosu” o pracach modernizacyjnych przy parkingu w os. Szklane Domy 1. Nasuwa się pytanie, kiedy ekipy remontowe przejdą na drugą stronę al. Przyjaźni i wykonają zatoki parkingowe od strony os. Centrum B? Od lat znajduje się tutaj prowizoryczny parking. Samochody

parkują na pasie chodnikowym, a zdarza się, że wjeżdżają na trawnik, czytając klepisko bez trawy. Połamane płytki i liczne doły oraz dziury nie ułatwiają tego manewru. Może wreszcie i ta część al. Przyjaźni stanie się przyjazna dla mieszkańców Nowej Huty.

(sp) Fot. autor

Bloki są budowane na ilość, kosztem komfortu zamieszkania

WIEDZĄ SĄSIEDZI, JAK KTO SIEDZI



Głód mieszkaniowy jest nadal tak duży, że mieszkania sprzedają się jak świeże i bardzo drogie bułeczki. W nowohuckich dzielnicach też powstają nowe domy, które budowane są w różnych miejscach. Otrzymujemy jednak sygnały, że niektórzy deweloperzy przesadzają w pogoni za ilością kosztem komfortu życia mieszkańców. W rejonie ul. gen. Okulickiego za szpitalem Rydygiera powstają wysokie bloki, które są położone bardzo blisko od siebie. W zasadzie mieszkańcy jednego będą mieli okazję podpatrywać swych sąsiadów z drugiego bloku. Nie wiem, czy to ich będzie cieszyć.

(p) Fot. autor

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!

LATO ARTYSTYCZNE Z NCK

12 sierpnia (niedziela) o godz. 17.00, na estradzie przed NCK w al. Jana Pawła II 232, wystąpi w ramach cyklu „Lato artystyczne” – Zespół Ventura. W skład grupy wchodzi: Jakub Piechnik – gitara elektryczna, Mateusz Ziemia – klawisz, Michał Pamula – perkusja, Dominik Frankiewicz – gitara basowa. Zespół wykonuje muzykę: jazz, rock, funk. Występ będzie trwał ok. 1 godziny. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 217b, tel. (012) 644-02-66 w. 207. (mp)

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

Wszystkie dostawy do sklepów i firm,
zwłaszcza w dniu zamawiania
skorzystaj z naszej
usługi sortymentu
na 1100 młn
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

INWESTYCJA ROZPOCZĘTA MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE



TERMIN REALIZACJI
IV kwartał 2008

- ▶ kameralne osiedle trzech budynków mieszkalnych
- ▶ 72 mieszkania o powierzchni 38 - 85 m²
- ▶ cena: od 4 300 zł do 4600 zł netto za m² + 7 % VAT
- ▶ w cenie mieszkania: komórka lokatorska, balkon oraz parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- ▶ 24 garaże, w cenie: 22 000 zł netto + 22 % VAT
- ▶ teren ogrodzony
- ▶ plac zabaw dla dzieci
- ▶ sprawdzony Inwestor



TBS „Krak-System” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

JUNKERS VAILLANT

NAPRAWY
KONSERWACJE

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Nut) **NAJNIŻSZE CENY**



REMONTY I MODERNIZACJE W „VICTORII”

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” posiada swoje zasoby mieszkaniowe w osiedlach Niepodległości, Albertyńskim, Kościuszkowskim oraz Kolorowym i Spółdzielczym. Jest to jedna z najtańszych w Krakowie spółdzielni w sensie kosztów ponoszonych przez członków spółdzielni, o czym pisaliśmy na naszych łamach. Warto przypomnieć, że stawka remontowa wynosi tutaj 0,70 zł na 1 m kw. pow. użytkowej, a zsumowana stawka za eksploatację (0,31 zł), zarządzanie (0,40 zł) i sprzątanie (0,26 zł) wynosi 0,97 zł. Jednak dzięki wpływowi z wynajmowanych lokali użytkowych i opłatom na fundusz remontowy od lat w tej spółdzielni są prowadzone widoczne gołym okiem prace remontowe i modernizacyjne i co najważniejsze ich efekty podnoszą komfort życia mieszkańców.

Spółdzielnia w latach 2000–2004 dokonała docieplenia wszystkich ścian na wszystkich budynkach oraz pełnej modernizacji węzłów ciepłych. Te działania termomodernizacyjne nie tylko poprawiły estetykę budynków spółdzielczych, ale przyniosły istotny efekt w postaci racjonalizowania opłat ponoszonych przez mieszkańców za dostarczanie ciepła. Budynki są rozliczane indywidualnie i stawki opłat za c.o. są zróżnicowane w zależności od zużycia ciepła na budynek. Średnia stawka za c.o. wynosi 2,10 zł/m kw. i po termomodernizacji uległa wyraźnemu obniżeniu.

Istotnym posunięciem było też zastąpienie przestarzałych hydroforów osiedlowych małymi nowoczesnymi zestawami hydroforowymi w budynkach (Albertyńskie 21,30, Kościuszkowskie 6, 9, 10, 11).

Dzięki współpracy Rady Nadzorczej, Zarządu i mieszkańców w ciągu ostatniego roku (od 1.07.2006 do 30.06.2007 r.) SM „Victoria” wykonała szereg prac remontowo-modernizacyjnych w swoich zasobach. Koszt tych prac remontowych wynosi ok. 1 700 000 zł.

DOBRE DOBRANI WYKONAWCY

Obecnie w spółdzielni nalicza się i rozlicza fundusz remontowy dla poszczególnych nieruchomości. Dzięki ścisłej współpracy z mieszkańcami poszczególnych budynków uzgodniono najbardziej potrzebny zakres robót, wykorzystując zgromadzone przez członków spółdzielni środki finansowe. Zarząd Spółdzielni po zatwierdzeniu planów remontowych przez Radę Nadzorczą przystąpił do realizacji zadań. Wykonawców robót wybrano w drodze przetargów nieograniczonych, co gwarantuje wykonanie prac po optymalnych i najbardziej korzystnych dla spółdzielni cenach, a zarazem zapewnia ich odpowiedzialność jakością.



ŚCISŁA WSPÓŁPRACA Z MIESZKAŃCAMI

Służby spółdzielni udzielają wsparcia technicznego, organizacyjnego, a przede wszystkim dokonują odbiorów wykonanych prac. Mieszkańcy (przedstawiciele budynków) na bieżąco śledzą postęp robót i zgłaszają swoje wnioski, uwagi, wskazując niedociągnięcia, które mogą prowadzić nawet do korekt robót w niektórych przypadkach. Władze spółdzielni są świadome, że wykonywane prace są dla mieszkańców i za ich pieniądze, dlatego należy liczyć się z ich zdaniem. Zakres wykonywanych prac w tym okresie był bardzo różnorodny i dotyczył zarówno samych budynków, jak ich otoczenia.

WYMIANA OKIEN

Jak już wspominałem wcześniej, zakończono główne prace termomodernizacyjne, wykonując nowe elewacje. Teraz uzupełnia się prace termomodernizacyjne tam, gdzie nie dokonano wymiany okien na termooszczędne. Wymieniono okna drewniane na PCV na

klatkach schodowych w budynkach nr: 15, 18, 19, 20, 30, 34, 35, 38 os. Albertyńskiego, nr 8, 9, 11A, 43, 44, 45 w os. Kolorowym, 10, 11 os. Kościuszkowskim, nr 5, 6, 7, 8, 9 w os. Niepodległości, nr 12, 13, 16 w os. Spółdzielczym.

WYMIANA DRZWI

Oprócz wymiany okien istotny wpływ na poprawienie bilansu cieplnego budynku i komfortu życia mieszkańców ma wymiana i renowacja drzwi wej-

ściowych oraz zsympowych. Takie prace wykonano w budynkach nr 21, 30, 34 w os. Albertyńskim, nr 11A, 43, 44, 45 w os. Kolorowym, nr 5, 7, 8, 9 os. w Niepodległości, nr 12, 13, 16 w os. Spółdzielczym.

MONTAŻ DOMOFONÓW

Nie wystarczy wymienić drzwi wejściowych na nowe, ale trzeba także zapewnić bezpieczeństwo mieszkańcom. Służą temu nowoczesne domofony. Montaż nowych domofonów cyfrowych w całych zasobach jest prowadzony i zostanie zakończony w I kwartale 2008 r.

REMONT WLZ-ów

Dobra instalacja elektryczna w budynku to podstawa bezpiecznego użytkowania pomieszczeń oraz racjonalnego wykorzystania energii. Remont wewnętrznych linii zasilania, tzw. WLZ-ów, wykonano w budynkach nr 6 os. Kościuszkowskim, nr 11 A w os. Kolorowym, oraz nr 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 18 w os. Niepodległości

MODERNIZACJA DŹWIGÓW

W zasobach SM „Victoria” znajdują się także wysokie bloki. Znajdujące się tam windy wymagają modernizacji. Nie

REMONTY DACHÓW

Co prawda dach chroni bezpośrednio mieszkania pomieszczenia ostatniej kondygnacji, ale na szczęście świadomość mieszkańców jest duża i wiadomo im, że dach chroni budynek i gwarantuje prawidłowe utrzymanie substancji całego domu. W ostatnim okresie wykonano remonty dachów w budynkach nr 9 w os. Kościuszkowskim, 17, 18, 35 os. Albertyńskim i nr 17 w os. Niepodległości.

NOWE PARKINGI

Osiedla w których znajdują się bloki tej spółdzielni były budowane w latach sześćdziesiątych i siedemdziesiątych. Wówczas nie przewidywano jeszcze takiego rozwoju motoryzacji. Teraz trzeba nadrobić zaległości i budować nowe parkingi osiedlowe i przed blokami, tam gdzie jest to możliwe. W minionym okresie wybudowano nowe miejsca parkingowe przy budynku nr 17 w os. Albertyńskim, nr 44 w os. Kolorowym, nr 7 w os. Niepodległości

REMONTY DRÓG I CHODNIKÓW

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria” przede wszystkim zarządza zasobami mieszkaniowymi. Jednak we wspomnianych osiedlach posiada tereny, na których są wewnętrzne drogi i chodniki służące mieszkańcom. Co prawda ta infrastruktura służy także innym osobom, ale spółdzielnia jako właściciel terenu zmuszona jest dbać o nią. Zatem prowadzi się remonty dróg, chodników w całych zasobach spółdzielczych, tj. w osiedlach: Albertyńskim, Kolorowym, Kościuszkowskim, Niepodległości oraz Spółdzielczym.

MODERNIZACJA PAWILONÓW UŻYTKOWYCH

Jak już wspominałem, fundusz remontowy to jedno z podstawowych źródeł finansowania modernizacji zasobów spółdzielczych. Innym istotnym źródłem w spółdzielni są dochody z pawilonów użytkowych. Upraszczając, trzeba też zadbać o kure, która znosi jajka. Zatem nie dziwnego, że trzeba przeprowadzić także modernizację dwóch pawilonów oraz pozostałych lokali użytkowych, które przynoszą pożytki członkom Spółdzielni, pomniejszając koszty eksploatacji budynków.

Te prace modernizacyjne są obecnie prowadzone i na ten cel zabezpieczono 545500 zł. Pieniądze te powrócą do mieszkańców w postaci płaconych czynszów. Dzisiaj na nielubym rynku wynajmu lokali w nowohuckiej aglomeracji trzeba mieć lokale odpowiednio wyposażone i spełniające wysokie standardy. Tak postępują mądrze władze SM „Victoria” i dzięki przeprowadzanym sukcesywnie pracom remontowym członkom tej spółdzielni i ich rodzinom żyje się wygodnie. Niech ta praktyka działania będzie odpowiedzią na pojawiające się głosy o konieczności likwidacji spółdzielni. Obawiam się, że po rozczłonkowaniu tej spółdzielni na wspólnoty mieszkaniowe, a także innych spółdzielni posiadających lokale użytkowe wyraźnie wzrosłyby czynsze, a na remonty trzeba byłoby brać kredyty lub długo zbierać pieniądze.

ŚLAWOMIR PIETRZYK



są to tanie prace, ale w ostatnim roku wykonano modernizację dźwigów osobowych w budynkach nr 13, 14, 21 w os. Albertyńskim, nr 6, 9 w os. Kościuszkowskim, nr 5 w os. Niepodległości.

6 sierpnia 1914 roku, wczesnym świtem, spod krakowskich Oleandrów w kierunku Kielc wyruszyli strzelcy Józefa Piłsudskiego – wyruszyli. „by czynem wojennym budzić Polskę do zmartwychwstania”. Wcześniej komendant Piłsudski powiedział im: „Spotkał was ten zaszczyt niezmierny, że pierwszy

Tydzień Polski sierpień

pójście do Królestwa i przestąpienie granic rosyjskiego zaboru jako czołowa kolumna Wojska Polskiego, idącego walczyć za oswobodzenie Ojczyzny. (...) Patrząc na was jako na kadry, z których rozwinąć się ma przyszła armia polska i pozdrawiam was jako Pierwszą Kadrową Kompanię”. Tak rozpoczął się marsz Polaków do wolności – marsz zakończony dopiero w 1918 roku.

Jednak dopiero co odzyskanej wolności bardzo szybko trzeba było bronić. A dwa lata później, także w sierpniu, wydawało się, że sprawa Polski znów jest przegrana. Że na ulicach Warszawy, lada dzień pojawią się bolszewicy, a płomień komunistycznej rewolucji popłynie do Niemiec. Przełom w polsko-bolszewickiej wojnie nastąpił 15 sierpnia 1920 roku – w uroczystości Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Nagle odwrócenie się losów Bitwy Warszawskiej, a w konsekwencji całej wojny, nie bez powodu w Polsce uznane zostało za „cud nad Wisłą”. Już następnego dnia znad Wieprza wyruszyło natarcie polskiej grupy uderzeniowej, rozbijające lewe skrzydło wojsk Tuchaczewskiego i maszerujące na jego tyły. Trzy dni później, 18 sierpnia, front Tuchaczewskiego był w pełnym odwrocie, tracąc kilkadziesiąt tysięcy jeńców i wywożąc ze sobą z Białegostoku grupę zdrajców z Tymczasowego Komitetu Rewolucyjnego Polski. A przecież polski sierpień, to także wybuch Powstania Warszawskiego w 1944 roku. A po ponad półwieczu od upadku tamtego warszawskiego zrywu, sierpień stał się także miesiącem strajków na Wybrzeżu i powstania „Solidarności”.

Nie mamy powodu, by wstydzić się naszej historii. Możemy być z niej dumni.

Jan L. FRANCZYK

NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

Jednopokojowe

Złotego Wieku 30 m² – 210 000 zł
Strusia 25 m² – 178 000 zł
Kalinowe 24 m² – 175 000 zł
Kalinowe 25 m² – 150 000 zł
Centrum B 31 m² – 227 000 zł
Kolorowe 38 m – 228 000 zł
Boh. Września 39 m² nowe – 288 000 zł

Trzypokojowe:

Złotego Wieku 47 m² – 340 000 zł
Złotego Wieku 50 m² – 200 000 zł
Oświecena 64 m² – 366 000 zł
Piastów 52 m² – 320 000 zł
II Pułku Lotniczego 63 m² – 340 000 zł
Kazimierzowski 63 m² – 410 000 zł
Cienista 59 m² – 356 000 zł
Centrum E 62 m² – 410 000 zł
Teatralne 61 m² – 378 000 zł

Dwupokojowe:

Złotego Wieku 37 m² – 270 000 zł
Kalinowe 51 m² – 270 000 zł
Kalinowe 37 m² – 215 000 zł
Kazimierzowski 43 m² – 254 000 zł
Albertyńskie 46 m² – 268 000 zł
Albertyńskie 35 m² – 220 000 zł
Kościuszkowskie 41 m² – 280 000 zł
Dyvizjonu 303 52 m² – 320 000 zł
Kolorowe 50 m² – 270 000 zł
Handlowe 42 m² – 255 000 zł
Śliwkowa 50 m² – 295 000 zł
Centrum B 45 m² – 270 000 zł
Sportowe 68 m² – 250 000 zł
Młodości 54 m² – 280 000 zł

Czteropokojowe

Złotego Wieku 56 m² – 353 000 zł
Mistrzejowice Nowe 82 m² – 420 000 zł

✓ DH WANDA ul. Broniewskiego 1, tel. 012 642-59-10/11, fax 012 649-74-17
✓ RONDO MOGILSKIE, ul. Mogilska 16, tel. 012 428-00-45/46
email: garret@op.pl www.garret.pl

Wspomnienia z wakacji z „Galeonem”

CHRYZTY I ŚLUBY KOLONIJNE, A NAWET POGRZEB ZĘBA

... to wszystko działo się podczas kolonii organizowanych w górach, nad morzem i nad jeziorami. Biuro Podróży „Galeon” zorganizowało kolonie i obozy młodzieżowe w Lebie i w Dąbkach nad morzem, w Sielpi w Świętokrzyskiem, nad jeziorem oraz w górach: Górach Stołowych i Pieninach. Pogoda tego lata była w kratkę, a mimo to wszyscy, dzieci i młodzież, wrócili wypoczęci, zadowoleni i pełni wrażeń.

W Lebie pani instruktor tańca uczyła salsy, funky i innych tańców. Odbýwały się Neptunalia, wybory miss i mistera turnusów, kąpiele w morzu, korowody uliczne przebierańców (pani kierownik kolonii przywoziła ze sobą mnóstwo strojów, peruk, kapeluszy itp.). Zawiązywały się przyjaźnie i sympatie. Koloniści uczestniczyli w wycieczkach na ruchome wydmy, do Skansenu Wsi Słowińskiej w Klukach, Muzeum Przyrodniczego w Smółdlinie, do Latarni Morskiej w Czołpinie, pojechali do Trójmiasta. Ogromnie dużo emocji wzbudził nocny pobyt w zamczysku krzyżackim w Malborku, nastrój grozy podsycały specjalne efekty świetlne i dźwiękowe podczas nocnego widowiska na zamku.

W Górach Stołowych wszyscy dzielnie pokonali 1000 schodów na najwyższy szczyt – Szczeliniec Wielki, oglądali kaplicę Czaszek w Czeremnej, w czeskim ZOO Safari jeździli pomiędzy dzikimi zwierzętami, a w pełnym figur

wieć się przez bajorko napelnione wodą z jeziora, zjeść „kanapkę stulecia”, było też rysowanie tatuażu, turlanie w kocu, oczyszczanie przez posypanie mąką i omiatanie grabkami. Całość wieńczyło pocałowanie kolana Neptuna i wręczenie Aktu Chrzty.



Byliśmy nawet w... Piekiele.



Wieczory przy ognisku w Górach Stołowych.

skalnych Aderspach pływali łódką i wzywali stróża pieczary Karkonosza, żeby chlusnął fontanną wody.

Co nie miara atrakcji było w Sielpi w ośrodku nad jeziorem. Chyba na żadnej z kolonii nie było tylu atrakcji wymyślonych przez kadrę co właśnie w Sielpi. Na śluby kolonijne była zaproszona cała okolica – afisze rozwieszono w ośrodkach, kawiarniach i na plaży. Na czele orszaku weselnego kroczył mistrz ceremonii (przebrana pani wychowawczyni), za nim akordeonista, cztery „pary młode” w strojach uszytych przez kadrę (m.in. w stroju meksykańskim), za nimi cała świta – czasowicze i letnicy. Po złożeniu „małżeńskiej przysięgi kolonijnej” i zawiązaniu kolorowych nitek na serdecznym palcu

młodym parom wręczano „Akt Ślubu Kolonijnego”. Potem były przyspiewki, wróżby z przeklętych balonów („na wczasy co roku będę jeździć ja”, „na ryby z sąsiadem będiesz jeździć ty” itp.), następnie prawdziwy tort, a dla kogo nie starczyło – cukierki. Na koniec konkurs karaoke i dyskoteka. Dzieci zwiedzały jaskinię Raj, Skansen Wsi Kieleckiej w Tokarni, ruiny zamku w Chęcinach, klasztor na Świętym Krzyżu, kąpały się w jeziorze, pływały z ratownikami na rowerach wodnych. Oczywiście każdy kolonista, który pierwszy raz był na kolonii lub w tej okolicy, przechodził chrzest. „Męczono” delikwentów na różne sposoby: trzeba było przebiec na bosaka po ścieżce z szyszek sosnowych, przepa-

Ale na tym się nie skończyło. Oprócz chrztu i ślubów odbył się także pogrzeb... zęba Gabrysia. Kiedy wypadł dziewczynce mleczny ząb, wszyscy zastanawiali się, co z nim zrobić. W końcu chłopcy przywieźli na tacze piasek, Gabrysia wybrała drzewo, pod którym ząb miał spocząć, i odbyło się uroczyste zakopanie zęba.

Koloniści bardzo zaprzyjaźnili się ze sobą. Już na drugi dzień po przyjeździe linie Internetu grały się mocno, bo Gadu-Gadu było przeciążone od listów i pozdrowień „a może pojechać jeszcze w tym roku na kolonie razem, bo do przyszłego za długo trzeba czekać...” W końcu zostało jeszcze trochę wakacji...



Bardzo się lubimy – na plaży nad Zalewem Czorszyńskim.

WEEKEND Z UNIHUTEM

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT przygotowało kilka propozycji wyjazdów na sierpniowe weekendy. Przypadające 15 sierpnia święto pozwala na zaplanowanie kilkudniowych wyjazdów turystycznych:

■ Wiedeń 25–26.08 – 325 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux, 1 nocleg w hotelu klasy turystycznej k. Znojma,

1 śniadanie, 1 obiadokolację, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Wiednia (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie.

■ Budapeszt 25–26.08 – 325 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux, 1 nocleg w hotelu klasy turystycznej na obrzeżach Budapesztu, 1 śniadanie, 1 obiadokolację, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Budapesztu (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie.

■ Praga 25–26.08 – 325 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux (WC, wideo, barek, klimatyzacja) lub bussem (klimatyzacja),

1 nocleg w hotelu klasy turystycznej na obrzeżach Pragi (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami), 1 śniadanie, 1 obiadokolację, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Pragi (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie.

■ Wiedeń – Morawski Kras 11–13.08 – 490 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux, 2 noclegi w hotelu klasy turystycznej k. Znojma, 2 śniadania, 2 obiadokolacje, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Wiednia (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie.

■ Praga – Morawski Kras 11–13.08 – 545 zł z rejsem po Wętwawie

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux, 2 noclegi w hotelu klasy turystycznej na obrzeżach Pragi, 2 śniadania, 2 obiadokolacje, rejs statkiem po Wętwawie, opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Pragi (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie.

■ Lwów – Twierdza Kresowe Rzeczypospolitej 11–15.08 – 649 zł

Cena zawiera: przejazd autokarem klasy lux, 3 noclegi w hotelach klasy turystycznej w okolicach Lwowa, Tarnopola i Kamieńca Podolskiego, 3 śniadania, 3 obiadokolacje, opiekę polskojęzycznego przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Lwowa oraz Twierdz (4 dni), opiekę pilota, ubezpieczenie.

■ Praga, Kutna Hora 11–14.08 – 470 zł

Cena obejmuje: 2 noclegi w hotelu **/*** w Pradze, pokoje 2- lub 3-osobowe z łazienkami, 2 śniadania, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 60 zł.

wy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 60 zł.

■ Wiedeń 16–19.08 – 539 zł

Cena obejmuje: 2 noclegi ze śniadaniem w hotelach **/***, pokoje 2- lub 3-os. z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 110 zł.

■ Budapeszt Szentesre Esztergom 16–19.08 – 441 zł

Cena obejmuje: 2 noclegi ze śniadaniem w hotelach **/***, pokoje 2- lub 3-os. z łazienkami, opiekę pilota-przewodnika, autokar komfortowy, ubezpieczenie NNW, KL, dopłata do 2 obiadokolacji: 130 zł.

■ Paryż i zamki w dolinie Loary 11–17.08 i 18–24.08 – 1035 zł

Cena obejmuje: 5 noclegów ze śniadaniem, z czego 4 noclegi w hotelu ** w Paryżu (pokoje 2-lub 3-os. z łazienkami), 1 nocleg w hotelu w Niemczech, autokar komfortowy, opiekę pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL i NNW, 4 obiadokolacje + 190 zł.

■ Odlotowy Rzym + Neapol, Pompeje, Wezuwiusz 15–19.08 – 1590 zł

Cena obejmuje: 4 noclegi, zazwyczaj w hotelu *** nad M. Tyrreńskim, śniadania, obiadokolacje, przelot w 2 strony, opłaty lotniskowe, wycieczkę do Neapolu, opiekę pilota-przewodnika, ubezpieczenie, KL i NNW, ciekawy program zwiedzania. Wygodnie położony hotel! Dojazd kolejką do Rzymu ok. 50 minut.

■ Odlotowy Paryż 12–15.08 1790 zł

Cena obejmuje: 3 noclegi w hotelu **/*** w centrum Paryża, blisko stacji metra (pokoje 2- lub 3-os. z łazienkami); śniadania kontynentalne; przelot do/z Paryża (lot kursowy „tanimi liniami”); opłaty lotniskowe; opiekę pilota-przewodnika; transfer Kraków–Pyrzowice–Kraków; ubezpieczenie KL i NNW Warta Travel.

■ Odlotowy Rzym 12–15.08 – 1190 zł i 24–27.08 – 1290 zł

Cena obejmuje: 3 noclegi w hotelu **/*** w okolicy Rzymu lub w pobliżu centrum miasta (pokoje 2- lub 3-osobowe z łazienkami); 3 śniadania i 3 obiadokolacje kontynentalne; przelot do/z Rzymu (lot kursowy „tanimi liniami”); opłaty lotniskowe; opiekę pilota-przewodnika; transfer Kraków–Pyrzowice–Kraków; ubezpieczenie KL i NNW.

WYCIECZKA DO LICHENIA 22–23.09

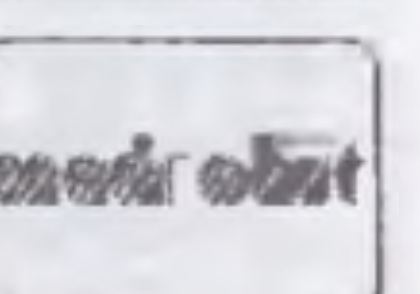
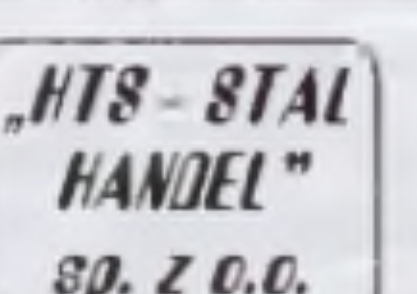
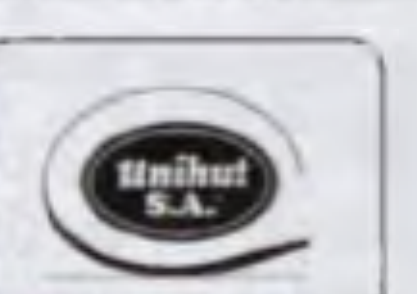
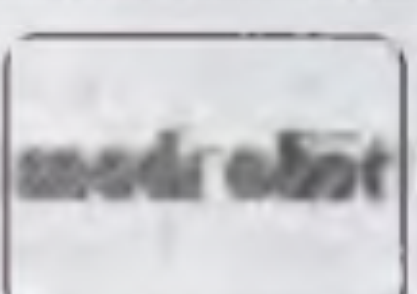
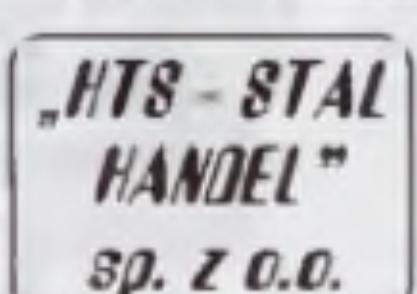
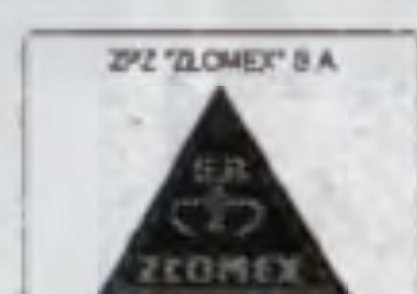
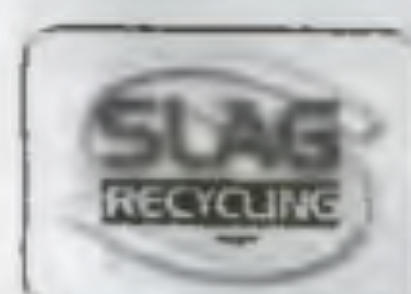
Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na wycieczkę do LICHENIA. W programie zwiedzania sanktuarium w Częstochowie, Las Grąbliński, sanktuarium w Licheniu.

Cena dla Pracowników Mittal Steel Poland S.A. – 65 zł. Emeryci i renciści Huty – 70 zł. Osoby pełnopłatne – 110 zł.

Cena zawiera: przejazd autokarem, ubezpieczenie, nocleg, 3 posiłki, zwiedzanie z przewodnikiem, opiekę pilota.

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



Po oddaniu do eksploatacji nowej walcowni gorącej jej pracowników czeka naprawdę trudny okres: przez pół roku będą pracować obie walcownie i obie – w dużej mierze – obsługiwać będą ci sami ludzie.

Na przełomie czerwca i lipca w Zakładzie Walcownia Gorąca zorganizowano spotkania z całą załogą ciągu walcowniczego, gdyż ta grupa jest dla funkcjonowania obu ciągów walcowniczych – w starej i nowej walcowni – najważniejsza. Co usłyszała załoga?

GORĄCY OKRES DLA OBU WALCOWNI

Rozmowa z Ryszardem Tatarą, kierownikiem Zakładu Walcownia Gorąca

– Ponieważ na nowym ciągu walcowniczym będzie zatrudnionych około 100 osób mniej niż na starym, czułem, że najwyższa pora spotkać się z pracownikami i powiedzieć, jakie są plany odnośnie do nowej walcowni i co dalej ze starą walcownią.



Równoległe z zebraniami zostały wydrukowane wstępne listy ludzi, którzy przechodzą na walcownię nową: z ciągu walcowniczego i utrzymania ruchu. Frekwencja na spotkaniach była stuprocentowa, więc wiem, że takie spotkania były potrzebne. Mówiliśmy o różnych sprawach dotyczących rozruchu nowej walcowni i wygaszania starej. Przyznam, że obawiałem się tych spotkań, a to była wspaniała, partnerska rozmowa – mówi Ryszard Tatar, kierownik Zakładu Walcownia Gorąca.

– Założeniem podstawowym było, że załoga nowej linii rekrutuje się ze starej. Na nową walcownię przejdzie 141 pracowników, łącznie z załogą szlifierni walców. Jakie były kryteria przesunięcia?

– Uważam, że wyboru obsady ciągu walcowniczego nie można było dokonywać wyłącznie według wykształcenia. Znam bowiem pracowników z wykształceniem zawodowym, którzy są wspaniałymi praktykami... Każdy człowiek jest podmiotem i każdego musimy traktować indywidualnie. Za każdym jest jakaś rodzina, jakiś wybór. Powtarzałem na spotkaniach: dobór ludzi przeprowadził dozór przyszłej walcowni, który z wami pracował kilkanaście lat, zna was, waszą pracę i wymagania nowej instalacji.

– Ci, którzy przejdą na nową walcownię, na razie muszą godzić ze sobą pracę w dwóch miejscach naraz?

– Tak, i potrwa to przez najbliższe pół roku, kiedy obydwie walcownie będą pracować równoległe; nowa linia będzie dochodzić do zakładanych mocy produkcyjnych, a stara – zmniejszać produkcję. 16 lipca rozpoczął się okres gorącego rozruchu. W lipcu nowa walcownia wyprodukowała już 2 tys. ton blachy, stara – 171 tys. W kolejnych miesiącach „nowa” będzie zwiększać produkcję: w sierpniu – do 15 tys. ton, we wrześniu – 35 tys. ton. Październik będzie miesiącem równowagi, gdy obie powinny przewalcować po około 85 tys. ton blachy. Potem ciężar produkcji coraz bardziej spoczywać będzie na nowej walcowni: w listopadzie powinna wyprodukować – 140 tys. ton, w grudniu – 190. Z końcem roku stara walcownia zostanie wyłączona. Te najbliż-

sze pół roku będzie najtrudniejszym w mojej karierze zawodowej.

Jeszcze w kwietniu przesunęliśmy na nową walcownię 12 bardzo dobrych inżynierów, którzy ze stuprocentowym zaangażowaniem czasu pracy uczestniczą w jej rozruchu. Codziennie około 100 ludzi już tam pracuje; szkolą się, uczestniczą w rozruchu, oswajają się z nową linią technologiczną.

Okres przejściowy dzieli się na dwa etapy. W pierwszym etapie rozruchu gorącego (do 30 września) nowa walcownia będzie pracować 12 godzin na dobę. W tym czasie obsługiwać ją będzie jedna brygada starej walcowni, która według harmonogramu przychodzi na rano, pracując od godz. 6 do 14. W tym czasie stara walcownia będzie pracować normalnym 4-brygadowym systemem. Cała operacja wymaga jednak uzupełnienia zatrudnienia w godzinach od 14 do 18, a w przypadkach awaryjnych nawet do 22. Te potrzeby będziemy realizować głównie w ramach godzin nadliczbowych. Musieliśmy również zatrudnić 53 pracowników z firm zewnętrznych.

Wstrzymywane i przesuwane będą urlopy. Pracownicy zgadzają się na to, ale nie chcieliby tracić kwoty za „wczas pod gruszą”. Stąd też prośba o wsparcie do dyrektora personalnego Mittal Steel Poland, by poszły za tym określone decyzje.

– Co Pan powiedział tym, którzy pozostaną w „starej walcowni”?

– Najtrudniejsze naszym zdaniem było doprowadzenie do tego, aby ci, którzy zostaną na starym ciągu walcowniczym, w liczbie około setki, nie czuli się wyrzuceni i niepotrzebni. Kierownictwo Zakładu Walcownia Gorąca jest cały czas do ich dyspozycji. Wskazaliśmy pewne możliwości i oni z nich skorzystali. 28 osób zadeklarowało chęć skorzystania z POP. 6 – przejdzie na emeryturę lub wcześniejsze emerytury, kilkudziesięciu (44) znajdzie pracę w hucie w ramach tzw. alokacji. 10 osób wyraża ochotę przejścia do nowego Centrum Cięcia. Ja się na to zgadzam, ale dopiero po zamknięciu starej walcowni. Jestem w kontakcie z kierownikami innych zakładów huty, by – do grudnia – trzymali dla moich pracowników miejsca pracy.

Kilkanaście osób będzie potrzebnych także w samym procesie likwidacji starej linii walcowniczej, co może potrwać nawet do 2 lat. Efekt jest taki, że dziś tylko 5 osób z grupy, która nie przechodzi na nową walcownię, jest jeszcze niezdecydowanych, co zrobić. Spotkania te były dość konstruktywne. Podczas nich padły konkretne pytania, m.in. o możliwość skorzystania z POP w listopadzie i grudniu, gdyż program POP obowiązuje do 15 listopada, a wówczas stara walcownia jeszcze będzie pracować, więc pracownicy będą potrzebni. Mamy nadzieję, że Zarząd Mittal Steel Poland wesprze nas w tej kwestii. Teoretycznie więc jest to wszystko ładnie zapięte, a ciężar tych decyzji „wisi” na nowej walcowni. Trzymamy kciuki, by złapała wiatr w żagle jak najszybciej...

– Dziękujemy bardzo za rozmowę.

Z WIZYTĄ W KRAKOWIE

2 sierpnia wizytę w nowo uruchomionej w Krakowie walcowni gorącej złożył Malay Mukherjee, członek Zarządu światowego koncernu ArcelorMittal. W zwiedzaniu walcowni goście towarzyszyli: Vijay Kumar Bhatnagar, wiceprezes wykonawczy ArcelorMittal ds. wyrobów płaskich i długich w Europie Wschodniej, Gregor Münstermann, prezes zarządu ArcelorMittal Poland, Volker Schwich, Sanjay Samadhar i Surojit Ghosh – członkowie zarządu – oraz Thirumalai S. Raghavan, dyrektor zakupów. Role gospodarzy pełnili wspólnie: dyrektor krakowskiego oddziału Jacek Woliński, zastępca dyrektora ds. walcowni gorącej Jan Staniewski, szef Biura Techniki Jarosław Dzierżęga i kierownik nowej walcowni Witold Dymek. Wnioski z wizyty omawiane były w tym samym dniu. Poprzednia wizyta M. Mukherjee’go na budowie walcowni miała miejsce w kwietniu ub. roku. Trwały jeszcze wtedy prace ziemne i budowa-



no fundamenty. Dlatego, dzieląc się swoimi wrażeniami i uwagami po wizycie w walcowni, M. Mukherjee wy-

raził swoje uznanie dla wykonawców i wszystkich odpowiedzialnych za uruchomienie produkcji.

ONI JUŻ TAM PRACUJĄ

W nowej walcowni gorącej pracować będzie ponad 300 osób. Na pewno będą wśród nich Krzysztof Bąk i Dariusz Garus.

Krzysztof BĄK mechanik utrzymania ruchu, będzie pracować w brygadzie utrzymania ruchu:



– W pracy spędza się pół dnia i dlatego dla mnie najważniejsze jest koleżeństwo. W hucie rozpocząłem pracę jeszcze jako pracownik firmy Hutnik. Trafiłem na Walcownię Gorącą, do brygady utrzymania ruchu mechaników zwijarek. Potem – za namową szefa utrzymania ruchu – przeniesiłem się do huty całą naszą brygadą. W 1992 roku zwolniłem się z huty, by rozpocząć samodzielną działalność, ale wróciłem – do tej samej brygady, tego samego mistrza. To Jerzy Łąka, który wypatrzył nas i ukształtował zawodowo. „Wychowywał” nas, dużo od nas wymagając, a jednocześnie dając nam

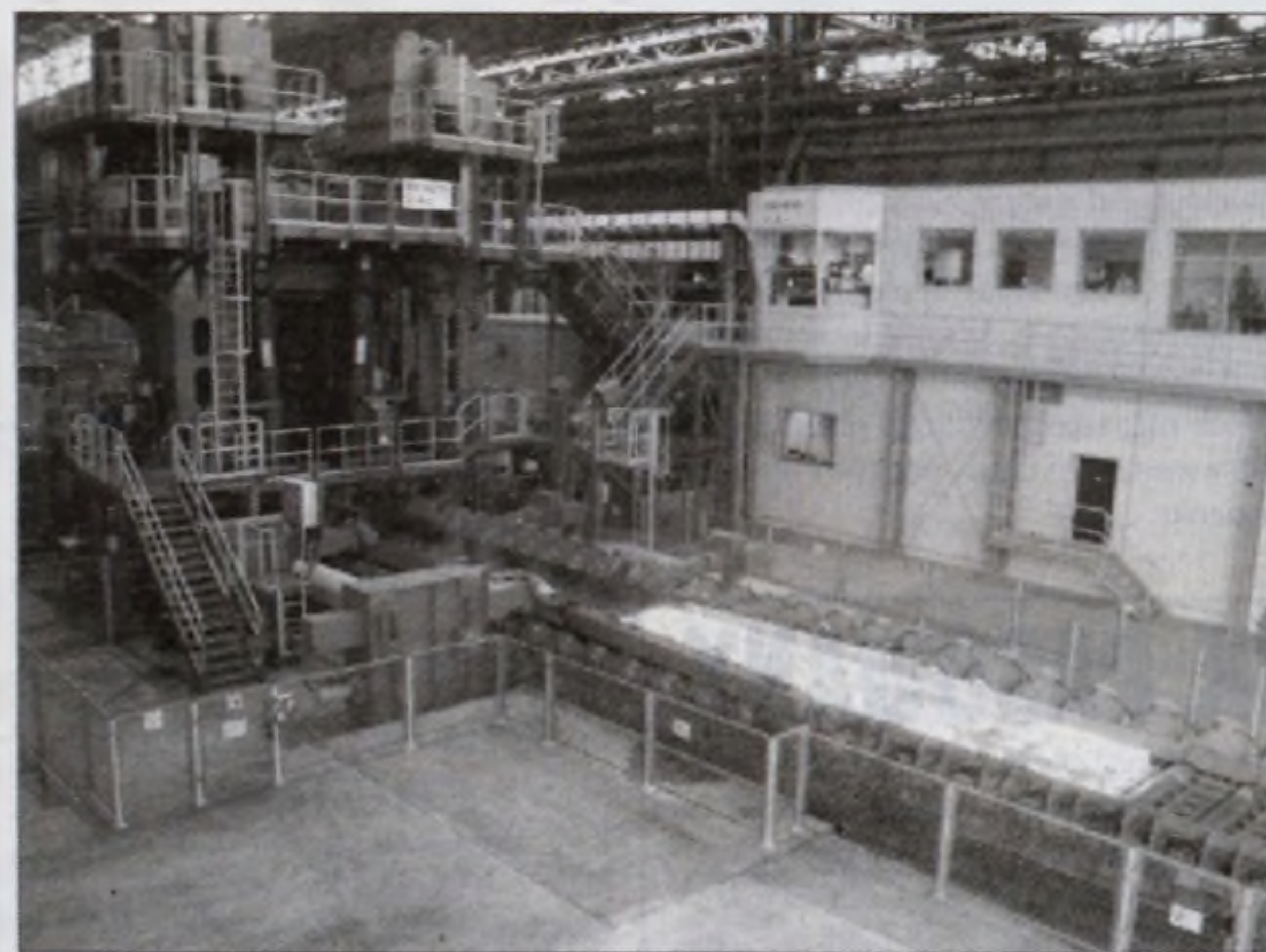
dużo samodzielności i możliwości wykazania się kreatywnością. Pracowaliśmy razem, razem też spędzaliśmy i spędzamy czas po pracy – wspólnie wędrując. Jerzy jest przewodniczącym hutniczego koła wędkarskiego, razem też działamy w NSZZ Pracowników Mittal Steel Poland S.A. Teraz rozstaję się z panem Jurkiem. We dwóch, z kolegą Grzegorzem Palimąką, idziemy na ten nowy, trudny odcinek. I muszę mu ufać, bo jak ja czegoś nie dopatrzę, to on musi to poprawić i odwrotnie. On jest młodszy ode mnie o 12 lat, ale różnica wieku nie stwarza żadnych problemów, musimy się wzajemnie uzupełniać. Tak nas Jurek Łąka wychował i wydaje mi się, że wychował nas na dobrych mechaników.

I jeszcze *à propos* koleżeństwa: chciałbym powiedzieć o przyjaźni austriacko-polskiej z kolegą z VAI, ślusarzem, mechanikiem ekipy austriackiej. Albert Spitaler to człowiek bardzo komunikatywny, chcący nam pokazać wszystko co dotyczy walcarki nawrotnej. Trochę po polsku, trochę po niemiecku, a przede wszystkim „rękami”, ale dogadujemy się bardzo dobrze.

◆◆◆

Dariusz Garus, specjalista technolog walcarek, ma już za sobą oddawanie do eksploatacji innego wydziału – rozruch linii ciągłego odlewania stali.

– Pracowałem wówczas jako operator



Walcarka nawrotna w nowej walcowni.

urządzeń wykańczających. Stalownię jednak na tyle już poznałem, że chciałem robić coś nowego. Zwróciłem się więc do kierownictwa walcowni gorącej i powiedziałem, że byłbym zainteresowany nowym wyzwaniem. Udało się: od lutego br. pracowałem na walcowni starej, a koniec maja i czerwiec spędzam już na nowej. Na szkoleniu w Niemczech zapoznawaliśmy się z walcarką nawrotną, gdyż takiego urządzenia na naszej starej walcowni gorącej, ani w kraju, do tej pory nie było. Muszę przyznać, że szkolenia dużo mi dały: dużo się tam dowiedziałem o walcowaniu i samej walcierce.



Przygodę z hutą rozpocząłem w 1987 roku, jako absolwent szkoły zawodowej. W spółce PTS pracowałem przy remontach silników, a potem przeniosłem się na COS. Pracując, ukończyłem technikum. W wydziale COS większość pracowników miała średnie wykształcenie techniczne, więc i moją ambicją było im dorównać. Zaraz po technikum podjąłem studia. Dziś na pewno przyda mi się doświadczenie z poprzedniej pracy, choćby znajomość materiału, jaki będzie stamtąd do nas przychodził, bo walcownia gorąca jest kolejnym etapem technologicznym w produkcji blachy. Moim zadaniem będzie opiekowanie się walcarką nawrotną od strony technologicznej, zgodnie z obowiązującymi procedurami – by koledzy na walcierce wykańczającej chcieli przejąć materiał od nas.

Rozruchy zawsze są trudnym okresem – podobnie było na COS. Uczestniczyłem w pierwszym walcowaniu i cieszyłem się, że było udane. Co będzie za pięć lat? Może zakotwiczę dłużej na walcowni gorącej – jeśli będę się w tej pracy sprawdzał.

NA WAKACYJNYM SZLAKU

4 sierpnia br. odbyła się pierwsza, zorganizowana przez Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta Klub „Dukat”, wycieczka krajoznawcza z cyklu

smes. Nowa wspólnota przyjęła pierwotną regułę benedyktyńską, zreorganizowana została wkrótce przez św. Albertyka i św. Stefana Hardinga. Za-



Autor wraz z grupą w klasztorze klarysek.

„Klasztory małopolski – miejsca modlitwy i pracy”. 35 głównie dorosłych uczestników oglądało klasztor klarysek w Starym Sączu oraz opactwo cysterskie w Szczyrzu. W 1257 r. nadano św. Kindze ziemię sądecką. Ufundowany przez świętą w roku 1280 klasztor klarysek otrzymał od niej jako uposażenie ziemię sądecką wraz z miastem. Najcenniejszym zabudkiem w świątyni jest unikalna barokowa ambona z 1671 r. z bogatą dekoracją rzeźbiarską przedstawiającą drzewo genealogiczne Chrystusa i Jego Matki. Wielki wpływ na postawę św. Klary – założycielki zakonu i twórczyni reguły (w roku 1212) – miał św. Franciszek. Około 1245 r. klaryski przybyli do Polski. W wolnych od modlitwy chwilach klaryski oddają się pracy ręcznej i intelektualnej. Do II wojny światowej siostry prowadziły szkoły i seminaria nauczycielskie.

Pierwszych cystersów zorganizował św. Robert (ok. 1028–1110), opat klasztoru benedyktynów w Mole-

kon rozwił św. Bernard z Clairvaux. Do Polski cystersi przybyli w I połowie XII w. Opactwa i klasztory cysterskie odegrały znaczącą rolę w rozwoju architektury oraz rolnictwa. Były ośrodkami nauczania, kultury, szpitalnictwa i przemysłu. Zakon podpadł w dobie rozbiorów, kiedy dokonano jego kasaty, oprócz zgromadzeń położonych w Mogile i Szczyrzu. Obydwa zakony: cystersi i klaryski, kładą w życiu nacisk na pracę, kontemplację i ubóstwo. W drodze powrotnej wycieczka zatrzymała się także obok zamku w Niedzicy.

2 sierpnia Klub „Dukat” zorganizował także, dzięki zabezpieczeniu finansowemu Rady Dz. XVII wycieczkę grupy 46 dzieci do zamków w Rabsztynie, Ogrodzieńcu i Smoleniu oraz na Pustynię Błędowską. Tę wycieczkę zakończono pieczeniem kiebasek. Powyższe miejsca oraz zamek w Niedzicy były już opisywane na łamach „Głosu” z okazji podobnych wycieczek w poprzednich latach.

(mp)

Dla młodzieży spędzającej wakacje w mieście

DNI OTWARTE STRZELNICY

Zarząd Miejski Ligi Obrony Kraju w Krakowie Nowej Hucie, wspólnie z podległymi jej organizacjami w terenie, w ramach „Akcji Lato 2007” organizuje dla młodzieży szkolnej pozostającej w mieście w czasie wakacji „Dni Otwarte Strzelnic”. W czasie tych dni instruktorzy strzelectwa sportowego będą prowadzić z młodzieżą naukę bezpiecznego posługiwania się bronią sportową oraz celowania i strzelania. Strzelnice czynne będą w następujących terminach:

♦ Szkolna Strzelnica LOK przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 w Krakowie Nowej Hucie, os. Dywizjonu 303, bl. 66 w dniach: 17, 20, 21,

22, 23, 24, 27, 28 i 29 sierpnia br. w godz. 19.00–14.00;

♦ Strzelnica Sekcji Strzeleckiej LOK przy PTG „Sokół” w Niepołomicach w dniach: 17, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 28 i 29 sierpnia br. w godz. 10.00–13.00.

Na zakończenie „Dni Otwartych Strzelnic” zorganizowane zostaną zawody strzeleckie z broni pneumatycznej. Dla najlepszych strzelców organizatorzy przewidują dyplomy oraz nagrody rzeczowe. Wśród uczestników, którzy wpłacą symboliczną złotówkę na rzecz niepełnosprawnego dziecka, rozlosowana zostanie nagroda niespodzianka.

(f)

MAŁY HAMERNIK PASOWANY

Niedawno w Poroninie odbyła się impreza folklorystyczna „Poronińskie lato”. W pierwszy stopień wtajemniczenia pasterskiego („pasowanie na honiełnika”) został wprowadzony członek Dziecięcego Zespołu Góralskiego z NCK „Mali Hamernicy” – Miroslaw Lassak. Musiał zatańczyć, zaśpiewać, zagwizdać, odpowiedzieć na wiele pytań: jak się robi ser, oscypki, kiedy idą owce na halę i kiedy wracają. Dodatkowo zagrał także na skrzypcach i dwójnicy. Pasowania gratulujemy. (mp)

Notowania cenowe

W SUPERSAMIE „BAŚKA”

Wielu klientów jest wiernych swoim sprawdzonym osiedlowym sklepom. Do takich należy „Supersam Baśka” znajdujący się w pawilonie os. Przy Arce 1. Sklep ogólnospożywczy istnieje tutaj blisko 40 lat. Na sporej powierzchni jest tu pełny asortyment towarów ogólnospożywczych, poszerzony o kosmetyki i chemię. W tej placówce należącej do polskiej sieci handlowej „Lewiatan” towary są sprzedawane w bardzo atrakcyjnych cenach. Kolejna zaleta to stali i sprawdzeni dostawcy. I tak pieczywo sprowadzane jest m.in. z dwóch znanych nowohuckich piekarni Rachwała i Pegielowej. Przykładowo chleb krojony 0,6 kg z tej ostatniej piekarni kosztuje 1,80 zł. Na półkach chłodzonych z nabiałem jest pełny asortyment od znanych dostawców, m.in. kupimy mleko z Włoszczy 2% za 1,50 zł, a maślanek 0,5 l za 0,85 zł. Dobre jogurty kupimy już od 0,99 zł, a kefir po 1,30 zł. Ser żółty edamski i podlaski jest w cenie 16,50 zł/kg. Obok jest samodzielne stoisko z wędlinami i mięsem z małych i tradycyjnie produkujących wytwórców. Polecam pyszną kielbasę wiejską po 19,50 zł/kg, szynkę wiejską po 16,80 zł/kg lub baleron po 14,50 zł/kg. Idąc dalej, możemy kupić tabliczkę czekolady Exclusive za 1,50 zł lub dobrą kawę Jacobs Kronung za 8,20 zł lub herbatę Liptona 25 saszetek za 4,99 zł. Na stoisku kosmetyczno-chemicznym znajdziemy wszystko, co nam potrzebne w domu, m.in. dobre mydła, pasty do zębów i proszki do prania np. proszek „Lamal” w opak. 600 g kosztuje tylko 1,79 zł, a papier toaletowy 2,99 zł (4 rolki). Nieopodal jest stoisko z napojami. Woda w 1,5-litrowym pociu „Ustronianka” kosztuje tylko 1,50 zł, a pepsa i cola w puszcze 1,29 zł. Napoje i soki z Tymbarku w różnych smakach kupimy od 2,40 zł za karton. W lodówkach są lody w pełnym wyborze od 0,40 zł/szt. z zachowaniem różnych promocji od producentów. Podobnie jest z piwami, kupimy w promocji nie tylko „Harnasia”, ale także od innych producentów np. puszkę 0,5 l za 1,49 zł lub mocne za 1,89, zł a tradycyjny Żywiec za 2,80 zł. Smakoszom polecam piwo smakowe Karmi np. malinowe za 2,40 zł. Uwaga w supersamie na stoisku warzywno-owocowym prowadzona jest sprzedaż ziemniaków ekologicznych „Aster” po 1 zł/kg. Ziemniaki pochodzą z Porąbki Uszewskiej i wyrosły bez żadnych nawozów sztucznych. Supersam Baśka jest czynny codziennie od poniedziałku do piątku od 7.00 do 21.00 w soboty do 20.00, a w niedzielę i święta od 8.00 do 15.00. (sp)

WALUTA

Na rynku walut stabilizacja. Złotówka trzyma się mocno.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,70–2,77 zł, euro: 3,73–3,79 zł, GBP: 5,46–5,60 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

Rozmowa z prezydentem Fundacji „Prometeusz”

Wiesławem Ibkiem

OTWÓRZCIE SERCA

Informacje o działalności Fundacji „Prometeusz” goszczą często na naszych łamach. Piszemy o imprezach organizowanych przez fundację, a nasi Czytelnicy korzystają ze specjalnych zaproszeń na np. Wielkie Bale Integracyjne w hali GTS Wisły. Tym razem z prezydentem Fundacji Wiesławem Ibkiem rozmawiam o odbytych niedawno imprezach oraz zadaniach realizowanych w czasie wakacji.

• **Panie Prezydencie, w tym roku Dzień Dziecka na płycie Rynku Głównego organizowaliście nieco później.**

– No cóż, nie będę opowiadał o problemach, jakie występują na krakowskim Rynku, bo znamy je wszyscy krakowianie. Z przyczyn niezależnych ani od nas, ani życzliwego nam Prezydenta Miasta Krakowa musieliśmy tę imprezę przenieść na koniec czerwca. Po raz czternasty „Pod Adasiem” w Rynku Głównym zorganizowaliśmy Wielki Festyn Integracyjny dla Dzieci. Jak zwykle na naszych imprezach oddaliśmy dzieciom we władanie estradę, gdzie mogły uczestniczyć w licznych konkursach, otrzymując przeróżne nagrody.

razem Prezydent Miasta Rzeszowa zaprosił nas do zorganizowania Dnia Dziecka w tej stolicy Podkarpacia. 1 czerwca w hali Podporomie, której mogłoby pozazdrościć Kraków, urządziliśmy I Wielki Bal Integracyjny dla Dzieci. Piękny program w postaci podróży po kontynentach świata przygotowały zespoły z Rzeszowa, a Antarktydę zaprezentowała nasza Fundacja. Imprezę zaszczycił sam prezydent Rzeszowa Tadeusz Ferenc, który bawił się wspólnie z dziećmi (na zdjęciu razem z prezydentem Fundacji Wiesławem Ibkiem).

• **Jak pomagacie dzieciom w czasie wakacji?**



• **W waszych imprezach biorą też udział sprawdzeni Przyjaciele koncertujący za nieduże pieniądze.**

– Tak jak zwykle wystąpili polscy Bitelsi „The Postman”, Andrusy z Wielkim Makino, Rodzina Bugajskich z Kęt, Niepełnosprawni Artyści „Bąbelki” z Gnojna, Cheer Leaders z Rzeszowa, Zespół Dziecięcy Grosik z Rozdziela i kapela Złoty Róg z Krysią Kłosek.

• **Zawsze dziękujecie podczas imprez swoim sponsorom za przekazane fundusze...**

– Jak zwykle o godz. 17.00 wręczyliśmy dobroczyńcom nasze Medale Serce za Serce, Odznaki Fundacji, Statuetki Orła Białego. Tym razem miłą niespodzianką zrobił nam prezydent M. Krakowa Jacek Majchrowski, wręczając prof. Kazimierzowi Fladze, prezesowi Zarządu Fundacji, Jadwidze Sztrumf liderce Polonii Kanadyjskiej od lat współpracującej z naszą fundacją oraz mnie Medal 750-lecia Lokacji Krakowa.

• **Czy zatem nie nie organizowaliście w Dniu Dziecka 1 czerwca br.?**

– Nasza Fundacja jest znana nie tylko w Krakowie. Od lat organizujemy imprezy dla dzieci z Podkarpacia. Czterokrotnie urządzaliśmy podczas wakacji Wielkie Bale w Lesku i Krośnie. Tym

– Nasza Fundacja pozyskuje od sponsorów po 1000 zł na sfinansowanie pobytu na wakacjach dzieci z rodzin, których nie stać na taki wydatek. Jak wynika z naszych obliczeń, w tym roku powinniśmy sfinansować wyjazd ok. 50 dzieci na kolonie.

• **Zbliża się jednak nieuchronnie rok szkolny, czy i w tym zakresie macie jakieś plany?**

– Oczywiście od lat zbieramy fundusze na podręczniki i przybory szkolne dla dzieci z rodzin ubogich. Sądzę, że i w tym roku uda nam się zaopatrzyć w te niezbędne do nauki akcesoria kilkaset dzieci. Czasy nie są łatwe dla organizacji charytatywnych, ale udaje nam się otworzyć serca prywatnych właścicieli firm oraz menedżerów firm publicznych, którzy przekazują nam fundusze na wyżej wspomniane cele.

• **Gratulujemy skutecznego działania i życzymy dalszej otwartości serca u sponsorów, bo cele na które pozyskujecie fundusze, są naprawdę szlachetne, a radość, jaką dajecie dzieciom podczas imprez organizowanych przez Fundację jest nieoceniona.**

Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

W Galerii „Centrum” NCK

WERNISAŻ MARII SAMBORSKIEJ

16 sierpnia (czwartek), o godz. 18.00, w Galerii CENTRUM, bud. B odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa Marii Samborskiej. Artystka urodzona w 1965 r. w Krakowie, ukończyła studia w Instytucie Sztuki Akademii Pedagogicznej w Krakowie. Uzyskała dyplom w pracowni prof. Ireny Popiolek. Artystka była wielokrotnie wyróżniana w konkursach malarskich, m.in. podczas salonów ZPAP. Wystawa czynna będzie do 26 sierpnia br. Wstęp wolny. Informacje: NCK, al. Jana Pawła II 232, tel. (012) 644-43-80. (mp)

OGRÓDKI OZDOBA NOWOHUCKICH OSIEDLI

Na osiedlu Uroczym, przed blokiem nr 7, przy klatce czwartej znajduje się urzekający swoją urodą i piękną kwiatową kompozycją ogródek. Od wczesnej wiosny po późną jesień jest pełen pięknych kolorowych kwiatów. Ten piękny ogródek zdobi również bardzo starannie wykonane oczko wodne oraz skalnik.



Twórcą ogródka jest **Jerzy Rutkowski** – mieszkaniec bloku nr 7.

Pewnego słonecznego dnia zastałem pana Jerzego przy pracy w ogródku. Skorzystałem z okazji i zaproponowałem mu wykonanie fotografii wśród jego roślin. W rozmowie pan Jerzy powiedział, że hodowla kwiatów i roślin ozdobnych jest jego wielką pasją. Zajęcie to traktuje jako swoje hobby, które dostarcza mu radości i relaksu. Sadzonki kwiatów są tak komponowane, aby ogródek zdobiły kwiaty kwitnące od marca aż do późnej jesieni.

Znajdują się w nim krokusy, tulipa-

ny, narcyzy, prymulki, goździki ozdobne, czosnek ozdobny, juka, gazonia, fiołek alpejski, cynia, brodia, gipsówka, sasanka, ciemiernik oraz różne odmiany róż. Jest także cypryśnik i wiele odmian tego gatunku.

Pan Jerzy Rutkowski ma też sposób na pojawiające się ślimaki, które zdarza się, że objadają liście roślin. Podobno sposób ten jest znany ogrodnikom. Przyznam jednak, że ja nie słyszałem o nim do tej pory. Otóż należy do słoika wlać trochę piwa i dodać cukru. Ślimaki, czując taką miksturę, wchodzi do słoika. Kiedy znajdują się już w słoiku, pan Jerzy przenosi je w

inne zielone miejsca, gdzie nie czynią zniszczeń. Nie jest on bowiem zwolennikiem likwidowania żyjących ślimaków, gdyż uważa, że są one pożyteczne w przyrodzie.

Serdecznie gratuluję panu Jerzemu Rutkowskiemu jego hobby. To przykład pięknej pasji, która służy wszystkim mieszkańcom osiedla. Fakt ten jest godny pochwały i naśladowania, tym bardziej że pan Jerzy w życiu zawodowym nie zajmuje się ogrodnictwem.

Zachęcamy Państwa do przysyłania zdjęć swoich nowohuckich ogródków na adres e-mail: dzielnica18@um.krakow.pl, rada@dzielnica18.krakow.pl.

Najpiękniejsze zdjęcia zostaną opublikowane na łamach naszej gazetki.

TADEUSZ OWCZARZ

Kalendarium imprez

LATO W MIEŚCIE Z NOWOHUCKIM CENTRUM KULTURY

♦ **„TAŃCZ RAZEM Z NAMI”** – wakacyjne kursy tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych. Kurs obejmuje podstawowy program 10 tańców towarzyskich: 5 standardowych i 5 latynoamerykańskich oraz elementy disco. II edycja 2–30 sierpnia (wtorki i czwartki), godz. 18–20, sala 014. Prowadzenie: **Paulina Kidala**. Koszt: 120 zł / kurs. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ **„LATO W RYTMIE FUNKY”**. Wakacyjne warsztaty tańca hip-hop, funky i latino dance. II edycja: 1–10 sierpnia (od poniedziałku do piątku), sala 201 c, godz. 16–17.30 dzieci (10–13 lat), godz. 17.30–19 młodzież (14–16 lat). Prowadzenie: **Katarzyna Trynka-Ropa**. Karnet miesięczny 20 zł. Jednorazowy bilet wstępu 5 zł. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ **WAKACYJNA GIMNASTYKA dla pań**. 2 sierpnia – 30 sierpnia (poniedziałki i czwartki), godz. 19.00, s. 206. Prowadzenie: **Maria Gocal**. Bilety wstępu: 12 zł. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ **LETNIE WARSZTATY SALSY dla młodzieży i dorosłych** – intensywny tygodniowy kurs dla początkujących. Sierpień 2007 r., godz. 19.00–20.30, budynek C. Koszt kursu: 50 zł. Informacje: NCK pok. 113, tel. (012) 644-22-47.

♦ **PRACOWNIA PLASTYCZNA** – Zajęcia plastyczne dla dzieci. 1–31 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 9.15–13.15, s. 012. I tydzień (1–3 sierpnia) „Podróżnik” – malowanie opowieści. II tydzień (6–10 sierpnia) „Cztery pory roku”. III tydzień (13–17 sierpnia) „Interesujące zawody” – ilustracje. Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 260.

♦ **HATHA YOGA dla zaawansowanych**. Hatha Yoga to system pracy z ciałem, oddechem i psychiką oparty na

wielowiekowej tradycji indyjskiej. Jest to uniwersalna sztuka pozwalająca odnaleźć równowagę, spokój i odprężenie. 2 lipca–24 września (poniedziałki), godz. 18.00–19.30, s. 7, bud. C. Opłatność: 40 zł/miesiąc. Informacje: tel. 012 644-28-63.

♦ **WAKACYJNY KURS SAMOOBRONY dla kobiet**. 2–30 sierpnia (wtorki, czwartki), godz. 18.00–19.30, s. 2 bud. C. Prowadzenie: instruktor służb mundurowych ze stopniem mistrzowskim 8 DAN. Koszt kursu: 60 zł. Informacje: NCK, tel. (012) 644-02-66, w. 207.

♦ **PRACOWNIA MODELI LATAJĄCYCH** – zajęcia dla dzieci i młodzieży. W programie: budowa i pilotaż modeli szybowców, modeli silnikowych redukcyjnych i zdalnie sterowanych. 1–31 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 11.00–15.00, s. 005. Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

♦ **INTERNET**. 2 lipca – 31 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 10.00 – 16.00, s. 114. Cena: 4 zł za 1 godz. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

♦ **Wakacyjna szkoła TENISA STOŁOWEGO**. Zajęcia nauki i doskonalenia gry w ping ponga dla dzieci i młodzieży. 2 lipca–31 sierpnia (poniedziałek, środa, czwartek), godz. 10.00–13.00, bud. C. Opłatność: 40 zł/miesiąc. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

♦ **TENIS STOŁOWY dla wszystkich**. 25 czerwca–31 sierpnia (od poniedziałku do soboty), godz. 10.00–14.00, bud. C. Zajęcia bez instruktora. Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 218.

Informacje: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, tel. 012 644-02-66.
www.nck.krakow.pl

(mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, 15.00.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00. od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicka: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Szczęśliwy naród wybrany przez Pana
por. Ps. 33

Wybór to łaska, dar darmo dany, zaszczyt, powód do radości i co jeszcze? Wybór to również wyraz zaufania, nadzieja na współpracę, wzajemne zobowiązanie, że można na sobie polegać.

Wybrani przez chrzest święty, czyli chrześcijanie – wielkie zaciągnęliśmy zadanie. Dlatego możemy być szczęśliwi, o ile postaramy się mu sprostać.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

• **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek w godz. 10–16.

ZAJĘCIA PLASTYCZNE DLA DZIECI W NCK

Oprócz wymienionych w poprzednich numerach „Głosu” imprez z cyklu „Lato w mieście z NCK”, Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza w najbliższym czasie dzieci na ciąg dalszy zajęć plastycznych. Kolejne zajęcia do końca wakacji: III tydzień (13–17 sierpnia) „Interesujące zawody” – ilustracje, IV tydzień (20–24 sierpnia) „Zwierzę, którego nie ma”, V tydzień (27–31 sierpnia) „Karykatury” – zabawne portrety.

Wstęp wolny. Informacje: 012 644-02-66 w. 260.

(mp)

Jej korzenie tkwią w Sosnowcu. Zdecydowanie podkreśla, że nie jest Ślązacką, ale Zagłębianką. Michał, jej mąż, przekornie docieka śląskości, ale ona cierpliwie i wytrwale akcentuje – jestem Zagłębianką. Coś w tym jest, nawet powstało przecież wiele dowcipów na temat tamtych lokalnych odrębności. Wprawdzie w Sosnowcu się urodziła, ale spędziła tam zaledwie kilka pierwszych lat życia, następne zaś kilka lat w Gliwicach, ale jest oczywiście „Zagłębianką”. Ojciec Bolesław Dymek, hutnik z krwi i kości, działacz PPS, pracował w Hucie Łąbedy w Gliwicach. Tutaj więc rozpoczęła naukę w szkole podstawowej i zakończyła ją zaraz po pierwszej klasie. Wtedy w kraju o

muszla koncertowa, w parku na os. Młodości, gdzie też była usytuowana muszla koncertowa. Najbardziej utkwił mi w pamięci występ dla robotników w tak zwanym „Meksyku”. Widownię stanowili tu ludzie oderwani wprost od stanowisk pracy, w kufajkach i gumowych butach. Wszyscy byli radośni i gorąco nas oklaskiwali. To było wielkie przeżycie.

Nowa Huta lat sześćdziesiątych tętniła życiem. Lasek Mogiński i Zalew, były to miejsca, gdzie latem, w każdą niedzielę mieszkańcy Nowej Huty odpoczywali całymi rodzinami. Nasza rodzina także nie różniła się od innych. Razem z rodzicami, zamężną siostrą, jej małymi dziećmi i rodzicami mojego szwagra spędzaliśmy wspólnie niedziele albo nad zalewem, albo w Lasku Mogińskim. Brało się

konweniowały kolorystycznie z wnętrzem mieszkania wypełnionym niezliczonymi pamiątkami. Wśród nich setki słoni i słoników, bukietów zasuszonych kwiatów i innych drobiazgów, które tworzą swoisty klimat i jednocześnie zacieśniają niewielki pokój reprezentacyjny. Dostrzegam też obrazy na ścianach, to efekt twórczości pani Heni. Jak wyznaje, zawsze chciała malować, aż znalazł się taki czas, gdzie mogła go wypełnić w ten właśnie sposób, obcując ze sztalugami i paletą. Był to, jak mówi, bardzo trudny okres w jej życiu i może właśnie malarstwo było tym bodźcem, który pozwolił jej przetrwać także najtrudniejsze, dramatyczne chwile.

– Po ukończeniu szkoły rozpoczęłam pracę zawodową. Nie dane mi

entuzjastycznie włączono się do budowy obiektu.

– Dzisiaj Klub „Jędrus” w os. Centrum A zaczyna popadać w ruinę. Przecieka dach. Gdy pada deszcz, trzeba podstawiać miednice. A problem w tym, tłumaczy p. Henia, że parter, gdzie znajduje się 18 garaży, należy do właścicieli aut. Główna kondygnacja, w której działa Klub, to własność gminy Kraków, administrowana przez Adrem. Jest to więc „spółka”, a żaden ze współników nie ma zamiaru partycypować w kosztach remontu, przezornie kalkulując, że jednocześnie ponosi koszty przedsięwzięcia na rzecz „sąsiada”. Zwłaszcza garażowicze nie kwapią się do napraw, bo w parterowej kondygnacji są bezpieczni, „nie leje się im na głowę”. I tak trwa. Serce się

rencisty lub emeryta dawała pozycję uprzywilejowaną, bo można było robić zakupy poza kolejką. Ludzie więc zabiegali o związkową przynależność.

Obecnie Koło nr 20 liczy 140 członków. Członkostwo w związku teraz to przede wszystkim możliwość wzajemnej pomocy, wspólnego spędzania wolnego czasu, rozwijania swoich pasji twórczych. Jednym słowem, jest to możliwość twórczego wypełnienia wolnego czasu w jesieni życia. Nikt tu nie liczy na jakieś innego rodzaju korzyści. Wśród młodszej generacji w tym środowisku trudno więc o chętnych do pracy społecznej, bo jeśli ktoś ma jakiegokolwiek możliwości, to stara się dorabiać do niezbędnej renty czy emerytury.

– Mnie też czasami ktoś zapyta:

TYLKO TUTAJ MOGĘ MIESZKAĆ

Nowej Hucie śpiewano piosenki. Ich echo dotarło także do rodziny Dymków. Nowa Huta jawiła się jako marzenie o lepszym życiu, o życiowej stabilizacji.

Z rodzicami i babcią w 1955 roku, kilkuletnia Henia przyjechała do Nowej Huty. Naukę w drugiej klasie szkoły podstawowej rozpoczęła już w nowohuckiej szkole, ze słabą znajomością literackiego języka polskiego, bo wcześniej posługiwała się polszczyzną z akcentem śląskim, przeplatana trochę niemieckim. Trzeba było to zmienić. Szybko postępowała edukacja, szybko wrastała w nowohucką rzeczywistość.

– Mama od razu kupiła nam wszystkim porządne gumki, bo wokół błoto, grzęzawisko. A plac Centralny, to było bajero pamiętające zapewne jeszcze dawne czasy, jak w opiewanej legendzie, że ponoć car Aleksander, wracając tędy z kongresu wiedeńskiego, utknął w powozie aż po same osie. To miejsce więc w zapiskach nazwano „osne doły”.

Osne doły powoli zniknęły. Zmieniał się też krajobraz w pobliżu i warunki zamieszkania w pobliskich osiedlach. Uczęszczała do Szkoły Podstawowej nr 80 na os. Na Skarpie. Z osiedla Centrum A szło się wówczas na drugą stronę drogi przez tory kolejowe. – Rosły tam piękne kasztany – wspomina z nostalgią. Ale gdy budowano trasę tramwajową, kasztany trzeba było wyciąć.

Część wspomnień z tamtych lat i przemyslenia w odniesieniu do współczesności Henryka Krawczyka spisała i dołączyła do zbioru „Moja zwyczajna, niezwyczajna Nowa Huta”. Zbiór ten staraniem edytorstwa Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta ma się ukazać w tym roku, jesienią. Fragmenty tych wspomnień mają także wartość historyczną, bo składają się na żywy obraz Nowej Huty zachowany w pamięci mieszkańców. W pamięci pani Henryki pozostały jako lata szczęśliwego dzieciństwa i lat młodości.

– W szkole podstawowej należałam do kółka teatralnego, kółka recytatorskiego, tańczyłam w balecie. W szkole średniej występowałam w zespole pieśni i tańca w Domu Kultury, który znajdował się przy ul. Bulwarowej. Dawaliśmy występy w Lasku Mogińskim, gdzie tętniło życie, była

kanapki, trzylitrową baniek kompotu z rabarbaru i wyruszało na cały dzień. Wtedy nad zalewem można było wypożyczyć rower wodny lub kajak. W każdą też niedzielę odbywały się potańcówki na świeżym powietrzu.



Lata szybko upływały, przybywało coraz więcej osiedli. Przestał istnieć przepiękny skwerek w alei-Róż cały obsadzony różami i pięknymi krzewami. Były tam ławeczki, gdzie umawialiśmy się na pierwsze randki. Niestety postawiono w tym miejscu pomnik Lenina...

Zmieniało się miasto, nie zmieniło się natomiast rodzinne lokum w os. Centrum A. To samo mieszkanie od początku. Nie ma już rodziców, nie żyje też babcia, a dwupokojowe mieszkanko pani Henia zajmuje z mężem Michałem. Tylko niegdyś w wyposażeniu była między innymi dwupalnikowa kuchenka gazowa i piec żeliwny na węgiel, na którym się gotowało. Ale od razu była na przykład urządzona łazienka, ciepła woda. Ojciec rodziny pracował wtedy w hucie i mogli sobie pozwolić na zakup pierwszego radia marki „Pionier”, a w roku 1958 (dokładnie to pamięta) telewizora typu „Szmaragd”. Słyszę, że jeszcze te dobra, niemalże jak relikwie kultury są schowane gdzieś w zakamarku jako pamiątki dokumentujące cywilizacyjne osiągnięcia tamtych lat. Zachowały się też meble po rodzicach, tylko je p. Krawczykowie przemaalowali, by

było długo pracować, bo w wieku 34 lat bardzo poważnie zachorowałam. Miałam porażone nogi i nie chodziłam o własnych siłach. Pół roku przeleżałam w szpitalu. Przeszłam na rentę inwalidzką. 3 lata intensywnej te-

rapii, wysiłku, postawiły mnie wreszcie na nogi. Dla mnie był to najtrudniejszy okres w moim życiu. Aby przetrwać, zaczęłam malować. Zawsze zresztą o tym marzyłam, ale zwykle brakowało mi czasu. Wstąpiłam do Stowarzyszenia Plastyków Nieprofesjonalnych Ziemi Krakowskiej. Zaczęłam wystawiać swoje obrazy i to przynosiło mi coraz więcej satysfakcji. Powoli wracałam do życia. Przez cały czas mojej choroby i później rehabilitacji wspierał mnie mój mąż. Michał pomagał mi we wszystkim. Zawsze mogłam wówczas i wiem, że również teraz mogę na niego liczyć.

Obok malarstwa, drugim ważnym nurtem w życiu Henryki Krawczyk było otwarcie na sprawy społeczne. Zawsze interesowała się tym, co dzieje się w najbliższym otoczeniu, problemami ludzi, pomocna w różnych sytuacjach. Pierwsze konkretne efekty jej zaangażowania to było urządzenie świetlicy w palni, w bloku, w którym mieszka. Organizowała ją z kolegami ze szkoły. W okresie późniejszym, wiele czasu i trudu zajmowała krzątaniem wokół klubu osiedlowego. Zbierano składki i oczywiście, jak wspomina Michał,

kraje. Aż strach też pomyśleć, jakie mogą być skutki zawalenia się dachu. W klubie odbywają się zajęcia dla dzieci, spotykają się seniorzy, organizowane są różne imprezy okolicznościowe. Jak dotąd kierownictwo Domu Kultury Kraków Nowa Huta, w którego strukturze organizacyjnej jest „Jędrus”, jest bezradne w powyższym układzie własnościowym.

Martwi ten stan rzeczy Henrykę i Michała Krawczyków, bo Klub „Jędrus” to niemalże ich drugi dom. W tej przystani rozwijają działalność wśród starszej generacji mieszkańców kilku nowohuckich osiedli.

W czerwcu tego roku minęło dwadzieścia pięć lat od momentu, kiedy pani Henryka rozpoczęła działalność w Polskim Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. To był ważny moment, bo okazało się, że praca społeczna w PZERiI do dzisiaj odgrywa niezwykle istotną rolę w jej życiu. Gdy to zauważyłam, pani Henryka znowu dodaje, że we wszystkim wspiera ją Michał i bez jego zaangażowania wiele rzeczy byłoby nie do zrealizowania.

Wstąpiła do Koła nr 20, które wówczas obejmowało rencistów i emerytów z trzech osiedli – Centrum A, Hutniczego i Ogrodowego. Gdy tylko poczuła się lepiej i dzięki intensywnej rehabilitacji odzyskiwała stopniowo sprawność i zdrowie, włączyła się do prac w Zarządzie Koła. W grudniu 1990 roku została wybrana przewodniczącą Koła nr 20, wkrótce znacznie poszerzonego. Otóż w miesiąc później, w styczniu 1991, dołączyli do „dwudziestki” seniorzy z Koła nr 21 obejmującego osiedla – Słoneczne, Szklane Domy, Centrum B. Całość złożona wtedy łącznie z sześciu osiedli pozostała jako „dwudziestka”.

– Koło nr 20 to była kiedyś imponująca jednostka. Proszę sobie wyobrazić: 1600 członków! Armia ludzi. Wtedy ludzie Ignęli do związku, choćby z czysto praktycznych powodów. Wystawało się przecież w tasemcowych kolejkach, by kupić cokolwiek bardziej „atrakcyjnego”, zwłaszcza do jedzenia. Legitymacja

Macie coś z tego? I dziwi się, że za darmo. A ja jestem po prostu zadowolona, że mogę robić coś sensownego, pracować społecznie na rzecz innych ludzi. Praca z ludźmi starszymi i schorowanymi daje mi dużo satysfakcji. Nie mamy dzieci, więc wspólnie z Michałem poświęcamy nasz wolny czas innym. Jestem wśród ludzi i nie myślę o swoich problemach...

Są zauważalne i doceniane efekty tej pracy społecznej. Kilka doskonale przygotowanych dużych imprez okolicznościowych w ciągu roku. Dwunastoosobowy zespół amatorski „Jędrusie”, który bawi publiczność, śpiewając, recytując przy akompaniamencie akordeonisty.

Teraz pani Henryka na nowo zbiera siły do dalszego działania, do zmagania z losem i codziennymi trudnościami. Niedawno wróciła ze szpitala z nie najlepszymi wrażeniami. Trafiła tam akurat na okres strajkowy.

– Badania specjalistyczne takie jak ekg, echo serca i inne wykonywały stażystki, brakowało rękawic ochronnych i leków. Wydłużał się czas pobytu. W związku z tym, że zapytana o zaordynowane leki pielęgniarka nie udzieliła informacji, nastąpiła reakcja alergiczna po jednym z leków. Jeśli chodzi o warunki, to i internia w Szpitalu im. Żeromskiego funkcjonuje jak za czasów króla Cieciszka. Jedna wanna na cały oddział i jeden prysznic, do tego brakowało światła. Żeby nie wyglądało to na totalną krytykę, dodam, że dobre były posiłki...

Nie przedłużamy tego wątku rozmowy, bo przecież mankamentów w życiu codziennym jest więcej. Pani Henryka oczywiście zauważa też to, co zmienia się na lepsze. Nie narzeka specjalnie na szarość w pokoju, bo sąsiedni budynek przesłania dopływ światła słonecznego. Potrafi się cieszyć tym, co ma. Docenia, że blok nr 8 ma nową, świeżą elewację, a odnowione klatki schodowe wyglądają estetycznie. A że ma artystyczną duszę, niejednokrotnie w sztuce szuka relaksu. Píše wiersze i obmyśla kolejne podboje serc publiczności z zespołem „Jędrusie”.

– Żyłam się z Hutą. Na dobre i złe. To jest także moja „zwyczajna, niezwyczajna Nowa Huta”.

HENRYKA ROSIEK

CO DALEJ, SPÓŁDZIELCY?

Zarządy niemal wszystkich spółdzielni mieszkaniowych zastanawiają się, jak będą funkcjonowały ich firmy po nowelizacji ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych (nowela z 14 czerwca br. – weszła w życie 31 lipca). Ludzie, których wcześniej nie było stać na wykup mieszkań, z dnia na dzień, za parę groszy, mogą teraz stać się właścicielami lokali. Nic dziwnego, że się z tego cieszą. Dla wielu spółdzielni, które uzyskiwały pokaźne dochody ze sprzedaży mieszkań, oznacza to jednak utratę bardzo ważnego źródła finansowania działań remontowych i modernizacyjnych, dzięki czemu możliwe było nie tylko utrzymywanie domów w należytym stanie, ale także podwyższanie standardu budynków i mieszkań (termomodernizacja).

„W naszej spółdzielni sytuacja jest nieco inna, gdyż od początku istnienia mieliśmy prawie wyłącznie mieszkania własnościowe. Zatem nie dokonywaliśmy przekształceń statusu własnościowego mieszkań (nie było sprzedaży), gospodarowaliśmy tylko taką sumą pieniędzy, jaką w formie różnych opłat wnosili członkowie spółdzielni, inaczej mówiąc, od dawna prowadziliśmy tzw. analityczną politykę finansową, z którą obecnie będą się musiały zmierzyć inne spółdzielnie. Ciekawe, jak sobie poradzą, gdy ustanie dopływ gotówki ze sprzedaży mieszkań. Odbieram to też tak jakby wyrównano szanse poszczególnych spółdzielni, wobec czego będzie można bardziej precyzyjnie ocenić, jak one właściwie gospodarują majątkiem, która z nich jest mniej, a która bardziej efektywna” – mówi Marek Górnisiewicz, wiceprezes ds. techniczno-eksploatacyjnych SM „Oświecenia”. Dodaje jednak od razu: „z tym porównywaniem trzeba ostrożnie, bo przecież prócz tego, czy ktoś miał dochody ze sprzedaży mieszkań czy też nie, na poziom obsługi członków spółdzielni, zasobów mieszkaniowych wpływ ma bardzo wiele różnego rodzaju czynników”.

Rok 2007 dla członków spółdzielni „Oświecenia” jest przełomowy nie tylko z powodu zmiany prawa spółdzielczego, ale też z kilku innych powodów.

25 LAT MINĘŁO

24 czerwca 1982 r. utworzono SM „Oświecenia”. W tym roku spółdzielnia obchodzi więc swoje 25-lecie. Starsi stażem członkowie pamiętają zapewne problemy pierwszych lat istnienia. Rozbieżne interesy różnych grup członków powodowały liczne wewnętrzne konflikty. Dopiero po roku 1990 rozpoczął się powolny proces stabilizacji organizacyjnej i finansowej spółdzielni. Dziś SM „Oświecenia” to jedna z większych krakowskich spółdzielni mieszkaniowych. Spółdzielnia zrzesza ponad 4200 członków. W jej zasobach mieszka ok. 13 tys. mieszkańców, w tym w os. Oświecenia prawie 9 tys. (spółdzielnia ma też mieszkania na os. Mistrzejowice, Bohaterów Września, II Pułku Lotniczego, na ul. Kobierzyńskiej, 11a os. Piastów i na Kazimierzowskim). Najstarsze budynki mają ponad 23 lata. Mienie spółdzielni to 68 budynków, prawie 22 ha terenów zielonych, liczne drogi wewnątrzosiedlowe i trakty piesze. Roczne wpływy środków finansowych do spółdzielni to ok. 21 mln zł. Głównie pochodzą z

du miejskiego i dostawców mediów, tj. np. ciepła i wody), na których wysokość organy spółdzielni nie mają wpływu, oraz z tej części, o której wysokości decyduje, na wniosek Zarządu, Rada Nadzorcza. Pierwsza część, czyli ta, którą spółdzielnia pobiera w celu przekazania jej instytucjom zewnętrznym (podatki i opłaty na rzecz gminy z tytułu



tytułu opłat wnoszonych przez członków. Środki pozyskiwane z innych źródeł to 5–6 proc.. Oznacza to, że finansowanie kosztów utrzymania spółdzielczych zasobów odbywa się przede wszystkim dzięki zgromadzeniu środków od spółdzielców. Taka jest zresztą natura wszystkich spółdzielni. W tej sytuacji dużym problemem jest nieterminowe wnoszenie opłat przez niektórych członków, z którym spółdzielnia boryka się od lat. Powoli, m.in. dzięki pracom Komisji Społeczno-Pojednawczej, a także poprawie sytuacji gospodarczej (ludzie mają pracę i więcej pieniędzy) ta sytuacja ulega poprawie. W 2006 r. liczba zadłużonych członków zmalała o ok. 500 osób.

JAK BYŁO W 2006 R.

Jesteśmy już w drugiej połowie 2007 r., ale dopiero całkiem niedawno, w czerwcu 2007 r. dokonano oceny działalności spółdzielni w 2006 r. Rada Nadzorcza pozytywnie oceniła (opierając się na wynikach finansowych spółdzielni, a także badaniach biegłych rewidentów) działalność spółdzielni. Rekomendowała również udzielenie absolutorium Zarządowi spółdzielni przez Zebrania Przedstawicieli Członków (odbyły się w marcu i czerwcu br.). Całość miała być poddana ocenie Walnego Zgromadzenia Spółdzielni. Było ono planowane na czerwiec br. Do tego spotkania jednak nie doszło. Dlaczego? O tym za chwilę. Skupmy się wpierw na wynikach spółdzielni w 2006 r.

Z analizy informacji, jakie przynajmniej raz w roku wszyscy członkowie otrzymują, można wywnioskować, że wnoszone przez członków opłaty składają się z dwóch zasadniczych części: opłat ustalanych poza spółdzielnią (przez organy samorzą-

du użytkownika nieruchomości, opłaty za centralne ogrzewanie, za wodę i ścieki), to ok. 60 proc. opłat, jakie wnoszą członkowie. Rocznie wynosi to ok. 13 mln zł. Druga część, pozostająca do wykorzystania na potrzeby spółdzielcze, to ta zebrana głównie na fundusze: eksploatacyjny i remontowy, pochodząca z wpłat członków w formie stawek: eksploatacyjnej i remontowej. Potrzeby spółdzielcze to utrzymanie budynków, a także otoczenia (terenów zielonych, dróg, chodników), poprzez trzy zasadnicze zadania: bieżącą eksploatację, remonty oraz modernizację zasobów. Wraz ze wzrostem cen



materiałów, mediów i usług, chociażby związanym z corocznym wskaźnikiem inflacji – koszty realizacji tych zadań rosną z roku na rok. Od dawna praktyka Rady Nadzorczej w SM „Oświecenia” jest taka, że stawki eksploatacyjna i remontowa nie są ustalane „na wyrost”, czyli z założeniem odkładania gromadzonych środków na lata przyszłe. Od kilku



SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„OŚWIECENIA” W KRAKOWIE

31-636 Kraków os. Oświecenia 45

już lat, ze względu na ograniczone możliwości finansowe spółdzielców (zadłużenie niektórych z nich jest pokaźne) stawki: eksploatacyjna (1,75 zł/m kw.; obowiązuje od kwietnia 2003 r.) i remontowa (0,80 zł/m kw.; obowiązuje od lutego 2006 r.) utrzymywane są na stałym poziomie. Mimo niezmiennych stawek, spółdzielnia uzyskała w 2006 r. korzystny wynik finansowy – nadwyżka wpływów nad kosztami wyniosła ponad 1,2 mln zł.

CO DALEJ Z TERMOMODERNIZACJĄ?

W 2006 r., a właściwie na początku 2007 r. kością niezgody między częścią mieszkańców, a władzami spółdzielni stał się sposób finansowania modernizacji (termomodernizacji) budynków. Czas był na to już najwyższy. Zarząd spółdzielni proponował tworzenie funduszy termomodernizacyjnych z wydatnym udziałem mieszkańców (0,90 zł/m kw.), co miało być połączone z uzyskaniem kredytu i odpowiedniej premii w Banku Gospodarstwa Krajowego. Zyski z ocieplania budynków są oczywiste. W skali spółdzielni rocznie to kilkaset do 1 mln zł mniej za dostarczone ciepło. Oczywiście po zakończeniu prac każdy z członków byłby indywidualnie rozliczony. W 2006 r. udało się ocieplić kilka budynków w os. Oświecenia. W 2007 r. prace miały być kontynuowane w kilku kolejnych budynkach. Niestety, jak mówi prezes Górnisiewicz, uda się ocieplić w tym roku

obecnie członkiem Zebrania Przedstawicieli. Rozstrzygnie o tym sąd.

W „OŚWIECENIA” WIEDZA, CO ROBIĆ

„Mimo tego zamieszania nasza spółdzielnia funkcjonuje, bo przecież musi bez przeszkód prowadzić bieżącą działalność” – mówi Marek Górnisiewicz. „Zmieniło się prawo spółdzielcze i musimy się do tego dostosować. Obecnie wszystkie zadania modernizacyjne będą rozpisywane na poszczególne budynki, co my chcieliśmy robić już wcześniej. Nic nie stoi na przeszkodzie, by mieszkańcy poszczególnych budynków godzili się na przeprowadzenie np. termomodernizacji na zasadach proponowanych przez nas (tzn. udział własny plus kredyt z odpowiednią premią w Banku Gospodarstwa Krajowego). Jesteśmy na to przygotowani, mamy audyty energetyczne i pozwolenia na budowę dla wszystkich budynków. Czas nas goni. Straty ciepła w nie ocieplonych budynkach są przecież ogromne. To bije mieszkańców po kieszeni”.

Zgodnie ze znowelizowanym prawem spółdzielczym każdy budynek będzie teraz rozliczany indywidualnie. Może się zdarzyć, że mieszkańcy niektórych budynków w SM „Oświecenia” (i w innych spółdzielniach też) zdecydują się na utworzenie wspólnot mieszkaniowych, a więc zrezygnują z zarządzania zasobami przez spółdzielnię. Czy to się opłaca? Niektórzy twierdzą, że tak, wskazując na działające z powodzeniem wspólnoty (wybierzemy sobie dobrego zarządcę i będziemy go rozliczać z każdego grosza). Są jednak i tacy, którzy dają inne przykłady. W niektórych wspólnotach zarządcy zmieniani są co roku, bo mieszkańcom wciąż wydaje się, że znajdzie się jeszcze lepszy. Jednak cudów przecież nie ma. Można zrobić tylko tyle, na ile wystarcza pieniędzy. Większość spółdzielców uważa (tak jest przynajmniej w SM „Oświecenia”), że właśnie spółdzielnia ma dobre doświadczenie w administrowaniu zasobami i robi to najtaniej. „Nie zauważyliśmy u nas tendencji do tworzenia wspólnot” – twierdzi Marek Górnisiewicz. „Oczywiście możliwe jest w naszych zasobach wyodrębnianie wspólnot (podziały geodezyjne już dawno wykonaliśmy), kłopot byłby tylko z podziałem kosztów działania infrastruktury technicznej (np. węzłów cieplnych), bo przecież nasze największe osiedle to zwarta przemysłowa zabudowa. Mam jednak nadzieję, że do poszatowania osiedla nie dojdzie. Jestem przekonany, że w zwartej, jednolitej strukturze można łatwiej i oszczędniej gospodarować”.

JERZY CZUBA

Z NOTESU KIBICA

11.08 (sobota) – godz. 11, mecz piłki nożnej: Hutnik – Olympic Mostagbal Riadhi El Annasser (Algieria)
12.08 (niedziela) – godz. 17, czwarta liga piłki nożnej: Puszcza Niepolomice – Tuchovia

12.08 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Sportowiec Mydlniczka; godz. 17: JKS Żelków – Grębałowianka; godz. 17.30: Szreniawa Koszyce – Tonianka, Błękitni Modlnica – Hutnik II, Skala – Kosynierzy Łuczyce

12.08 (n) – godz. 17.30, piłkarska klasa okręgowa: Wiarusy Igołomia – Wawel Kraków; godz. 18: Pogoń Skotniki – Sokół Kocmyrzów

12.08 (n) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa III: Czarni Staniatki – Złomex Branice, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wisła Niepolomice, Promień Zakrzewice – Wawrzynianka

14.08 (wtorek) – godz. 16, mecz piłki nożnej: Hutnik – Cracovia młod.

15.08 (środa) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy – Partyzant, Grębałowianka – Skala, Hutnik II – Bibiczanka, Szreniawa – Błękitni

15.08 (ś) – godz. 17.30, piłkarska klasa A – grupa III: Wolni Klaj – Nadwiślanka; godz. 18: Złomex – Strażak Kokotów, Wawrzynianka – Rożnowa, Wisła – Orzeł II Piaski Wielkie.

BILETY I KARNETY

Hutnik utrzymał ceny biletów i karnetów, jakie obowiązywały w poprzednich sezonach i są jednymi z najniższych w grupie małopolskiej trzeciej ligi. Bilet normalny będzie kosztował 10 złotych, a ulgowy tylko 5 zł (uczniowie, studenci, emeryci, renciści). Kobiety i młodzież do lat 14 – za okazaniem dokumentu potwierdzającego wiek – mają na mecze piłkarzy Hutnika wstęp bezpłatny.

W rundzie jesiennej na Suchych Stawach rozegranych zostanie osiem spotkań, a wśród konkurentów m.in. Górnik Łęczna, KSZO Ostrowiec, Górnik Wieliczka, Kolejkarz Stróże. Opłaca się zatem kupić karnet na mecze, które rozegrane zostaną w Nowej Hucie. Ceny karnetów wynoszą: niebieski – sektory ABCDEFGHIJK – 50 zł; błękitny – trybuna (krzesła pod dachem, po obu stronach tunelu) – 60 zł; biały – trybuna honorowa – 100 zł. Można je zakupić w siedzibie klubu (kasa, sekretariat, pokój 206) w godz. 7.30–16.00. Natomiast po godz. 16 karnety można nabyć u dyspozytorów w budynku głównym oraz w pawilonie przy boisku wielofunkcyjnym. (dan)

GÓRNIK PAZDAN

Wychowanek Hutnika, Michał Pazdan, jest już piłkarzem Górnika Zabrze. Trenuje on ze śląskim zespołem od czerwca, ale trochę trwało, nim krakowski klub osiągnął z drużyną z Zabrza porozumienie. Jak zwykle rzecz rozbiła się o pieniądze, chociaż w przypadku Pazdana nie powinno być wątpliwości, gdyż za młodzieżowców płaci się zgodnie z taryfikacjami z PZPN, ale Górnik podobno chciał, aby stało się to zgodnie z jego regułami. Ostatecznie Hutnik dostanie za ten transfer 120 tys. złotych. (dan)

O TYDZIEŃ OPÓŹNIENI

Bez piłkarzy Hutnika rozpoczną się w najbliższy weekend rozgrywki grupy małopolskiej trzeciej ligi. Krakowianie wystartują dopiero 18 sierpnia, gdyż nie zagrają także w drugiej kolejce (spotkanie z Wisłoką Dębica przypuszczalnie odbędzie się we wrześniu). W tej sytuacji hutnicy rozegrają w najbliższych dniach jeszcze dwa sparingi – w sobotę spotkają się z zespołem z Algierii Olympic Mostagbal Riadhi El Annasser, a we wtorek 14 sierpnia z drużyną młodzieżową Cracovii, występującą w Młodej Ekstraklasie – i po nich zapewne będzie można stwierdzić, jak będzie wyglądała nowohucka „jedenastka” w pierwszych meczach sezonu 2007/8.

W tym tygodniu Hutnik rozegrał dwa sparingi. Było to we wtorek o tej samej porze (godz. 16). Najpierw na głównej płycie grał ze Skalnikiem Trzemesnia, a na bocznym boisku odbywał się mecz ze Słomniczanką. Trener Ryszard Kruk podzielił bowiem kadrę na dwa zespoły (ten drugi prowadził trener Kordian Wójs). Ale na tym nie koniec, gdyż w przerwie nastąpiła zamiana. Zawodnicy Skalnika przenieśli się na boczną murawę, a ci ze Słomniczanki przewędrowali na stadion. W ten sposób Kruk sprawdzał, jak hutnicy spisują się na tle różnych rywali. Łatwiej poszło ze Skalnikiem, gdyż łącznie Hutnik pokonał tę drużynę 12-0 (6-0).

Bramki zdobyli: Daniel Jarosz 5, Piotr Kajda 2, Szymon Kiwacki 2, Krzysztof Świątek 2, Piotr Antas. Niektórzy z wymienionych rozegrali z tym rywalem po 90 minut, gdyż w ślad za nim także zmienili boisko.

W nowohuckiej drużynie wystąpił Antas, o którym informowaliśmy, że ma zostać wypożyczony do Przeboju Wolbrom, ale z tych przenosin nic nie wyszło i pozostanie w Hutniku. Po ostatnich sparingach widać, że Kruk przymerza go do występów z boku pomocy, tak z prawej, jak i z lewej strony. Wiele wskazuje na to, że już raczej nie dojdzie w zespole z Suchych Stawów do zmian personalnych – nikt nie odej-

dzie, nikt nie przyjdzie. W tym tygodniu załatwiano ostatnie formalności związane z transferami zawodników, którzy zostali pozyskani do Hutnika.

Trudniej hutnikom szło w starciu ze Słomniczanką. Wygrali 9-4 (4-1) – gole uzyskali Paweł Wasilewski 3, Kiwacki 2, Kajda 2, Paweł Przebinda, Grzegorz Bizoń – ale nieoczekiwanie okazało się, że sporo błędów krakowianie popełniają zwłaszcza w obronie. I uwaga ta dotyczy głównie silniejszego składu, gdyż ten teoretycznie słabszy, wsparty kilkoma juniorami, wygrał swoją połowę 4-1. Po przerwie gospodarze popełnili stanowczo za dużo błędów we własnym polu karnym, co potrafiли wykorzystać występujący w piątej lidze zawodnicy Słomniczanki. W nowohuckiej defensywie zabrakło w tych spotkaniach jedynie kapitana drużyny Marcina Pasionka, który naciągnął mięsień. – Nie będzie to długa przerwa, za dwa dni będę już trenował – mówił we wtorkowy wieczór Marcin Pasionek (dan)

KADRA HUTNIKA 2007/2008

Bramkarze: Tomasz GRABOWSKI (ur. 03.02.1986, wzrost 184 cm, waga 82 kg, Górnik Wieliczka), Paweł PACANOWSKI (29.05.1985, 195/90, Sokół Kocmyrzów), Krzysztof ŻYLSKI (07.01.1988, 190/85, Wawel Kraków).

Obroncy: Grzegorz BIZOŃ (10.01.1979, 173/75, Okocimski Brzesko), Piotr BŁACHACZ (08.05.1984, 183/77, Szreniawa Koszyce), Paweł CZAJKA (10.04.1986, 179/74, wychowanek), Łukasz DĘBSKI (12.07.1983, 186/80, Śląsk Świętochłowice), Arkadiusz GARZEŁ (5.10.1987, 183/77, Wawel Kraków), Paweł KUCZEK (26.02.1989, 190/79, wychowanek), Mateusz NIECHCIAŁ (2.05.1988, 174/69, wychowanek), Piotr OBIERAK (19.09.1987, 180/74, Czarni Polaniec), Marcin PASIOŃEK (22.08.1977, 184/78, Pogoń Staszów).

Pomocnicy: Piotr ANTAS (26.06.1986, 174/73, wychowanek), Wojciech DZIADZIO (21.07.1988, 178/68, wychowanek), Piotr GŁADYSZ (27.12.1988, 170/63, wychowanek), Sebastian JAGŁA (10.04.1989, 185/78, wychowanek), Daniel JAROSZ (18.07.1987, 171/65, wychowanek), Tadeusz KACZOR (14.01.1984, 184/78, wychowanek), Tomasz KOZIEŁ (15.07.1977, 184/85, Okocimski), Patryk OGÓREK

(30.01.1989, 178/67, wychowanek), Paweł PRZEBINDA (03.07.1980, 185/76, Janina Libiąż), Krzysztof ŚWIĄTEK (13.01.1987, 177/68, Przebój Wolbrom), Piotr ŚWIERCZYŃSKI (1.01.1985, 173/75, Gościbia Sułkowice).

Napastnicy: Daniel JAROSZ (18.07.1987, 171/65, wychowanek), Piotr KAJDA (22.06.1984, 190/81, Czarni Polaniec), Szymon KIWACKI (10.07.1987, 185/75, Igloopol Dębica), Paweł WASILEWSKI (21.05.1982, 188/80, Kmita). Ubyli: Łukasz Gawlik (Garbarnia Kraków), Sławomir Jezior (Orkan Szczyrzyc), Paweł Kępa (Kmita Zabierzów), Sławomir Lipiński (Słomniczanka), Maciej Najder (Puszcza Niepolomice), Andrzej Paszkiewicz (szuka klubu), Michał Pazdan (Górnik Zabrze), Paweł Piotrowicz (Okocimski), Waldemar Sotnicki (Górnik Wieliczka).

Przybyli: Bizoń, Kozieł (obaj Okocimski), Grabowski (Górnik W.), Kajda (Czarni Polaniec), Ogórek (z juniorów), Pacanowski (Sokół), Przebinda (Janina), Świątek (Przebój), Żylski (Wawel).

Prezes: Władysław Handziuk. Trener: Ryszard Kruk; II trener i kierownik drużyny: Kordian Wójs; lekarz: Zbigniew Kargol; specjalista odnowy biologicznej: Dariusz Jaskólski.

TERMINARZ SPOTKAŃ

11 sierpnia (sobota): Hutnik pauzuje
15 sierpnia (środa): Wisłoka Dębica – Hutnik (spotkanie zostanie przeniesione na inny termin)

18 sierpnia (s) – godz. 17: Hutnik – Hetman Zamość

25 sierpnia (s) – godz. 17: Sandęcja Nowy Sącz – Hutnik

1 września (s) – godz. 17: Hutnik – Górnik Wieliczka

5 września (ś) – godz. 17: Wierna Małogoszcz – Hutnik

8 września (s) – *godz. 16: Hutnik – Avia Świdnik

16 września (niedziela) – godz. 15: Łada Biłgoraj – Hutnik

19 września (ś) – godz. 16: Hutnik – Resovia

23 września (n) – godz. 15: Orleń Radzyń Podlaski – Hutnik

29 września (s) – godz. 15: Hutnik – Górnik Łęczna

6 października (s) – godz. 14.30: Hutnik – Przebój Wolbrom

14 października (n) – godz. 15: Naprzód Jędrzejów – Hutnik

20 października (s) – godz. 14: Hutnik – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski

27 października (s) – godz. 14: Okocimski Brzesko – Hutnik

3 listopada (s) – godz. 11: Hutnik – Kolejkarz Stróże

10 listopada (s) – godz. 14: Stal Rzeszów – Hutnik

KLASA OKRĘGOWA

12 sierpnia (niedziela) – godz. 17.30: Wiarusy Igołomia – Wawel Kraków; godz. 18: Pogoń Skotniki – Sokół Kocmyrzów

19 sierpnia (n) – godz. 16: Sokół – Wiarusy

25 sierpnia (sobota) – godz. 17.30: Lotnik Kryspinów – Sokół

26 sierpnia (n) – 17.30: Wiarusy – Iskra Krzęcin

29 sierpnia (środa) – godz. 17: Sokół – Górnik II Wieliczka, Pogoń Skotniki – Wairusy

1 września (s) – godz. 17: Wiarusy – Bronowianka

2 września (n) – godz. 17: Piast Wołowice – Sokół

9 września (n) – godz. 16: Sokół – Zieleniczanka; godz. 17: Wiarusy – Lotnik

12 września (ś) – godz. 17: Górnik II – Wiarusy, Jordan Sum Zakliczyn – Sokół

16 września (n) – godz. 16: Sokół – Śledziejowice,

Wiarusy – Piast

22 września (s) – godz. 16: Wieczysta – Sokół

23 września (n) – godz. 16: Zieleniczanka – Wiarusy

30 września (n) – godz. 15: Sokół – Borek; godz. 16: Wiarusy – Jordan Sum

6 października (s) – godz. 15: Pogoń Miechów – Sokół; godz. 15.30: Śledziejowice – Wiarusy

14 października (n) – godz. 15: Sokół – Skawinka, Wiarusy – Wieczysta

20 października (s) – godz. 15: Borek – Wiarusy, Wawel – Sokół

27 października (s) – godz. 13: Bronowianka – Sokół

28 października (n) – godz. 14: Wiarusy – Pogoń Miechów

3 listopada (s) – godz. 13: Sokół – Iskra Krzęcin; godz. 14: Skawinka – Wiarusy

12 sierpnia (niedziela) – godz. 16: Partyzant Dojazdów – Sportowiec Mydlniczka; godz. 17: JKS Żelków – Grębałowianka; godz. 17.30: Szreniawa Koszyce – Tonianka, Błękitni Mydlnica – Hutnik II, Skala – Kosynierzy Łuczyce

KLASA A – GRUPA I

15 sierpnia (środa) – godz. 17: Kosynierzy – Partyzant, Grębałowianka – Skala, Hutnik II – Bibiczanka, Szreniawa – Błękitni

18 sierpnia (sobota) – godz. 17: Niedźwiedź – Kosynierzy

19 sierpnia (n) – godz. 16: Partyzant – Grębałowianka; godz. 17: Bibiczanka – Szreniawa, Spartak Wielkanoc/Gołęza – Hutnik II

25 sierpnia (s) – godz. 17: Kosynierzy – Dragon Szczyclice, Grębałowianka – Niedźwiedź, Hutnik II – JKS Żelków

26 sierpnia (n) – godz. 17: Michałowianka – Partyzant, Szreniawa – Spartak

1 września (s) – godz. 17: Dragon – Grębałowianka

2 września – godz. 16: Partyzant – Milenium Radziemice; godz. 17: JKS Żelków – Szreniawa, Skala – Hutnik II, Sportowiec – Kosynierzy

5 września (ś) – godz. 17: Tonianka – Kosynierzy, Grębałowianka – Sportowiec, Hutnik II – Partyzant, Szreniawa – Skala

8 września (s) – godz. 16: Niedźwiedź – Hutnik II, Kosynierzy – Grębałowianka

9 września (n) – godz. 16: Partyzant – Szreniawa

15 września (s) – godz. 16.30: Hutnik II – Dragon

16 września (n) – godz. 11: Tonianka – Grębałowianka; godz. 16: Szreniawa – Niedźwiedź; godz. 16.30: Michałowianka – Kosynierzy, Błękitni – Partyzant

22 września (s) – godz. 16: Grębałowianka – Michałowianka, Dragon – Szreniawa, Kosynierzy – Milenium

23 września (n) – godz. 16: Partyzant – Bibiczanka, Sportowiec – Hutnik

29 września (s) – godz. 16: Hutnik II – Kosynierzy

30 września (n) – godz. 14: Milenium – Grębałowianka; godz. 16: Szreniawa – Sportowiec, Spartak – Partyzant

6 października (s) – godz. 15: Grębałowianka – Hutnik II

7 października (n) – godz. 15: Partyzant – JKS Żelków, Kosynierzy – Szreniawa

13 października (s) – godz. 15.30: Hutnik II – Michałowianka

14 października (n) – godz. 15: Szreniawa – Grębałowianka, Błękitni – Kosynierzy, Skala – Partyzant

20 października (s) – godz. 14.30: Grębałowianka – Błękitni

21 października (n) – godz. 14.30: Kosynierzy – Bibiczanka, Michałowianka – Szreniawa, Milenium – Hutnik II; godz. 15: Partyzant – Tonianka

27 października (s) – godz. 14: Tonianka – Hutnik

28 października (n) – godz. 14: Szreniawa – Milenium, Bibiczanka – Grębałowianka, Spartak – Kosynierzy, Partyzant – Niedźwiedź

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

3 listopada (s) – godz. 13: Kosynierzy – JKS Żelków, Hutnik II – Szreniawa; godz. 13.30: Grębałowianka – Spartak, Dragon – Partyzant

Z PIŁKARSKICH BOISK

Czwarta liga: Puszcza Niepolomice – Gościbia Sułkowice 2-0 (0-0): Kusia, Dutka. Pierwszym liderem został Dalin Myślenice.

Podczas minionego weekendu rozegrano mecze drugiej rundy Pucharu Polski na szczeblu podokręgu krakowskiego. Wystąpiły w nich zespoły z Nowej Huty i pobliskich miejscowości. Wyniki ich spotkań: Skawinka II – Partyzant Dojazdów 0-9, Szreniawa Koszyce – Wiarusy Igołomia 3-1, Strażak Przybysławice – TS Wrótnice 3-2. We wtorek (14 sierpnia) kolejne spotkania: Bieżanowianka – Albertus Nowa Huta. (dan)

10.08

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

10.08

TVP1

5:15 Moda na sukces (3456) 5:35 Moda na sukces (3457) 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Sekretny świat misia Beniamina: Opowieść Edgara 8:55 Babcia Róża i Gryzelka: Śmieć się – program dla dzieci 9:10 Jedynecka: Kraina cytrusów – program dla dzieci 9:35 Lippy and Messy: DO-BE-DO – język angielski dla dzieci 9:40 Papiros: Święte dziecko z Ebla 10:10 Szkoła złamanych serc (115) 11:00 Kogutto w trasie: Union of Rock – Festiwal Rockowy Węgorzewo 2007 – felieton 11:20 Kuchnia z Okrasą: Słońce i smaki Prowanacji 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (884) 12:45 Letni seans filmowy: Polskie drogi: Lekcja Poloneza 14:30 Kobieta zaradna – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Klan (1273) 15:35 Dwie strony medalu (27) 16:05 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Moda na sukces (3458) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 18:00 Moda na sukces (3459) 18:25 Faceci do wzięcia: Zły glina – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Mały olbzym – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Neron (2) – dramat produkcji włosko-hiszpańsko-angielskiej (2004); reż.: Paul Marcus; wyk.: Hans Matheson, Laura Morante, Rike Schmid, Simon Andreu 22:00 Głosy z zaświatów (1) – serial science fiction produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Stephen Gyllenhaal; wyk.: Ted Donson, Mary Steenburger, Diane Ladd, Queen Latifah, Jack Palance, Michael Moriarty 22:50 Mary Reilly – film fabularny produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Stephen Frears; wyk.: Julia Roberts, John Malkovich, Glenn Close, George Cole, Michael Gambon (za zgodą rodziców) 0:35 Życie na gorąco: Wiedź – serial sensacyjny produkcji TVP 2:05 Kino nocnych marków: Wszyscy albo nikt – film obyczajowy produkcji chińskiej (1999); reż.: Zhang Yimou; wyk.: Minzhi Wei, Huike Zhang, Zhenda Tian, Enman Gao 3:50 Zakończenie programu

TVP2

5:10 Statek miłości (21/25) 6:00 Statek miłości (22/25) 6:50 Telezakupy 7:05 Dwójka Dzieciom: Hydronauci: Smak wody 7:25 Dwójka Dzieciom: Janka: Balbina 7:55 Szpital na peryferiach po dwudziestu latach: Rozpaczliwe decyzje 9:00 Pytanie na śniadanie: Lato (w tym Panorama 10:00, 10:35 i Pogoda 9:25, 10:40) 10:40 Święta wojna (270): Rower górski 11:10 Codzienna 2 m. 3 (31) 11:40 Magnum (136) – serial produkcji amerykańskiej (1986) 12:30 Klinika pod kangurem (10/25) –

serial produkcji amerykańsko-angielsko-australijskiej (2002) 13:00 Nie ma cudów (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2002) 13:30 Dookoła Siebie: Jak mogę naprawdę odpocząć? – magazyn Joanny Brodzik 13:55 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (10) 14:05 Rzykanci 5 (14/16) – serial produkcji amerykańskiej (2002) 14:50 Detektyw w sutannie: Zranione uczucia – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 15:45 Wakacje z Dwójką: Flipper: Skazona woda – serial produkcji amerykańskiej (1995) 16:30 Gliniarz i prokurator 4 (5/24): Tylko ty – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 17:20 Biuro kryminalne: Mona Lisa – serial produkcji TVP 17:50 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (11) 18:00 Program lokalny 18:30 Wakacyjne Ulice Kultury – magazyn 18:45 Panorama 19:00 Wielki Poker – teleturniej 20:00 Podróże z żartem: Podróże poślubne – program rozrywkowy 21:00 Gustavo Santaolalla i zespół Bajofondo Tango Club – koncert (Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec) 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:30 Sport Telegram 22:35 Sekrety wulkanu (2/4) – serial produkcji francuskiej (2006) 0:10 Biuro kryminalne (7) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) 1:00 Sekcja 998: Tunel – telenowela dokumentalna 1:25 Sekcja 998: Żądło 1:55 Ona i On – wojna płci (3) – talk-show 2:45 Noc Zagadek: teleturniej interaktywny 3:50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Jedynecka: Kraina dnia i nocy 8:55 Tylko Kaśka: Masz czas do jutra 9:25 Pomorskie krajobrazy: Zrozumieć rzekę 9:45 Sekcja 998: Balkon 10:10 Ulotka – reportaż 10:30 41. Studencki Festiwal Piosenki „Ósmy grzech” – pieśni Włodzimierza Wysockiego – koncert 11:15 Polska z bocznej drogi: Akcja bocian 11:30 Złotopolscy: Serce na dłoni 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1266) 12:35 W stronę świata: Stan Tokarski 13:05 Marzenia do spełnienia (14) 13:45 Hity satelity 14:00 mc² – Maszyna czasu Manna i Materny (7) 14:45 Młodzi Janowiacy, Ludofoniarze, Tołhaje 15:05 Dookoła Siebie: Czy mogę siebie od nowa stworzyć? – magazyn Joanny Brodzik 15:30 Podróżnik: Madera 15:50 Jedynecka: Kraina dnia i nocy 16:15 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Pomosty pamięci – reportaż 16:30 Święta wojna: Propaganda sukcesu 17:00 Teleexpress 17:20 Echo Bałtyku: Oczyszczalnia ścieków 17:40 Ulotka – reportaż 18:00 Polska z bocznej drogi: Akcja bocian – reportaż 18:10 Sekcja 998: Balkon 18:35 Hity satelity 18:50 Złotopolscy: Serce na dłoni – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i lew – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10

Klan (1266) – telenowela produkcji TVP 20:35 Polska na lato: Z biegiem Dunajca i Popradu – magazyn 21:05 M jak miłość (481) – serial produkcji TVP 21:55 Kobieta samotna – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Agnieszka Holland; wyk.: Krzysztof Zalewski, Paweł Wilczak, Sława Kwaśniewska, Jerzy Matula, Jerzy Trela, Magda Teresa Wójcik, Maria Chwalibóg, Bogusław Linda (za zgodą rodziców) 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:48 Sport Telegram 23:50 Festiwal rockowy Węgorzewo: Kogutto w trasie – felieton 0:10 Labirynty kultury: Jama Michalikowa – reportaż 0:25 Sekcja 998: Balkon – telenowela dok. produkcji TVP 0:50 Złotopolscy: Serce na dłoni 1:15 Powtórki programów



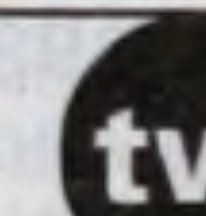
TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Kurier 9:15 Kurier Flesz 9:20 Przegląd prasy 9:30 Kurier 10:15 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:10 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 16/16 – cykl reportaży 13:30 Kurier 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 15:10 16/16 – cykl reportaży 15:30 Kurier 16:00 Kurier flesz 16:10 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Pomyśl na weekend 17:15 Rozmowa dnia 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:40 Rekomendacje kulturalne 19:00 Czytelnia 19:25 Wiara i życie 19:50 Pomyśl na weekend 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus-minus 22:30 Kurier 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 FBI kontra Hollywood – film dokumentalny



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:45 Sekret Laury – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Wielka wygrana 8:55 Graczykowie – serial komediowy produkcji polskiej 9:30 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 10:00 Czardziejki – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 11:00 Dotyk anioła – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Miodowe lata – serial komediowy 14:45 Benny Hill 15:15 Rodzina zastępcza – serial komediowy produkcji polskiej 15:50 Wydarzenia 16:25 Daleko od noszy – serial komediowy produkcji polskiej 16:55 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 18:00 Miodowe lata 19:30 Rodzina zastępcza – serial komediowy 20:00 Mój przyjaciel Marsjanin – komedia s.f. USA (1999) (21:55 Lotto) 22:00 Słowo gliny – film sensacyjny produkcji francuskiej (1985) 0:05 Opowieści z ciemnej strony – horror USA (1990) 2:05 Dziewczyny w bikini



6:00 Telezakupy 6:35 Firma – magazyn 7:10 Magda M. – serial obyczajowy

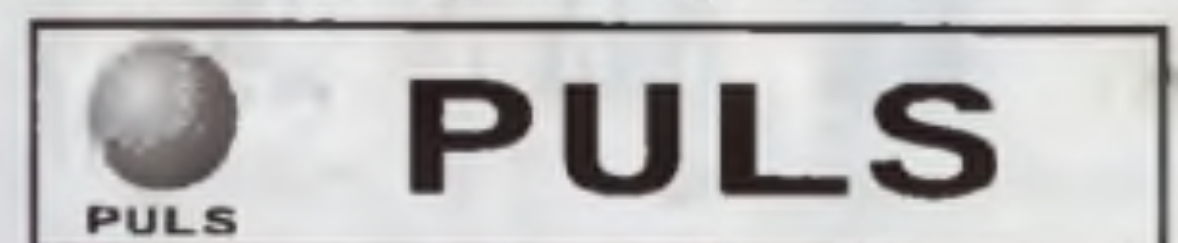
wy produkcji polskiej 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:05 Fabryka gry 11:05 Telezakupy 11:55 Zorro – serial animowany 12:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. produkcji polskiej 14:20 Pogoda na miłość – serial obycz. 15:20 Prawo pożądania – telenowela 16:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny prod. polskiej 17:20 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! 20:00 Pasażer 57 – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1992) 21:40 Ojciec chrzestny 3 – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 1:00 Siłacz 2:05 Nocne igraszki 3:05 Telezakupy 3:55 Uwaga! 4:15 Nic straconego



6:45 Telezakupy 7:40 Maraton uśmiechu 8:10 Bez śladu – serial sensacyjny 9:10 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 10:05 Nocny kurs – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11:05 Zabawa od kuchni 12:05 Telezakupy 14:10 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 15:10 Nikita – serial sensacyjny 16:10 Życie na fali – serial obyczajowy 17:10 Seans filmowy 18:10 Nocny kurs – serial sensacyjny USA 19:10 Życie na fali – serial obycz. 20:10 Wespzyj się na mnie – dramat obyczajowy USA (1989) 22:25 Dolores – thriller USA (1995) 1:05 Bob Roberts – komediodramat produkcji amerykańsko-angielskiej (1992)

TV 4

5:45 V Max 6:05 FIFA Futbol Mundial 6:30 Drogówka – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Monster Warriors – serial przygod. 9:00 Tok2Sok 10:00 Saint-Tropez – serial obycz. 11:05 Beverly Hills 9010 – serial obycz. 12:05 Lingo 13:05 Kolarstwo – Wyścig dookoła Mazowsza 13:40 Wygraj fortunę 15:20 Magazyn żużlowy 15:50 Sposób użycia – serial kom. 16:20 Zasady gry – serial kom. 16:50 Trafiona – zatopiona – czarna komedia USA (2000) 18:50 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Kuba Wojewódzki 21:05 Boston Public – serial obycz. 22:05 Modelki – reality show 23:15 Playboy 2:15 Wydarzenia



6:30 Program religijny 7:30 Wideowizyta 7:50 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:40 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:55 Magazyn przyrodniczy 12:20 Puls wieczoru 13:00 Cóż ty za pani – film historyczny pol. (1979) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:35 Zdrowy puls 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Sherlock Holmes: Tajemnicza zjawia – kryminal Wik. Bryt. (2001) 22:40 Pod prąd 23:30 Zdrowy puls 0:00 MacGyver – serial

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00
● **PASAŻER 57** – Amerykański film sensacyjny z 1992 roku. Terrorysta Charles Rane słynie z inteligencji i przebiegłości. Kilkakrotnie porywał już samoloty i teraz jest eskortowany z Florydy do Los Angeles, gdzie ma się odbyć jego proces. Nagle przejmując kontrolę nad maszyną. Na szczęście jednak tym samym samolotem leci John Cutter, jeden z najlepiej wyszkolonych antyterrorystów na świecie. Rozpoczyna się bezwzględny pojedynek. Od tego, kto wygra, zależy los pasażerów.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10
● **WESPZYJ SIĘ NA MNIE** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Nauczyciel Joe Clark po dwudziestu latach wraca do pierwszego miejsca pracy i obejmuje funkcję dyrektora szkoły, która stała się jedną z najgorszych w kraju. Stwierdza, że poziom nauczania w placówce pozostawia wiele do życzenia. Joe – fan bejsbolu – stosując niekonwencjonalne metody, próbuje przekształcić szkołę w normalną funkcjonującą instytucję. Zdobywa uznanie uczniów, ale zyskuje wrogów wśród nauczycieli i rodziców.

TV POLSAT, GODZ. 22.00
● **SŁOWO GLINY** – Francuski film sensacyjny z 1985 roku. Daniel Pratt był kiedyś najlepszym paryskim policjantem. Kiedy jego żona została zamordowana, rozczarowany nieudolnością francuskiego wymiaru sprawiedliwości zrezygnował ze służby. Od dziecięciu lat mieszka na afrykańskiej wyspie. Pewnego dnia dowiaduje się, że jego córka, która przebywa we Francji na studiach, została zamordowana. Niezwłocznie wraca do kraju. Okazuje się, że odpowiedzialny za śmierć dziewczyny przestępcy są nieuchwytni. Pratt rozpoczyna prywatne śledztwo.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.25
● **DOLORES** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Dolores Claiborne jest opryskliwą i nie lubianą kobietą. Gdy jej chlebodawczyni, Vera Donovan, zostaje znaleziona martwa, o popełnienie zbrodni wszyscy podejrzewają Dolores. Jej córka Selena chce się przekonać, czy wysuwane przeciwko rodzicielce oskarżenia są prawdziwe.

POLSKA SIĘĆ SKLEPÓW
Avita
ZATRUDNI W PLACÓWKACH
W KRAKOWIE

KASJERÓW
I EKSPEDIENTÓW
STOISK MIĘSNO-
WĘDLINIARSKICH

Oczekiwania:
-zaangażowanie i odpowiedzialność w pracy
-komunikatywność i umiejętność pracy w zespole
Oferujemy:
-umowę o pracę na pełny etat
-szkolenia na wybranym stanowisku pracy
-możliwość rozwoju zawodowego i awansu
-zatrudnienie dla osób uczących się
Forma kontaktu:
e-mail praca@avita.net.pl
tel. 012/683-33-00 w 324,317
lub 0501-696-795

TVP1

5:30 Moda na sukces (3458) 5:50 Moda na sukces (3459) 6:15 Warto kochać (64) 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:15 Pogoda 8:15 Eerie India, czyli Dziwne Miasteczko (7) 8:40 Były sobie odkrycia: Mendel i zielony groszek 9:10 Ziarno 9:40 Kodolamcze – teleturniej 10:05 Szkoła złamanych serc (116) 10:55 89 PLUS: MŁDOŚĆ PASJA SKAUTING: 100-lecie skautingu 11:10 Łowcy Przygód: Strach ma wielkie zęby 11:55 Wielkopolski Park Narodowy 12:45 Budzimy do życia: Daniel 13:00 Wiadomości 13:10 Zwierzęta świata: Pingwiny z Antarktyki (1/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 13:40 07 zgłoś się: Morderca działa nocą – serial produkcji TVP; reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Bronisław Cieslak, Ewa Florczak, Jerzy Rogalski, Zdzisław Tobiasz, Leon Niemczyk, Elżbieta Kijowska, Eleonora Wallner, Wiesław Drzewicz, Zdzisław Szymański, Izabella Olejnik 15:00 Śmiechu warte (584) 15:25 Sąsiedzi: Cena przyjaźni 16:05 Moda na sukces (3460) 16:30 Moda na sukces (3461) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:40 Opole 2007 na bis: Superjedynki (3) – koncert 18:25 Faceci do wzięcia: Gorzki smak zwycięstwa – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszk Miki i Kaczora Donalda: Wolny dzień Kaczora Donalda – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Za szybą, za wściekłą – film sensacyjny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2003); reż.: John Singleton; wyk.: Paul Walker, Tyrese Gibson, Eva Mendes, Cole Hauser 22:10 Męska rzecz...: Rocky V – film fabularny produkcji amerykańskiej (1990); reż.: John G. Avildsen; wyk.: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Richard Gant (za zgodą rodziców) 23:55 Kojak 2: Przegrany bierz wszystko – serial produkcji amerykańskiej (1974) 0:45 Kojak 2: Igranie z ogniem 1:35 Kino nocnych marek: Żelazny orzeł 2 – film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjsko-izraelskiej (1988); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Gossett Louis Jr, Mark Humphrey, Stuart Margolin (za zgodą rodziców) 3:15 Zakończenie programu

TVP2

6:40 Dla niesłyszących: Echa Panorama 7:10 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka: Korsarze 7:20 Spróbujmy razem 7:50 Czerdziestolatek: Kozioł ofiarny, czyli rotacja 8:50 Pytanie na śniadanie: Lato 10:50

W sercu dżungli: Nowe możliwości 11:45 Gwiazdy w południe: Szczęściorz Antoni – komedia produkcji polskiej (1960); reż.: Halina Bieleńska, Włodzimierz Haupe; wyk.: Czesław Wollejko, Teresa Szmigielówna, Kazimierz Opaliński, Leon Niemczyk, Edyta Wojtczak, Janusz Strachocki, Stanisław Daczyński, Jan Kobuszewski, Roman Kłosowski 13:10 Święta wojna (271): Hany Parnas 13:35 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (12) 14:00 Familia: 14:30 Złotopolscy: Lekcja wymowy 15:05 28. Międzynarodowy Festiwal Cyfrów w Monte Carlo (2) 15:50 Na dobre i na złe: Nie wszystko da się kupić 16:45 Duże dzieci – talk-show 17:35 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (13) 17:45 Z Dwójką bezpiecznie 18:00 Program lokalny 18:25 Starter 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Europa da się lubić: Pociąg do Europy 20:00 Szansa na sukces – koncert laureatów 2007 (2) 21:05 Przeboje IX Mazurskiej Nocy Kabaretowej 2007 – widowisko rozrywkowe 21:45 Słowo na niedzielę 21:50 Superuchar Hiszpanii w piłce nożnej: Sevilla FC – Real Madryt (w przerwie meczu ok. 22:50 Panorama) 23:55 Nieśmiertelny IV: Ostatnia rozgrywka – film science fiction produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Douglas Aarniokoski; wyk.: Christopher Lambert, Adrian Paul, Bruce Payne (tylko dla dorosłych) 1:25 Miasteczko Twin Peaks (15/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) (za zgodą rodziców) 2:10 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:15 Zakończenie

TV POLONIA

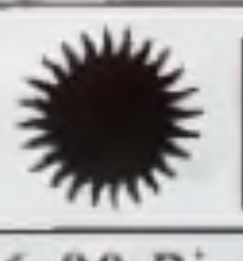
6:00 Codzienna 2 m. 3 (38) 6:25 Codzienna 2 m. 3 (39) 6:50 Codzienna 2 m. 3 (40) 7:15 Złotopolscy: Na huśtawce 7:40 Złotopolscy: Serce na dłoni 8:10 Dla niesłyszących: Echa Panorama 8:40 Święta wojna: Propaganda sukcesu 9:05 Tajemnica Sagali: Wtajemniczeni 9:30 Polska na lato: Z biegiem Dunajca i Popradu 10:00 Cała naprzód 10:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Koszerny Smak 10:45 Dziękujemy za solidarność: Andrzej Piekarski 10:55 Dwie strony medalu (72) 11:25 Folkogranie: Siwy Dym 12:05 Szansa na Sukces: Mundial 13:00 Wiadomości 13:10 M jak miłość (481) 14:00 Salon kresowy: Gdziekolwiek jesteś, panie reżyserze... – cykl dokumentalny 14:15 Sto tysięcy bociaków 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Duże dzieci 15:45 To jest temat: Dama w siodle 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Nie tylko o...: Vivat Pułaski 17:25 Ojczyzna polszczyzna: O „eekaniu”, akcentowaniu i wymarłych kategoriach gramatycznych 17:40 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:00 O Polaku, który Krzywą Wieżę prostował

18:30 M jak miłość (482) 19:15 Dobranocka: Maurycy i Hawranek: Żaba w kąpielni 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Halucynacje – koncert piosenek Grzegorza Ciechowskiego (Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie) 20:55 XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (2) 21:45 VIP – film sensacyjny produkcji polskiej (1991); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Wojciech Malajkat, Liza Machulska, Beata Tyszkiewicz, Tomasz Mędrzak, Jan Peszek, Edward Lubaszenko, Cezary Pazura, Ryszard Rynkowski, Bogusław Sobczuk, Krzysztof Majchrzak 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (482) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:05 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Kondycja ludzka – film dok. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Było nie minęło 10:30 Kurier 11:00 Niezłomni 11:15 Navigator 11:30 Kurier 12:00 Kowalski i Schmidt – mag. 12:30 Kurier 13:00 Uwierzyć w dokument 13:30 Kurier 14:00 Granice 14:30 Kurier 15:00 Światowiec 15:30 Kurier 16:00 Miastoparty: Okna na świat – film dok. 16:30 Kurier 16:50 Pod Tatrami 17:00 TV lato 17:15 Studio Wschód 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Powrót Śmigłego 19:25 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut – mag. 20:30 Kurier 21:00 Jarmark cudów 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Żużel: GP Skandynawii



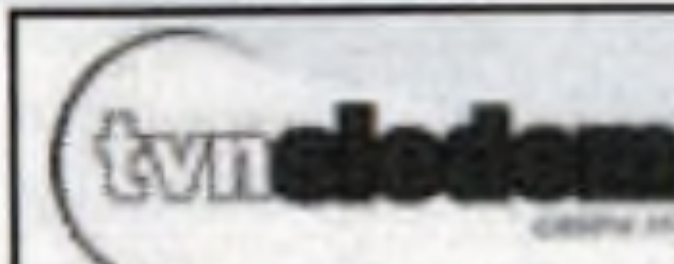
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:15 Sonic X – serial anim. 7:45 Tutenstein – serial anim. 8:15 Cudowne lata – serial obycz. 8:45 Zwiariowany świat Malcolma – serial kom. 9:15 Się kręci 9:45 Łowcy skarbów – serial przygod. 10:45 Alicja w krainie czarów (2, ost.) – musical USA (1985) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. USA 13:40 Dom nie do poznania 14:40 Detektyw Extra large: Czarna magia – kryminal Włochy-Niemcy (1991) 16:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia 17:45 Nowe przygody Tequili i Bonetiego – serial sens. 18:50 Wydarzenia, sport 19:25 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Ścisłe tajne – komedia USA (1984) (21:55 Lotto) 22:00 Bez złych intencji – dramat obyczajowy USA (1981) 0:30 Koniec romansu – dramat obyczajowy USA-Wlk. Bryt. (1999) 2:35 Dziewczyny w bikini 3:35 Nocne randki



6:15 Telesklep 7:20 Co nowego u Scooby'ego – serial anim. 8:40 Dzień

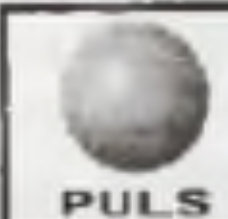
dobry i zdrowy 9:00 Nigella gryzie 9:30 Projekt plaża 10:00 Hela w opałach – serial kom. 10:30 Kierunek Sopot 11:05 Superniania 12:00 Na Wspólnej – serial obycz. 13:15 Pogoda na miłość – serial obycz. 14:15 Siłacz 7 – Strongcup 15:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 16:30 Taniec z gwiazdami 18:00 Szymon Majewski Show 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial kom. pol. 20:35 Doskonały świat – dramat sensacyjny USA (1993) 23:20 Kryminalni – serial sens. 1:30 Inferno – film sensacyjny USA (2001) 3:25 Telezakupy 4:15 Nic straconego



6:20 Telezakupy 8:10 Seans filmowy 9:10 We dwoje 10:25 Ptaki ciernistych krzewów (1, 2/10) – serial obyczajowy USA (1983) 12:35 Zwiariowany Fred – komedia USA-Wlk. Bryt. (1991) 14:35 Na osi – magazyn 15:10 Zakochaj mnie 16:20 Sopot Festival 2007 17:15 Protokół – komedia USA (1984) 19:10 Karen Sisco – serial sens. 20:10 Superman 2 – film s.f. Wlk. Bryt. (1980) 22:45 Gra o miłość – film obyczajowy USA (1999) 1:30 Prawo i bezprawie – serial sens. 2:25 Nocne igraszki

TV 4

6:30 Drogówka 7:00 Magazyn żużlowy 7:30 Kolarstwo – Małopolski Wyścig Górski 7:30 Dekoratornia 8:00 Kasa na bank 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 Sztukateria 11:00 Modelki 12:05 Zasady gry – serial kom. USA 12:35 Mój własny wróg – thriller s.f. USA (1985) 14:30 Dharma i Greg – serial kom. USA 15:00 Przerwa – pr. rozryw. 15:25 Siatkówka plażowa 17:15 Przetrawianie – teleturniej 17:55 Cała prawda o Nostradamusie – film dokumentalny USA 19:00 KINOMANIAK 19:30 Drogówka 20:00 Szalona impreza – komedia USA (1998) 22:05 Kuba Wojewódzki 23:05 Modelki – reality show 0:10 Czułe dranie 0:40 Nieczułe dranie 1:10 Ścisłe jawne – serial dok. 2:00 Wydarzenia



PULS

6:25 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 9:30 Sherlock Holmes: Tajemnicza zjawa – kryminal Wlk. Bryt. (2001) 11:20 Magazyn przyrodniczy 11:40 W kuchni z Jamiem – serial dok. 12:45 Sto lat komedii – serial dok. 13:50 Tunel śmierci – film katastroficzny USA (2000) 15:40 Magiczna Italia – serial dok. 16:20 Bicz boży – komedia obyczajowa pol. (1966) 18:00 Bez pardonu – serial sens. 19:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 20:00 Falcon Beach – serial obyczajowy 22:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 23:00 Wolność słowa 23:40 Bez pardonu – serial sens. 0:30 Alicja w krainie prawa – serial obycz.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **ŚCISŁE TAJNE** – Amerykańska komedia z 1984 roku. Amerykański rockman Nick Rivers zostaje przez pomyłkę zaproszony przez władze NRD do wzięcia udziału w koncercie. Nie wie, że impreza ma odwrócić uwagę światowej opinii publicznej od planowanego zajęcia RFN. Wschodni Niemcy przywódcy porwują doktora Flammonda, którego chcą zmusić do skonstruowania broni o dużej sile rażenia. W ślad za uprowadzonym ojcem do NRD przybywa córka naukowca, Hilary, która przypadkowo spotyka Riversa.

TV P, GODZ. 20.15

● **ZA SZYBCY, ZA WŚCIEKLI** – Niemiecko-amerykański film sensacyjny z 2003 roku. W wyniku udziału w nielegalnych wyścigach samochodowych policjant Brian O'Connor traci pracę. Dostaje jednak kolejną szansę, gdy FBI próbuje ująć handlarza narkotyków, Cartera Verone. Mężczyzna zajmuje się praniem mafijnych pieniędzy właśnie na nielegalnych wyścigach. O'Connor musi przeniknąć do środowiska ludzi biorących udział w tym procederze. Pomaga mu agentka Monica Fuentes.

TVN, GODZ. 20.35

● **DOSKONAŁY ŚWIAT** – Dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Jest rok 1963. Na krótko przed wizytą prezydenta Kennedy'ego w Dallas z więzienia ucieka Butch Haynes. Wraz z nim udaje się zbiec psychopacie Terry'emu. Mężczyźni biorą zakładnika – siedmioletniego Phillipa. Ich śladem podąża policjant Red Garnett. Haynes zabija Terry'ego i w dalszą drogę wyrusza już tylko z chłopcem. Wkrótce między zamkniętym w sobie Phillipem a Butchem nawiązuje się nieprzyjaźni.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **BEZ ZŁYCH INTENCJI** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Reporterka Megan Carter odkrywa, że Michael Colin Gallagher, właściciel sklepu monopolowego, jest synem nieżyjącego przywódcy mafii. Piszze artykuł, w którym zarzuca mu konsekwencje ze światem przestępczym. Wkrótce przekonuje się, że wyrządziła krzywdę niewinnemu człowiekowi. Chce naprawić swój błąd.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.45

● **GRA O MIŁOŚĆ** – Amerykański film obyczajowy z 1999 roku. Popularny bejsbolista Billy Chamel wkrótce będzie obchodził czterdzieste urodziny. Postanawia zakończyć karierę. Chce to jednak zrobić w wielkim stylu. Pragnie po raz ostatni wystąpić w meczu na słynnym stadionie w Nowym Jorku i tam zapewnić zwycięstwo drużynie. Sportowiec chce też odzyskać swoją ukochaną, Jane...

Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!
w godz. 10.00–22.00



648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 8 zł



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA** – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

NAGROBKIGRANITOWE

Z montażem

kpl. już 2 200 zł!

☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

Mgr Stefan Kwietniowski z uprawnieniami szkół publicznych Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8

prowadzą **ZAPISY** do następujących szkół:

• **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**

3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)

2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.

• **TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE ZAOCZNE**

• **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**

administracja, rachunkowość, turystyka

Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

TVP1

6:10 Warto kochać (65) 7:00 Transmisja Mszy świętej z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Przygody pana Michała: Tajemnica Azji 8:25 Siódme niebo (2): Intrygi 9:10 Domisie: Gimnastykuj się codziennie 9:40 Fifi: Czekoladowa niespodzianka – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 9:55 Kadra 2012 – magazyn 10:20 Cztery pancerni i pies – serial produkcji TVP 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Wiadomości 13:10 Opole 2007 na bis: Laureaci – koncert 13:35 Ballada o Cable'u Hogue'u – film fabularny produkcji amerykańskiej (1970); reż.: Sam Peckinpah; wyk.: Jason Robards, Stella Stevens, David Warner, Strother Martin 15:35 Sąsiedzi: Główna wygrana – serial komediowy produkcji TVP 16:05 BBC w Jedyne: Niezwykłe wędrówki zwierząt: Gęsi nad Himalajami – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 17:00 Teleexpress 17:20 Samotny facet – komedia produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Arthur Hillier; wyk.: Steve Martin, Charles Grodin, Judith Ivey, Steve Lawrence, Robyn Douglass 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Gdzie kucharek sześć – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedyne: Doktor Żywago (2) – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Giacomo Campiotti; wyk.: Sam Neill, Hans Matheson, Keira Knightley, Kris Marshall 22:20 Uczta kinomana: Czekolada – film fabularny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Lasse Hallström; wyk.: Judi Dench, Juliette Binoche, Johnny Depp, Lena Olin 0:20 Kolekcja kinomana: Cały ten zgiełk – film fabularny produkcji amerykańskiej (1979); reż.: Bob Fosse; wyk.: Roy Scheider, Jessica Lange, Leland Palmer, Cliff Gorman (za zgodą rodziców) 2:25 To był rock!: AYA RL i IRA 3:15 Zakończenie programu

TVP2

6:50 Dla niesłyszających: Słowo na niedzielę 6:55 Dla niesłyszających: Lokatorzy: Moralny niepokój 7:20 Dla niesłyszających: Lokatorzy: Strach ma wielkie oczy 7:45 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta: Osaczeni 8:00 Czerdziestolatek: Sprawa Małkiewicz, czyli kamikadze 8:50 Ostoja 9:45 Prywatne życie surykatek: Rozdarcie 10:10 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: W drodze do dżungli – cykl reportaży 10:40 Rodzinne oglądanie: Piramidy śmierci – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) 11:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Bangkoku 12:10 Gwiazdy w południe: Zabawna buzia – komedia produkcji amerykańskiej (1957); reż.: Stanley Donen; wyk.: Fred Astaire, Audrey Hepburn, Kay Thompson, Michel Auclair, Robert Fleming 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy: Łzy Zalewskiej – telenowela produkcji TVP 15:05 Szansa na Sukces: Natalia Kukulka 16:00 Na dobre i na złe: Wielka wyprawa – serial produkcji TVP 17:00 Egzamin z życia (83) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:25 Starter – magazyn aktualności 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:15 Mój pierwszy raz – talk-show 20:10 Wielki Turniej Kabaretowy: Kraków kontra reszta świata (1) – widowisko 21:10 Czułe słówka – film fabularny produkcji amerykańskiej (1983); reż.: James Brooks; wyk.: Shirley

MacLaine, Debra Winger, Jack Nicholson, John Lithgow, Jeff Daniels 23:25 Panorama 23:45 Pogoda 23:50 Sport Telegram 0:00 Mc² – Maszyna czasu Manna i Materny 0:50 Mężczyzna za drzwiami – dramat produkcji duńskiej (2003); reż.: Jesper W. Nielsen; wyk.: Nikolaj Coster-Waldau, Iben Hjejle, Per Oscarsson (za zgodą rodziców) 2:25 Noc Zagadek – teleturniej interaktywny 3:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Halucynacje – koncert piosenek Grzegorza Ciechowskiego (Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie) 6:50 Pamiętają o mnie – koncert życzeń 7:10 Śniadanie na podwieczorek 8:10 M jak miłość (482) 9:00 Słowo na niedzielę 9:05 Ziarno 9:30 Karypela kontra Groszki: Sójka psujka 9:55 Poleski Park Narodowy 10:40 To jest temat: Dama w siodle 10:55 Dwie strony medalu (73) 11:20 Przeboje lata z klasyką: Muzyczny Festiwal Łańcut 1995 – Vadim Brodski i przeboje zespołu The Beatles (2) 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy świętej z placu Jana Pawła II w Kielcach 14:30 Bulionerzy: Chleb powszedni 14:55 Bulionerzy: Profesjonaliści 15:20 Kuchnia z Okrasą: Czeko... czekolada 15:40 Pełna para: Przesyłka i dorożka 16:05 Biografie: Ludzie i miejsca: Tadeusz Nalepa – reportaż produkcji polskiej (1997) 16:35 Zaproszenie: Pod skrzydłami Wielkiej Sowy 17:00 Teleexpress 17:25 Wakacyjne Ulice Kultury – magazyn 17:40 Rodzina jak z nut – widowisko muzyczne 18:30 M jak miłość (483) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Noddy: Zagubione ubranka Noddy'ego – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Czwarta władza (1/4) – serial sensacyjny produkcji TVP; reż.: Witold Adamek; wyk.: Jacek Borcuch, Paweł Królikowski, Joanna Liszowska, Maria Rybarczyk, Dorota Ficoń, Marek Bargiełowski, Andrzej Zieliński, Jarosław Sokół (za zgodą rodziców) 21:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Największy odpust świata – cykl reportaży 21:25 Opole na bis: Opole 2007 na bis – Superjedyne (1) – koncert 22:05 Dziękujemy za solidarność: Andrzej Piekarski 22:15 Bara Bara – film dokumentalny 23:20 Pełna para: Przesyłka i dorożka 23:45 Kuchnia z Okrasą: Czeko... czekolada 0:05 M jak miłość (483) – serial produkcji TVP 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Śladami Jana Pawła II 8:30 Kurier 8:45 Rola 9:00 Nowoczesna medycyna – mag. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Tajemnicze Chiny – mag. 10:30 Kurier 11:00 Teleplotki 11:30 Kurier 12:00 Telewizja objazdowa 12:30 Kurier 13:00 Połkownik 13:30 Kurier 14:00 Projekt E2 14:30 Kurier 14:40 Sport 15:30 Kurier 15:40 Sport 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Kraków dla początkujących 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:20 Kronika tygodnia 18:30 Janosik – serial przygod. 19:20 Muzyczne lato TVP3 20:20 Okiem kamery 20:30 Kurier 20:50 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 23:00 Sportowa niedziela 23:55 Kuchnia nie tylko polityczna 0:25 Światowiec

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:15 Sonic X – serial animowany

8:15 Power Rangers – serial przygodowy 8:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji amerykańskiej 9:45 Dotyk anioła – serial obyczajowy 10:45 Urodzeni wczoraj – komedia obyczajowa produkcji amerykańskiej (1993) 12:50 Alvarez Kelly – western produkcji amerykańskiej (1966) 15:05 Zabijaka! Zabijaka! – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1977) 16:45 Świat według Kiepskich – serial komediowy 17:45 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Gotowe na wszystko – serial obycz. 0:00 Magazyn sportowy 2:00 Nocne randki

tvn

5:50 Teleskopy 7:20 Zorro – serial anim. 8:10 Niania – serial kom. 8:40 Dzień dobry i zdrowy 9:00 Nigella gryzie 9:30 Projekt plaża 10:05 Atomowy amant – komedia USA (1999) 12:10 Szeregowiec Benjamin – komedia USA (1980) 14:30 Co za tydzień 15:00 Interkosmos – komedia s.f. USA (1987) 17:30 Kojak – serial sens. 18:30 Hela w opałach – serial komediowy produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Sok z żuka – komedia USA (1988) 21:55 Powietrzny dramat – film przygodowy USA (1998) 23:40 Orange Ekstraklasa 0:55 Czwartek – film sensacyjny USA (1998) 2:40 Teleskopy 3:35 Nic straconego

tvn24

6:05 Telesklep 7:45 Na osi – magazyn 8:15 Seans filmowy 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:15 Napad na Królową – film przygodowy USA (1966) 12:20 Zakochaj mnie 13:30 Spot Festival 2007 14:20 Kochane kłopoty – serial obycz. 15:20 We dwoje 16:35 Superman 2 – film s.f. Wlk. Bryt. (1980) 19:10 Na powierzchnię (1/15) – serial s.f. USA 20:10 Nagłe zdarzenie – film sensacyjny USA (1983) 22:30 Prwao i bezprawie – serial sens. 23:30 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 1:45 Nocne igraszki

TV 4

6:10 Przetrawianie 6:45 Kasa na bank 8:45 Tropiciel śladów – film przygodowy USA (1996) 11:00 Galileo 12:00 Dharma i Greg – serial kom. 12:30 Dekoratornia 13:00 Joan z Arkadii – serial obyczajowy 14:00 Dirty Dancing – serial obycz. 14:30 Modelki 15:35 Siatkówka plażowa 17:20 VIP – serial sens. 18:20 Latający cyrk Monthy Pythona 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Głębie oceanu – dramat obyczajowy USA (1999) 22:15 Szkoła uwodzenia – film obyczajowy USA (1999) 0:15 Czułe dranie 0:45 Nieczułe dranie 1:20 Wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 W kuchni z Jamiem – serial dok. 6:30 Program religijny 7:20 Teleskopy 8:30 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 9:25 Bicz boży – komedia obyczajowa pol. (1966) 11:20 Wolność słowa 12:00 Anioł Pański 12:20 Żebro Adama 12:50 Sto lat komedii – serial dok. 14:00 Kafe pod Minogą – komedia pol. (1959) 16:00 Sophie – młodsza siostra Sisi (2, ost.) – dramat historyczny produkcji austriacko-niemieckiej (2001) 18:00 Bez pardonu – serial obycz. 19:00 Alicja w krainie prawa – serial obycz. 20:00 Helen West. Czyste sumienie – dramat sensacyjny USA (2002) 22:00 Diagnosta morderstwo – serial sensacyjny 23:00 Żebro Adama 23:30 Bez pardonu – serial sensacyjny

EQUAL

PARTNERSTWO

INICJATYW NOWOHUCKICH
NOWA HUTA – NOWA SZANSA

SKAUTTUR – RUSZYLI

Prezentacja zespołu pracowników, możliwości i planów manufaktury, konkursy, gry i zabawy i wreszcie pierwsza oficjalna wycieczka rowerowa po No-

ogrodu zajęli się na chwilę „opieką” nad jednym z eksponatów, ogromnie wzrosło zainteresowanie



wej Hucie to atrakcje, które czekały na uczestników uroczystego otwarcia manufaktury SKAUTTUR, w tym dzieciaki ze stowarzyszenia „U Siemachy”. SKAUTTUR to mała, prowadzona przez Harcerzy z Hufca Kraków Nowa Huta firma rowerowo-turystyczna, która znalazła swoje miejsce na osiedlu Górali 4. Oprócz wypożyczalni rowerów i wycieczek rowerowych po naszej dzielnicy ma ona w swojej ofercie możliwość skorzystania z bazy noclegowej w nowo powstałym hostelu. Wszystko wskazuje na to, że dzięki doświadczeniom instruktorów harcerskich oraz kulturze pracy wyniesionej z organizacji skautowej firma ma duże szanse na odniesienie sukcesu. Tego życzy całemu zespołowi SKAUTTUR Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich.

Z NOWYMI
DOŚWIADCZENIAMI
Z NORYMBERGII

Dwa niezwykle pracowite dni stały się udziałem ośmioosobowej grupy przedstawicieli PIN, która wyruszyła w ubiegłym tygodniu do Norymbergi. Dzięki współpracy pomiędzy krakowskim Ogrodem Doświadczeń a niemieckim parkiem edukacyjnym doszło do ciekawego i inspirującego spotkania z panią Irit Holzheimer oraz dr Lienhardem Barzem – osobami wchodzącymi w skład zarządu partnerskiego parku.

Istotnym elementem spotkania były rozmowy dotyczące spraw związanych z funkcjonowaniem parku w Norymberdze, zarządzaniem i finansowaniem instytucji, promocją oraz organizacją pracy. Wanda, Dorota i Grzegorz, trzej instruktorów obsługujących urządzenia edukacyjne w naszym Ogródku, mieli szansę obserwować funkcjonowanie parku w warunkach pełnego obciążenia kolonijnymi wycieczkami. Była to również okazja, aby przekonać się, jak wygląda dzień pracy niemieckich instruktorów. Gdy pracownicy krakowskiego

STUDENCI Z BIAŁORUSI
W PIN

Przyzwyczajaliśmy się już do grup zagranicznych, które przybywają do nas, aby poznać realizowany przez Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich projekt „Nowa Huta – Nowa Szansa” oraz działalność Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida. Tym razem odwiedziła nas grupa białoruskich studentów. Młodzi ludzie zza naszej wschodniej granicy odbywają właśnie staże w krakowskim Instytucie Studiów Strategicznych, poznając działalność organizacji pozarządowych oraz instytucji realizujących różnego rodzaju społeczne przedsięwzięcia w Polsce.



TVP1

5:15 Moda na sukces (3460) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **5:35** Moda na sukces (3461) **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Biznesowa piątka 6:18) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Kwadrans po ósmej **8:30** Sekretne świat misia Beniamina: Generalskie szlify (22) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2006) **8:55** Budzik: Akwariarium **9:25** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (7) – magazyn **9:35** Ranczo pod Zieloną Siódemką (22): Jak dotarliśmy do finału – serial komediowy produkcji czeskiej (2000) **10:10** Szkoła złamanych serc (117) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **10:55** Bao-Bab, czyli zielono mi (10/12): Druga połowa **11:25** Wielki świat małych odkrywców (108): Stop! czyli przeszkody małe i duże – magazyn **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Plebania (885) – telenowela produkcji TVP **12:45** Letni seans filmowy: Matki, żony i kochanki (14/22) – serial produkcji TVP **13:40** Letni seans filmowy: Matki, żony i kochanki (15/22) – serial produkcji TVP **14:35** Rok w ogrodzie **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1274) – telenowela produkcji TVP **15:35** Dwie strony medalu (28) – serial produkcji TVP **16:00** Tygrysy Europy (8/18): Horoskop dla panny – serial **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:35** Moda na sukces (3462) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **18:00** Moda na sukces (3463) **18:30** Dwie strony medalu (77) – serial produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Pani Pajakowa i jej przyjaciele ze Słonecznej Doliny (4): Gość z miasta – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Angelika i król – film przygodowy produkcji francuskiej (1966); reż.: Bernard Borderie; wyk.: Michelle Mercier, Jacques Toja, Jean Rochefort **22:05** Moskiewska saga (15) – serial kraj prod. rosyjskiej (2004) **23:05** Moskiewska saga (16) **0:00** Teleexpress nocą **0:15** Dobrze, bo polskie: Ekstradycja (4/6) (za zgodą rodziców) **1:10** Dobrze, bo polskie: Najważniejszy dzień życia (8/9): Złoto **2:10** Dobrze, bo polskie: Rozmowy o zmierzchu i świecie: Rozmowa 8: Ania, Zygmunt i „Sztukmistrz z Lublina” **2:45** Zakończenie programu

dookoła świata z Danem Cruickshankiem: Z Jordanii do Etiopii – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **19:55** Daleko od szosy (7/7): We dwoje – serial produkcji TVP **21:25** U fryzjera: Poszukiwany – serial komediowy produkcji TVP **22:00** Panorama **22:15** Pogoda **22:25** Sport Telegram **22:30** Biznes **22:35** Pogoda na piątek – serial obyczajowy **23:30** Kryminalne zagadki Las Vegas IV (7/23) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2003) (za zgodą rodziców) **0:15** Wieczór melomana: Muzyczna Praga – koncert Filharmoników Wiedeńskich (2) **1:05** Eden (3): Arka – serial animowany (za zgodą rodziców) **1:30** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Biznesowa piątka 6:18) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Kwadrans po ósmej **8:30** Zyg-zaki: Noga **8:55** My Wy Oni **9:20** Zaproszenie: Pod skrzydłami Wielkiej Sowy **9:45** Twarze i maski (6/8): Ryszard III. Rok 1989 **10:40** Biografie: Ludzie i miejsca: Tadeusz Nalepa – reportaż **11:10** Festiwal rockowy: Węgorzewo – Kogutto w trasie (felieton) **11:30** Codzienna 2 m. 3 (41) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1267) **12:35** O Polaku, który Krzywą Wieżę prostował **13:05** M jak miłość (483) **13:50** Nie tylko o ...: Vivat Pułaski **14:00** Nad Niemnem (1) – serial produkcji TVP **14:50** Opole na bis: Opole 2007 na bis – Superjedynki (1) – koncert **15:30** Labirynty kultury: Jama Michalikowa **15:45** Zyg-zaki: Noga **16:10** Magazyn Medyczny: diagnostyka angiograficzna **16:30** My Wy Oni **17:00** Teleexpress **17:15** Cała naprzód **17:35** Twarze i maski (6/8): Ryszard III. Rok 1989 **18:30** Kościół i świat – magazyn **18:35** Niezwykły: Ten, który całca pamięć – reportaż **18:50** Codzienna 2 m. 3 (41) – serial komediowy produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (2): Latający pingwin – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (1267) **20:35** Czarodziej rylca **21:05** Warto kochać (24) **21:50** Song of Songs 2007 – widowisko **22:40** Czarny lipiec – film dokumentalny **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:55** Sport Telegram **23:50** Biznes **23:55** Twarze i maski (6/8): Ryszard III. Rok 1989 **0:50** Codzienna 2 m. 3 (41) **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość **8:30** Kurier **8:45** Nowohucka Kronika Filmowa **9:00** Kurier **9:25** Kamera kuriera **9:30** Kurier **10:10** Kurier – gość **10:30** Kurier **11:05** Kurier biznes **11:30** Kurier **12:10** Kurier świat **12:30** Kurier **13:10** 16/16 – cykl reportaży **13:30** Kurier **14:00** Kurier flesz **14:30** Kurier **15:10** 16/16 – cykl reportaży **15:30** Kurier **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:50** Czas reporterów **17:15** Rozmowa dnia **17:30** Kurier **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:40** Studio otwarte TVP **19:25** Co warto wiedzieć **19:30** Speed **19:40** Jedź bezpiecznie **19:50** TV Lato **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:55** Trzeci wymiar **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:15** Plus – minus – mag. **22:30** Kurier **22:40** Cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Kurier **23:55** O co chodzi? – serial dok. **0:45** Plus – minus

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! **6:45** Sekret Laury – telenowela **7:45** TV Market **8:00** Wielka wygrana **9:00** Graczykowie – serial komediowy **9:30** Daleko od noszy – serial kom. **10:00** Czarodziejki – serial przygod. **11:00** Dotyk anioła – serial obycz. **12:00** Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Miodowe lata – serial kom. **14:45** Benny Hill

15:15 Rodzina zastępcza – serial komediowy **15:45** Wydarzenia **16:25** Daleko od noszy – serial kom. **16:55** Strażnik Teksasu – serial sens. **18:00** Miodowe lata – serial kom. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczajowy **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Rodzina zastępcza – serial kom. **20:00** I kto tu rządzi – serial kom. **21:00** Na żywo – dramat sensacyjny USA (1995) **(21:55** Lotto) **22:55** Nieustraszeni – reality show **23:44** Dziewczyny w bikini **0:55** Nocne randki

tvn

6:00 Telezakupy **6:30** Pogoda na miłość – serial obycz. **7:35** Taniec z gwiazdami **9:05** Wykreć numer – teleturniej **10:05** Fabryka gry **11:05** Telezakupy **11:55** Zorro – serial anim. **12:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **13:05** Na Wspólnej – serial obycz. **14:20** Pogoda na miłość – serial obycz. **15:20** Prawo pożądania – telenowela **16:20** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **17:20** Rozmowy w toku – talk-show **18:30** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20:55** Krok od domu – serial sens. **21:55** Bez śladu – serial sensacyjny **22:55** Kuba Wojewódzki **23:50** Firma **0:25** Prawo ulicy – serial sensacyjny **1:35** Co za tydzień **2:00** Nocne igrzyski **3:00** Telezakupy **3:55** Uwaga! **4:10** Nic straconego

tvnłodom

7:40 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy produkcji polskiej **8:10** Inwazja – serial s.f. **9:10** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **10:05** Nocny kurs – serial sensacyjny **11:05** Zabawa od kuchni **12:05** Telezakupy **14:10** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **15:10** Nikita – serial sensacyjny **16:10** Życie na fali – serial obyczajowy **17:10** Seans filmowy **18:10** Nocny kurs – serial sensacyjny **19:05** Życie na fali – serial obycz. **20:10** Tajniacy – serial sens. **21:10** Stracone lata – dramat obyczajowy USA (1988) **23:35** Na żywo z Bagdadu – dramat wojenny USA (2002) **1:45** Pif-paf! Jesteś trup! – dramat obyczajowy Kanada-USA (2000)

TV 4

5:45 Sztukateria **6:05** KINOManiaK **6:30** VIP – magazyn **6:55** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Magazyn żużlowy **9:00** Latający Cyrk Monthy Pythona **9:40** Saint-Tropez – serial obyczajowy **10:45** VIP **11:45** Cała prawda – niezwykle historie zwykłych ludzi **12:45** Strażacy **13:20** Wygraj fortunę **15:20** Król szamanów – serial anim. **15:50** Beverly Hills 90210 – serial obycz. **16:50** TiVi sekcja **17:50** Lingo – teleturniej **18:55** Saint-Tropez – serial obycz. **20:00** Ścisłe jawne – serial dok. **21:05** Cała prawda o Nostradamusie – film dok. **22:05** Miasto słońca – dramat obyczajowy USA (2002) **0:55** Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny **7:30** Wieczny płomień miłości – telenowela **8:30** Kobieta w lustrze – telenowela **9:30** Biana – droga do szczęścia **10:30** Telezakupy **11:50** Wspaniały wiek XX – serial dok. **13:00** Sophie – młodsza siostra Sisi (2, ost.) – dramat historyczny produkcji austriacko-niemieckiej (2001) **15:00** Autostrada do nieba – serial obycz. **16:00** Wieczny płomień miłości – telenowela **17:00** Kobieta w lustrze – telenowela **18:00** Biana – droga do szczęścia **19:00** MacGyver – serial sens. **20:00** Puls wieczoru **20:45** Szarada – dramat psychologiczny pol. (1977) **22:30** Autostrada do nieba – serial obycz. **23:25** Film, jakiego nie było – film dok. **0:00** MacGyver – serial sensacyjny

Nasze miasto

POLITYCZNA ROSPUDA

Ochrona przyrody jest naszym obowiązkiem przede wszystkim wobec przyszłych pokoleń – z tym przekonaniem zgadzamy się w zasadzie bez zastrzeżeń. Może się jednak okazać, że ochrona przyrody przekształci się w polityczną awanturę, wszczy-naną nie dla ratowania zagrożonej natury, ale dla sparaliżowania politycznych czy gospodarczych decyzji.

Obawiam się, że tak właśnie stało się w sprawie głośniejszej ostatnio obrony doliny Rospudy. Przez centrum Augustowa przejadą w tym roku dwa miliony ciężarówek, w większości ciężkich TIR-ów. Od 15 lat mieszkańcy miasta upominają się o budowę obwodnicy. Wreszcie wytyczono trasę, która tylko w minimalnym stopniu narusza wartości przyrodnicze doliny, odbyło się też wiele rozpraw, w których sądy odrzuciły zastrzeżenia zgłaszane przez organizacje ekologów. Ostatecznie spór trafił do Trybunału Sprawiedliwości w Luksemburgu, który zajmie się tą sprawą w końcu przyszłego roku. Rząd miał do wyboru: posłuchać żądań miejscowej społeczności, bezskutecznie domagającej się budowy obwodnicy, czy ulec garstce ekologicznych radykałów żądających zaniechania budowy. Ostatecznie podjęto decyzję o wstrzymaniu prac do czasu werdyktu w Luksemburgu.

Rząd ustąpił więc wobec protestów organizacji, które za ciężkie pieniądze (m.in. wydawane na bardzo nowoczesne i drogie wyposażenie protestujących) wstrzymują inwestycję ważną nie tylko dla Augustowa, ale i dla polskiej gospodarki. Dlaczego to robią? Dlaczego już zapowiadają, że zablokują budowę projektowanych autostrad w kilkudziesięciu innych miejscach w całym kraju? Gdy na Zachodzie budowano autostrady, tamtejsi ekologowie nawet nie marzyli o wstrzymaniu modernizacji dróg. Kto teraz stara się ograniczyć rozwój tranzytu z Zachodu przez Polskę do Litwy, Łotwy i Estonii? Nowoczesne drogi bez przeszkód powstają w Czechach, na Słowacji, w Chorwacji czy na Litwie. Dlaczego nie wolno budować ich w Polsce? Czy na życzenie garstki awanturników Polska ma zamienić się w gospodarczy skansen, którego mieszkańcy nie będą mogli unowocześniać swojego życia? Jutro okaże się, że projektowany do Tarnowa odcinek autostrady Wschód-Zachód przebiega za blisko pozostałości Puszczy Niepołomickiej. Więc co, mamy stać w kilometrowych korkach, bo jakiś lewicowy dureń w Europie, napisze w biuletynie wydawanym za rosyjskie pieniądze, że Polacy zagrażają spokojnemu życiu kretów albo motyli? Może powinniśmy zrezygnować z Euro 2012 i zająć się zakładaniem podmokłych łąk albo brzoźowych zagajników? Niech rozwijają się inni, byle nie Polska?

Ekologowie wygrali, przynajmniej na razie. Obwodnica nie powstanie i do końca przyszłego roku nie ruszy budowa estakady nad doliną Rospudy. Wygrała „Gazeta Wyborcza”, która moim zdaniem zachęcała protestujących (zdaje się, że jeden z jej dziennikarzy należał do przywódców protestu), przegrali mieszkańcy Augustowa i kierowcy ciężarówek, którzy nadal będą się toczyć na wąskiej drodze przez środek miasta. A gdzie teraz przeniosą się „ekologowie”? Jestem pewien, że za parę tygodni zobaczymy ich na kolejnej budowie.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

MIESIĄC TRZEŹWOŚCI

Sierpień to w Kościele katolickim miesiąc trzeźwości. Co roku hierarchowie Kościoła wzywają wiernych do wstrzeźliwości w spożywaniu procentowych napojów. Wielu z nich traktuje poważnie nawoływania do życia w trzeźwości. Moim sąsiadem jest profesor Akademii Sztuk Pięknych, praktykujący katolik, który w sierpniu nie da się namówić nawet na swoją ulubioną whisky. Obawiam się jednak, że jest on wyjątkiem potwierdzającym regułę, że ten, co pije, nadal będzie to czynił bez względu na deklarowaną wiarę.

Mądre państwo zarządzane przez ludzi wierzących, a przynajmniej to deklarujących, powinno tworzyć warunki, które sprzyjają trzeźwości. Na pewno nie powinno ułatwiać spożywania alkoholu i stwarzać warunków do dręczenia zwykłych ludzi przez pijaków. Niestety ja, jak wielu nowohucian, mam przykre doświadczenia pod tym względem. Wiele razy na łamach „Głosu” pisałem o uciążliwej sprzedaży alkoholu w godzinach nocnych prowadzonej w budynkach mieszkalnych. Pamiętam jak mieszkańcy placu Centralnego żalili się na sprzedaż nocną w „Bosmanie”. Inni z os. Centrum B narzekali na całodobowe okienko w b. Delikatesach. Ostatnio pisałem o uciążliwej nocnej sprzedaży alkoholu w os. Zielonym. Okazuje się, że niełatwo jest mieszkańcom walczyć o spokój w godzinach snu, a wręcz odwrotnie – obowiązujące przepisy chronią sprzedawców alkoholu i stwarzają im możliwości prowadzenia takiego handlu. Dopiero stwierdzenie uciążliwości najemcy lokalu wynikające z ogólnych przepisów prawa, czytaj doprowadzanie do ostateczności i umieszczenie mieszkańców, daje szansę ograniczenia sprzedaży alkoholu.

W roku 1993 Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę w sprawie godzin otwierania i zamykania placówek handlu detalicznego podpisaną przez nowohuciankę niedawno zmarłą św. pamięci Wandę Zacharewicz-Białowąs, w której próbowano ograniczyć sprzedaż alkoholu w godzinach nocnych. Wykaz takich lokali miała sporządzać Rada Miasta Krakowa. Uchwała ta została przez równie wspaniałego człowieka, ówczesnego wojewodę małopolskiego Piekarsza, uchylona jako niezgodna z ustawowymi uregulowaniami. Taki stan rzeczy trwa do dzisiaj. Czy nie ma siły politycznej, która podjęłaby inicjatywę ograniczenia sprzedaży alkoholu w godzinach nocnych w placówkach handlowych mieszczących się w domach mieszkalnych? Czy normalni ludzie muszą przejść gehennę uciążliwości i być terroryzowani przez ludzi w pijanym widzie?

Nie jestem totalnym abstynentem i Don Kichotem domagającym się prohibicji, świadom jej utopijności. Jednak uważam, że pewne ograniczenia w całodobowej sprzedaży alkoholu powinny zostać stworzone. Zupełnym nieporozumieniem jest próba otwarcia całodobowej placówki handlowej z pełną koncesją na wszystkie trunki w budynku przy ul. Kocmyrzkowskiej, gdzie znajduje się szkoła i internat. Koncesję już wydano, na szczęście w tej sprawie wznowiono postępowanie i mam nadzieję, że będzie ono skuteczne. Powiem więcej, oczekuję od rządzących tym krajem, aby nie deklarowali wierności wobec Kościoła, gdy diabeł zza kołnierza im wystaje. Ludzi powinno oceniać się po czynach, a nie po deklaracjach.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

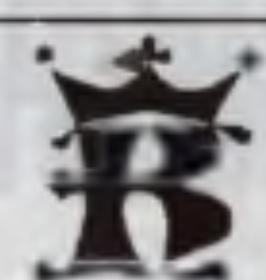
TVP1

5:15 Moda na sukces (3462) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 5:35 Moda na sukces (3463) 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Strażak Sam: Strzeż się pomocy sąsiadki (6) – serial animowany produkcji angielskiej (2003) 8:40 Sąsiedzi (26): Kosa – serial animowany produkcji czeskosłowackiej (1982) 8:50 Miodowe przedszkole: Pawie pióro – program dla dzieci 9:20 Lippy and Messy: DO-BE-DO 9:30 Ranczo pod Zieloną Siódmką (23): Jak zacząłem mieć dobre pomysły – serial komedii produkcji czeskiej (2000) 10:00 Szkoła złamanych serc (118) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 10:50 Bao-Bab, czyli zielono mi (11/12): Każdy ma swojego kosmitę 11:15 Leśnym tropem (8) – cykl reportaży 11:35 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 11:40 Teleszkapy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (886) – telenowela produkcji TVP 12:45 Letni seans filmowy: Jan Serce (8/10): Matylda – serial produkcji TVP 13:45 Rodzina jak z nut (6) – widowisko muzyczne 14:30 Kobieta zaradna – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Smaki polskie – magazyn 15:25 Klan (1275) – telenowela produkcji TVP 15:55 Tygrysy Europy (9/18): Żółte wyciszenie 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:35 Moda na sukces (3464) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 18:00 Moda na sukces (3465) 18:30 Dwie strony medalu (78) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Małgosia i bućki (11): Tęczowe kolory – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 W krainie dreszczowców: Asteroida (1) – film katastroficzny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Bradford May; wyk.: Michael Biehn, Annabella Sciorra, Zachary Charles, Don Franklin 21:55 Sprawa dla reportera 22:25 Teleexpress nocą 22:45 Bez pardonu III (15) 23:35 Dobrze, bo polskie: Alternatywy 4 (7/9): Spisek – serial komedii produkcji TVP 0:30 Dobrze, bo polskie: Zbrodnia Lorda Artura Saville'a – film fabularny produkcji polskiej (1967); reż.: Witold Lesiewicz; wyk.: Andrzej Łapicki, Maria Ciesielska, Ignacy Machowski, Seweryna Broniszówna, Maria Homerska, Janina Jabłonowska, Justyna Kreczmarowa, Aleksandra Ileszczyńska, Tadeusz Kondrat, Zdzisław Mrożewski 1:00 Dobrze, bo polskie: Kabaret Starszych Panów: „Piosenka jest dobra na wszystko”; wyk.: Jeremi Przybora, Jerzy Wasowski, Barbara Krafftówna, Kalina Jedrusik, Krystyna Walczakówna, Barbara Rylska, Edward Dziewoński, Wiesław Michnikowski 2:05 Zakończenie programu

per (5/44): Porwanie – część druga – serial produkcji amerykańskiej (1995) 16:40 Gliniarz i prokurator 4 (7/24): Tajemnice śledztwa – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 17:30 Biuro kryminalne: Śmierć przyjdzie w nocy – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Panorama 19:05 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 20:00 Hotel Babylon (7/8) – serial produkcji angielskiej (2006) (za zgodą rodziców) 21:00 Czarne chmury (7/10) 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:25 Sport Telegram 22:30 Biznes 22:35 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp do filmu „Huzar”) (za zgodą rodziców) 22:45 Wieczór filmowy Kocham Kino: Huzar – film kostiumowy produkcji francuskiej (1995); reż.: Jean-Paul Rappeneau; wyk.: Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi (za zgodą rodziców) 1:00 Korespondent (5) 1:25 Korespondent (6) 1:55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Nigdzie w świecie nie znajdziesz 8:45 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 8:55 Pasy: Perła Mazur 9:10 Ojczyzna pasymczyzna: O „eekaniu”, akcentowaniu i wymarłych kategoriach gramatycznych 9:25 Salon kresowy: Gdziekolwiek jesteś, panie reżyserze... 9:40 Twarze i maski (7/8): Świętoszek. Rok 1995 10:40 Czarny lipiec 11:30 Codzienna 2 m. 3 (42) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1268) 12:35 Czarodziej rylca 13:05 Warto kochać (24) 13:50 Rozmowy na temat... 14:00 Song of Songs 2007 – widowisko 14:45 Bara Bara – film dokumentalny 15:50 Nigdzie w świecie nie znajdziesz 16:05 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci 16:15 Do góry nogami 16:40 Pasy: Perła Mazur 17:00 Teleexpress 17:15 Taki pejzaż: Tatry – Góry Alpejskie 17:35 Twarze i maski (7/8): Świętoszek. Rok 1995 18:35 Polska z bocznej drogi: Za kółkiem 18:50 Codzienna 2 m. 3 (42) 19:15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (17): Małpi król 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1268) 20:30 Desperaci – nieznaną historią PRL-u: Cel: Bierut 21:00 Siedlisko (7/9) 21:50 Przebojowe Polki (8) 22:45 Prawy brzeg 23:10 Mieszkać w Europie: Design duński 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:45 Sport Telegram 23:50 Biznes 23:55 Twarze i maski (7/8): Świętoszek. Rok 1995 0:50 Codzienna 2 m. 3 (42) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Kurier 9:20 Kamera kuriera 9:30 Kurier 10:15 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:05 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 16/16 – cykl reportaży 13:30 Kurier 15:55 Serwis ekonomiczny 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 14:55 Serwis ekonomiczny 14:59 Kurier 15:10 16/16 – cykl reportaży 15:30 Kurier 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Skarby Małopolski 17:00 Plus – minus 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 19:15 Czas reporterów 19:30 Rola 19:40 Raport z akcji 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Miłość i władza – film dok.



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:50 Sekret Laury – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kasa! 9:00 Graczykowie – serial kom. 9:30 Daleko od noszy – se-

rial kom. 10:00 Czarodziejki – serial przygod. 11:00 Dotyk anioła – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Miodowe lata – serial kom. 14:45 Benny Hill 15:15 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:25 Daleko od noszy – serial kom. 16:55 Strażnik Teksasu – serial sens. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Mamuśki – serial kom. 21:00 Świadek – dramat sensacyjny USA (1985) (21:55 Lotto) 23:25 Chirurdzy – serial obycz. 0:25 Treshold – strategia przetrwania – serial s.f. 1:25 Dziewczyny w bikini 2:25 Nocne randki

tvn

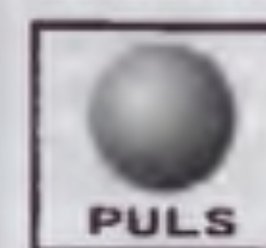
6:00 Teleszkapy 6:40 Pogoda na miłość – serial obycz. 7:35 Taniec z gwiazdami 8:05 Szymon Majewski Show 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:05 Fabryka gry 11:05 Teleszkapy 11:55 Zorro – serial anim. 12:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Pogoda na miłość – serial obycz. 15:20 Prawo pożądania – telenowela 16:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17:20 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Detektyw Monk – serial sens. 21:55 Dowody zbrodni – serial sens. 22:55 Szymon Majewski Show 23:55 Projekt plaża – nocą 0:25 Nie z tego świata – serial s.f. 1:25 Nocne igraszki 2:25 Teleszkapy 3:15 Uwaga! – mag. 3:35 Nic straconego



6:30 Teleszkapy 7:40 Maraton uśmiechu 8:10 Tajniacy – serial sens. 9:10 Gorzka zemsta – telenowela 10:05 Nocny kurs – serial sensacyjny 11:05 Zabawa od kuchni 12:05 Teleszkapy 14:10 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 15:10 Nikita – serial sens. 16:10 Życie na fali – serial obycz. 17:10 Seans filmowy 18:10 Nocny kurs – serial sensacyjny 19:05 Życie na fali – serial obycz. 20:10 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. 21:10 Zielone Berety – film wojenny USA (1968) 0:00 Co za tydzień 0:30 Być jak John Malkovich – komediodramat USA (1999)

TV 4

6:05 V Max 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Monster Warriors – serial przygod. 9:00 TiVi Sekcja 10:00 Saint-Tropez – serial obycz. 11:05 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 12:05 Lingo 13:05 Strażacy 13:40 Wygraj fortunę 15:30 Arabella – serial familijny 16:10 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 17:10 Tok2Szk 18:10 Przetwarzanie – teleturniej 18:50 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Kameleon – serial sens. 21:00 Boston Public – serial obycz. 22:00 Włascy móch – serial anim. 22:30 Czułe dranie – pr. rozryw. 23:00 Nieczułe dranie – pr. rozryw. 23:30 Kuba Wojewódzki 0:35 Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Teleszkapy 12:00 Puls wieczoru 12:35 Zebro Adama 13:10 Droga daleka przed nami – film wojenny pol. (1979) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Ja, Klauzusz (1) – serial historyczny Wlk. Bryt. (1976) 22:45 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:40 Pod prąd 0:20 MacGyver – serial sens.

Zapiski Jakuba Klenia

POŁOWIĆ NAD BAŁTYKIEM (2)

Na molo wybrałem się w połowie tygodnia. Było późne popołudnie. Słońce zaczęło przybierać lekko pomarańczową barwę. Wiatr uspokajał się, chociaż rozkołysane morze uderzało jeszcze kolejnymi kaskadami fal o piaszczyste plaże. Gdzieś w oddali, na linii horyzontu widać było żagiel jakiegoś jachtu. W górze krążyły stada krzykliwych mew. Na szczycie mola było już kilkunastu wędkujących. Większość łowiła na przemysłowe zestawy z kilkoma przyponami. Ich wędkę ustawione były pionowo, a wędkujący obserwowali zachowanie się szczytówek. Ja zarzuciłem na przelotowy spławik. Na haczyku miałem pęczek czerwonych robaków, które wydawały mi się dość uniwersalną przynętą, nawet tutaj, w miejscu gdzie Słupia wpadała do morza. Rzuciłem po wewnętrznej stronie mola, jakieś osiem metrów od brzegu. Do lustra wody było jakieś cztery metry, więc gdyby wziął jakiś olbrzym, to z jego wyciągnięciem byłoby spore problemy. Ale, jak opowiadali mi stali bywalcy tego łowiska, tutaj łowi się co najwyżej pół kilogramowe płocie. Czasami trafi się większy okoń. A takie ryby wyciąga się bez użycia podbieraka, który na tak wysokim molo i tak do niczego by się nie przydał.

Do siódmej wieczorem złowiłem jedną niewielką płotkę i jednego okonka. Zarzuciłem raz jeszcze. Spławik łagodnie kołysał się na wodzie. Odłożyłem kij i oddałem się obserwowaniu portu, z którego akurat wypływał wycieczkowy statek. Słońce coraz bardziej chyliło się ku zachodowi, ale nie straciło jeszcze swojej pomarańczowej barwy. Czerwona robaki robiło się jeszcze później, gdy zbliżało się do linii horyzontu. Z zadumy wyrwało mnie mimowolne spojrzenie na spławik. Zaraz, zaraz... a gdzież on się podział? Po chwili spławik wynurzył się. Jak zwykle odezwała się adrenalina. Było branie. Czy spławik drgnie ponownie? Czy nie przepięłem brania? Po chwili spławik znów gwałtownie zanurzył się pod wodę. Zaciąłem i poczułem znajomy opór niechętnie świadczący, że na haczyku miałem kolejną zdobycz. Po lekkim wygięciu szczytówki i niezbyt silnym oporze zorientowałem się, że zdobycz nie będzie wielka. Podholowałem ją bez problemu do mola i zacząłem wyciągać na górę. To była niewielka, może piętnastocentymetrowa płotka. I wtedy wydarzyło się coś, co rozbawiło większość wędkujących, a mnie wprawiło w osłupienie. Nagle, jak grom z jasnego nieba, na moją rybkę rzuciła się z góry jakaś mewa. Zamarłem. Szczytówka wygięła się w pałąk. Po kilku sekundach zacząłem skrecać kołowrotek. W górę zaczęła wędrować nie tylko moja płotka, ale również uczepiona do niej mewa, która próbowała skraść moją zdobycz. Ptak wypuścił rybę dopiero wtedy, gdy ta znalazła się niemal na wysokości mojej twarzy.

Drżącymi z emocji rękoma wyczepiłem lekko poranioną płotkę i wrzuciłem ją z powrotem do wody. Po chwili znów zobaczyłem moją mewę. Gdy płotka chlupnęła cicho w taflę wody, niemal w tym samym momencie usłyszałem głośny plusk spowodowany atakiem białego ptaka. Widocznie płotka była mu przeznaczona. I od tego przeznaczenia nie zdołała się już uwolnić.

(Ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

JEDZIEMY NA WIEŚ

Wilegiatura – to pochodzące z języka włoskiego słowo oznacza pobyt na wsi i kiedyś w Polsce stosowane było jako określenie dorocznego letniego wyjazdu mieszczuchów do swojej posiadłości letniej. Dzisiaj do domków letniskowych wyjeżdżamy – gdy pogoda sprzyja – raz na tydzień, o czym najlepiej świadczą komunikacyjne korki na drogach wiodących do Krakowa w piątkowe popołudnia i niedzielne wieczory. Niedługo pobyt na wilegiaturze bardzo serio traktowały podróżnicy dobrych obyczajów, wskazując zasady zachowania się właścicieli ziemskich w swych pozamiejskich posiadłościach. Świadczy o tym zapisy w starych poradnikach savoir vivre'u.

Przybywając na wieś należy złożyć pierwsze wizyty sąsiadom, nie omijając proboszcza. Zaś wyjeżdżając do miasta trzeba listownie (dzisiaj chyba mailem albo przez komórkę?) zawiadomić wszystkich o opuszczeniu posiadłości, by nie narażać sąsiadów i znajomych na próżne odwiedziny. Oczywiście przy dzisiejszym tempie życia i nie wielotygodniowym, ale weekendowym pobycie w swej posiadłości trudno się do tych starych zaleceń ściśle stosować. Ale niektóre są aktualne do dzisiaj. Otóż znajomi z miasta mogą przyjmować zaproszenia na wieś, gdy są one prawdziwie gorące i często ponawiane. Właściciel posiadłości winien pamiętać, że konwencjonalne zaproszenie „Może Pan będzie łaskaw odwiedzić nas w lecie na wsi” może zostać potraktowane serio i dlatego stare podręczniki dobrego wychowania radzą, by takich zdań nie wypowiadać. Ale skoro już goście zawiatają to nawet jeżeli nie przybywają w porze posiłku należy ich po podróży podjąć poczęstunkiem. Z innych zaleceń warto pamiętać, że przebywając w gościnie na dłuższą nie należy zbyt wiele wymagać od sług, ani też potracać czy kopać zwierząt domowych, bo takim postępowaniem łatwo sobie zrazić gospodarza...

Dla współczesnego automobilisty ważne są jednak zasady zachowania się podczas wycieczek powozem, bowiem przed laty były one nieco odmienne. „Na wsi zdarza się często, że korzystamy z wycieczek powozem, trzeba więc wiedzieć, jak się w takowym zachować. Miejsce honorowe jest po stronie prawej i w głębi. Panna w żadnym wypadku nie może zgodzić się, aby osoba starsza wiekiem, nawet mężczyzna, siedziała na przodzie, a ona w tyle. Zaproszeni siadają zwykle w tyle powozu, panny tamże sadzą swe przyjaciółki, nawet młodsze, w towarzystwie swej matki. Późatka, choćby młodsza od panny, też siada zwykle z tyłu. Kiedy wyruszą kilka powozów panna zawsze powinna zasiąść w tym, który jest jej matka. Jeśli karawana składa się z małych powozików, prowadzonych przez panów, w których tylko jedna dama może zasiąść, pannom wolno znaleźć się jedynie przy mężczyźnie w wieku dojrzałym, najlepiej ojcu rodziny. Dzieci od najmłodszego wieku należy przyzwyczajać do zajmowania miejsca z przodu. Ci bowiem, którzy chorują siedząc plecami do koni dowodzą, że ich wychowanie nie było dość staranne.”

Dzisiaj nikt w samochodzie osobowym nie siedzi tyłem do kierunku jazdy (choć przed laty produkowany był z takim układem foteli niemiecki „zuendapp janus”), więc takich problemów nie ma. Dzieci przewozi się w specjalnych fotelikach i na pewno nie na przednim fotelu. Miejsce obok kierowcy traktowane jest właśnie jako honorowe, choć kiedyś nikt szanujący się nie zasiadłby obok woźnicy czy stan-greta. A panna na quadzie czy motocyklu wespół z dojrzałym mężczyzną, najlepiej ojcem rodziny? No cóż, reguły nie ma, ale i to się zdarza... O czym pamiętać warto wybierając się na kolejny letni weekend.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6:05 Warto kochać (66) 6:45 Smaki polskie 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Kod tajemniczej tajemnicy fatimskiej 8:50 Od przedszkola do Opola: Koncert galowy w Opolu 9:40 Mów mi Rockefeller – film fabularny produkcji polskiej (1991); reż.: Waldemar Szarek; wyk.: Kamil Gwarantowski, Małgorzata Markiewicz, Artur Pontek, Magda Zawadzka, Marek Barbasiewicz, Wojciech Malajkat 11:15 Zwierzęta świata: Pingwiny z Antarktyki (2/2) 11:45 87. rocznica „Cudu nad Wisłą” – transmisja obchodów 13:00 Wiadomości 13:35 Święta polskie: Przybyli ulani – komedia produkcji polskiej (2005); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Kinga Preis, Krystyna Feldman, Stefan Burczyk, Paweł Parczewski, Andrzej Zaborski, Joanna Kurowska, Artur Barciś 14:35 Nowe szaty Cesarza – film fabularny produkcji angielskiej (2001); reż.: Alan Taylor; wyk.: Ian Holm, Iben Hjelte, Tim McInnerny, Tom Watson 16:25 Śmiechu warte (585) – program rozrywkowy 17:00 Teleexpress 17:20 Weselna gorączka – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: George Stanford Brown; wyk.: John Larroquette, Karen Valentine, Kelly Overton, Marina Black, Jaime Ray Newman 19:00 Wieczorynka: Przygoda Noddy'ego na wyspie 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Gliniarz z metropolii – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Thomas Carter; wyk.: Eddie Murphy, Kim Myori, Art Evans, James Carpenter (za zgodą rodziców) 22:10 Opole 2007 na bis: I to by było na tyle: Kabaret (2) 23:05 Życzenie śmierci IV – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1987); reż.: J. Lee Thompson; wyk.: Charles Bronson, Kay Lenz, Perry Lopez (tylko dla dorosłych) 0:40 Dobry, bo polskie: 07 zgłoś się (8/21): Dlaczego pan zabił moją mamę? – serial produkcji TVP; reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Bronisław Cieslak, Zdzisław Tobiasz, Ewa Florczak, Józef Korzeniowski, Zdzisław Kozień, Hanna Balińska-Korsztyn, Janina Jankowska, Ania Awilowska, Ryszard Ostalski 1:35 Dobry, bo polskie: Parada oszustów (2/4): Jaguar 1936 – serial produkcji TVP; reż.: Grzegorz Lasota; wyk.: Stanisław Igar, Bronisław Pawlik, Wojciech Pszoniak, Piotr Fronczewski, Roman Wilhelm, Grażyna Szapolowska, Juliusz Berger 2:30 Dobry, bo polskie: Jak zrobić coś z niczego – spotkanie z Adamem Słodowym (5): Lampiony 2:55 Zakończenie programu

TVP2

6:10 Lokatorzy: W roli ojca wystąpi... (1) 6:35 Lokatorzy: W roli ojca wystąpi... (2) 7:05 Karlsson z dachu – film animowany produkcji norwesko-szwedzkiej (2002) 8:20 Tajemnice Florydy 8:55 W hołdzie generałowi Andersowi – koncert pamięci generała Władysława Andersa 9:40 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Fatima 10:10 Klub Imperatora – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Michael Hoffman; wyk.: Jesse Eisenberg, Rishi Mehta, Rahul Khanna, George F. Miller, Kevin Kline 12:00 Gwiazdy w południe: Miejsca w sercu – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Robert Benton; wyk.: Sally Field, Lindsay Crouse, Ed Harris, John Malkovich, Danny Glover 14:00 Familiada 14:30 Duże dzieci 15:25 Flubber – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Les Mayfield; wyk.: Robin Williams, Marcia Gay Harden, Christopher McDonald, Raymond Barry 17:00 XIII Festiwal Kultury Kresowej 2007 (1) 18:00 Program lokalny 18:30

Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Panorama 19:05 XIII Festiwal Kultury Kresowej 2007 (2) 20:10 Tornado stulecia – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Tibor Takacs; wyk.: Gerald McRaney, David Millbern, Joan van Ark 21:45 Kobieta pracująca radzi (6) – magazyn 22:00 Panorama 22:15 Pogoda 22:25 Sport Telegram 22:30 Biznes 22:35 Eddie – komedia produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Steve Rash; wyk.: Whoopi Goldberg, Frank Langella, Dennis Farina 0:20 „Niepokonani” – XVII Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Wojoskich 0:45 Sprawa Michaela Crowe'a – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Don McBrearty; wyk.: Ally Sheedy, Mark Rendell, John Bourgeois (za zgodą rodziców) 2:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Siedemnastu wspaniałych – film dokumentalny 6:30 Polskie hymny 7:00 Dotknięcie ręki – film obyczajowy produkcji polskiej (1992); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Aleksander Bardini, Beata Tyszkiewicz, Sławomira Łozińska, Stanisław Brejdygant, Maja Płoszyńska 8:30 Ala i As: Wesoły kucharz 8:50 Rok w ogrodzie 9:15 Taki pejzaż: Tatry – Góry Alpejskie 9:35 Twarze i maski (8/8): Jubileusz. Rok 2000 10:30 Halucynacje – koncert piosenek Grzegorza Ciechowskiego (Ogólnopolskie Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” w Olsztynie) 11:15 Codzienna 2 m. 3 (43) 11:45 87. rocznica „Cudu nad Wisłą” 13:00 Wiadomości 13:10 Klan (1269) 13:35 Desperaci – nieznaną historią PRL-u: Cel: Bierut 14:05 Siedlisko (7/9) 14:55 Przeboje Polki (8) 15:50 Ala i As: Wesoły kucharz 16:10 Laboratorium XXI wieku (11) 16:35 Rok w ogrodzie 17:00 Teleexpress 17:15 Dziką Polską: Ukochana watacha 17:40 Twarze i maski (8/8): Jubileusz. Rok 2000 18:35 Mój Kraków: Wawel 18:50 Codzienna 2 m. 3 (43) 19:15 Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka (14): Papierowy smok 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:10 Klan (1269) 20:35 Wiadomości 21:05 Marzenia do spełnienia (15) 21:45 Przybyli ulani – komedia produkcji polskiej (2005); reż.: Sylwester Chęciński; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Kinga Preis, Krystyna Feldman, Stefan Burczyk, Paweł Parczewski, Andrzej Zaborski, Joanna Kurowska, Artur Barciś 22:45 Biznes z gwarancją 23:05 Wojsko Polskie 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:55 Sport Telegram 23:50 Biznes 23:55 Twarze i maski (8/8): Jubileusz. Rok 2000 0:50 Codzienna 2 m. 3 (43) 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Reportaż 9:30 Kurier 10:05 Film dokumentalny 10:30 Kurier 11:00 Film dokumentalny 11:30 Kurier 12:00 Film dokumentalny 12:30 Kurier 13:00 16/16 – cykl reportaży 13:30 Kurier 14:05 Film dokumentalny 14:30 Kurier 15:00 Serwis kulturalny 15:05 Film dokumentalny 15:30 Kurier 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 U siebie 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Wiara i życie 19:15 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 19:45 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier wieczór 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:25 Ostatnia wyprawa admirała Franklina – serial dok.

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:15 Sonic X – serial animowany

8:00 Piotr Rubik – koncert 8:50 Milionerzy – film animowany produkcji niemieckiej (1999) 10:10 Cygańskie dziewczę – komedia USA (1936) 11:25 Nie wiercie bliźniaczkom: Hawajskie wakacje – komedia USA (1989) 13:10 Wychować Waylona – komedia romantyczna USA (2004) 14:45 Nowa zasadzka – komedia sensacyjna USA (1993) 17:00 Siatkówka mężczyzn: Memoriał Huberta Wagnera – mecz Polska-Słowacja 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Ewolucja – komedia s.f. produkcji USA (2001) (21:55 Losowanie Lotto) 22:05 Sekta – thriller Kanada-USA (2000) 0:10 Ta jedyna – komedia romantyczna USA (1996) 2:05 Dziewczyny w bikini 3:05 Nocne randki

tvn

5:50 Uwaga! – mag. 6:10 Telezakupy 7:00 Zorro – serial anim. 7:25 Niekończąca się opowieść: Następny rozdział – film fantasy Niemcy-USA (1990) 9:10 Baterie nie działają – komedia s.f. USA (1987) 11:15 Detektywi – serial sensacyjny 11:45 Jeszcze bardziej zgrzybliwi tetrycy – komedia USA (1995) 13:50 Szybki jak błyskawica – dramat sensacyjny USA (1990) 16:00 Maverick – western komediowy USA (1994) 18:30 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! 20:15 Harry Potter i kamień filozoficzny – film przygodowy USA (2001) 23:20 Ciśnienie – horror USA (2002) 1:30 Uwaga! 1:50 Nic straconego

tvn odnowa

6:00 Telezakupy 7:30 Jimmy Neutron: Mały geniusz – film animowany produkcji amerykańskiej (2001) 9:05 Wielka mała liga – komedia produkcji amerykańskiej (1994) 11:25 Rewolwer – western USA (1968) 13:20 Zielone Berety – film wojenny USA (1968) 16:10 Życie na fali – serial obycz. 17:10 Wakacje w Las Vegas – komedia USA (1997) 19:05 Życie na fali – serial obycz. 20:10 Majestic – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001) 23:15 Przed metą – dramat biograficzny USA (1998) 1:40 Niezawodny Wally – komedia prod. amerykańskiej (1998)

TV 4

6:00 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski – Rajd Subaru 6:20 Strażacy 6:45 Drogówka 7:10 Muzyczne listy 8:15 Tok2Szkol 9:15 Saint-Tropez – serial obycz. 10:20 Calineczka – film animowany produkcji amerykańskiej (1994) 12:00 Opowieści biblijne. Jeremiasz – film historyczny produkcji włosko-niemiecko-amerykańskiej (1998) 14:00 Rebeka – thriller USA (1940) 16:45 Dziewczyna z Jersey – komedia romantyczna USA (1992) 18:45 Saint-Tropez – serial obycz. 19:55 Żandarm i żandarmerki – komedia produkcji francuskiej (1982) 22:00 Łabędziem być 23:00 Włatec Móch – serial animowany dla dorosłych 23:30 Kuba Wojewódzki 0:34 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:00 Opactwa i klasztory – serial dok. 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Białka – droga do szczęścia 10:30 Królowa pszczoł – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1977) 11:50 Wolność słowa 12:20 Wakacyjny puls wieczoru 13:00 Ja, Klaudiusz (1) – serial historyczny produkcji angielskiej (1976) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Białka – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Wakacyjny puls wieczoru – mag. 20:45 Zdjęcie próbne – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1977) 22:50 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:40 MacGyver – serial sens.

MISS „GŁOSU”,
MISS NOWEJ HUTY

To już XI edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów, jakie laureatki tego konkursu osiągają, i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest uznana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami, mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.

Katarzyna Janiszewska jest uczennicą XII LO. Brała już udział w konkursach piękności. W roku 2006 była w finale Miss Małopolski Nastolatek. Uwielbia taniec. Taniec jest jej pasją już od dziecka. Gdy była małą dziewczynką, rodzice zapisali ją na lekcje tańca towarzyskiego. Tańczyła go bardzo długo, bo aż 9 lat, jednak nie miała szczęścia do partnerów i zmieniła styl tańca na taniec hip-hopowy i obecnie tańczy w studiu tańca „Iskra” wraz ze wspaniałą grupą. Odnosi już sukcesy, chociaż tańczy razem dopiero od października 2006 r. Sukcesy to: I miejsce z zespołem tanecznym „Iskra” na zawodach w Gliwicach (2007) w kategorii „miniformacja”, III miejsce w zespole tanecznym „Iskra” na zawodach w Gliwicach 2007 kategoria „formacja”, wyróżnienie wraz z zespołem „Iskra” na Festiwalu Młodzieżowym „FAM”. Większość wolnego czasu spędza (oczywiście w roku szkolnym) na lekcjach języka angielskiego oraz na treningach tańca. Uwielbia także spędzać weekendy w centrach handlowych – to zawsze poprawia humor – lub po prostu ogląda filmy. Z polityków lubi Donalda Tuska i bardzo żałuje, że nie został prezydentem. U rówieśników denerwuje ją to, że wielu z nich nie ma żadnych zainteresowań – nie wiedzą, co zrobić ze swoim życiem. W mieście wprowadziłaby jak najszybciej zakaz palenia papiero-



sów w miejscach publicznych, gdyż jest osobą niepalącą i przeszkadza jej, gdy inne osoby w otoczeniu palą. Odnawiałaby stare odrapane kamienice w centrum miasta, które psują ogólnie wrażenie miasta. Uważa że autobusy stanowią za rzadko jeżdżą i istnieje potrzeba wprowadzenia jakiejś innej firmy komunikacyjnej oprócz MPK Kraków. Kraków jest dużym miastem, a mimo wszystko często jest pomijany, np. telewizja TVN ostatnio robiła castingi do nowego programu tanecznego „Po prostu tańcz” i nie było castingu w Krakowie. W Nowej Hucie nie ma lokali rozrywkowych, tak jak w centrum Krakowa, a byłoby to dobry pomysł.

(mp)

Prawnik radzi

GDY MAŁŻONKOWIE NIE SĄ ZGODNI

W naszej wspólnocie jest kilka małżeństw, będących współwłaścicielami, które nie zawsze zgadzają się z sobą. Jak traktować ich jako głosujących, gdy jeden z małżonków jest za uchwałą, a drugi przeciw?

Jeżeli na zebranie przychodzi jeden ze współwłaścicieli i podejmuje uchwałę nie wymagającą umowy notarialnej, to domniemywa się zgodność i jego głos dotyczy całości udziału. Jeżeli natomiast nie ma zgodności między współwłaścicielami, to ich głosów nie

bierze się pod uwagę, czyli traktujemy ich, jakby w ogóle nie głosowali. W sytuacjach wymagających umowy notarialnej, gdy wspólnota coś zbywa lub nabywa, muszą podpisać się oboje, identycznie jak przy sprzedaży wspólnego mieszkania.

(sp)

EWP CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH
„INTELLECT”

★ JĘZYK ANGIELSKI ★ JĘZYK NIEMIECKI

przygotowanie do matury
intensywne kursy dla wyjeżdżających za granicę

ZAPEWNIAMY:

- doświadczoną kadrę
- nowoczesne metody nauczania
- bardzo dobrą bazę dydaktyczną
- wszystkie poziomy nauczania
- grupy do 8 osób
- bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe
- dogodną lokalizację
- konkurencyjne ceny

TANIO I SOLIDNIE!

Testy i spotkanie: 24 września, godz. 17.00.

INFORMACJA I ZAPISY: Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120, I piętro
poniedziałek–piątek, w godz. 9.00–16.00 tel./faks (012) 641-65-14, (012) 641-65-62

TVP1

5:15 Moda na sukces (3464) 5:35 Moda na sukces (3465) 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Kopciuszek: Zamach stanu (23) 8:55 Babcia Róża i Gryzelka: Grypa 9:10 Babcia Róża i Gryzelka: Chipsy 9:25 Bob Budowniczy: Dwie koparki 9:35 Papius (49): Drzewo Iszed – serial animowany produkcji francuskiej (2000) 10:05 Szkoła złamanych serc (119) 10:55 Bao-Bab, czyli zielono mi (12/12): Punkt G 11:20 Podróżnik: Madera 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Plebania (887) – telenowela produkcji TVP 12:45 Letni seans filmowy: Polskie drogi (8/11): Bez przydziału – serial produkcji TVP 14:30 My Wy Oni – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Smaki polskie – magazyn kulinarny 15:25 Klan (1276) – telenowela produkcji TVP 15:55 Tygrysy Europy (10/18): Serce nie służy – serial produkcji TVP 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik 17:35 Moda na sukces (3466) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 18:00 Moda na sukces (3467) 18:25 Faceci do wzięcia: Opowieść wigilijna – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Podróż kapłana Klipera (12): Na tropie skarbów – serial produkcji polskiej (1989) 19:05 Wieczorynka: Maurycy i Hawranek (8): Piąta klepka – serial animowany produkcji polskiej (1989) 19:15 Świnka Peppa: W ogródku (10) – serial animowany produkcji angielskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Tajemnice prawdy: Dwa oblicza śmierci – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Stefan Pleszczyński; wyk.: Martin Cummins, Cindy Sampson, Bruce Gray, Kellie Martin (za zgodą rodziców) 21:55 David Noland (6) – serial produkcji francuskiej (2006) 22:50 Teleexpress nocą 23:05 Bez pardonu III (16) 23:50 Dobrze, bo polskie: Kobra: „Przecież ty nie żyjesz” – spektakl teatralny produkcji polskiej (1977); reż.: Wojciech Marczewski; wyk.: Jerzy Kamas, Teresa Marczewska, Roman Wilhelm, Jadwiga Jankowska-Cieślak, Andrzej Wichrowski, Bożena Dykiel, Krzysztof Wakuliński, Ewa Wawrzon, Czesław Jaroszyński 1:00 Dobrze, bo polskie: Kapitan Sowa na tropie (8/8): Numer 1B 2968 – serial produkcji TVP; reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Wiesław Gołas, Krystyna Królakiewicz, Alicja Zommer-Kubińska, Tadeusz Sabara, Jerzy Szpunar, Józef Zbiróg, Henryk Staszewski 1:25 Dobrze, bo polskie: Parada oszustów (3/4): Skarb trzech lotrów – serial produkcji TVP; reż.: Janusz Rutkiewicz; wyk.: Mieczysław Stoor, Barbara Marszałek, Bolesław Płotnicki, Janusz Zakrzewski, Andrzej Kopiczyński, Juliusz Berger 2:25 Dobrze, bo polskie: Jak zrobić coś z niczego – spotkanie z Adamem Słodowym (6): Mój mały samochódzik – magazyn 2:55 Zakończenie programu

13: Upadły anioł – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1990) 15:50 Wakacje z Dwójką: Flipper (6/44): Poszukiwacz skarbow – serial produkcji amerykańskiej (1995) 16:35 Gliniarz i prokurator 4 (8/24): Dzień i noc – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) 17:25 Biuro kryminalne: Tylko mój – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Sport Telegram 18:35 Golf Pro Tour (6) 18:40 Pogoda 18:45 Panorama 19:05 Wielki Poker – teleturniej 20:00 KabareTOP, czyli Kabaretowa Lista Przebojów (13) – widowisko rozrywkowe 20:35 Puchar UEFA – kwalifikacje (3) 22:50 Panorama 23:05 Pogoda 23:10 Sport Telegram 23:15 Biznes 23:25 Magazyn kryminalny 997 – program Michała Fajbusiewicza (za zgodą rodziców) 23:50 Podróż w czasie: Wyprawy krzyżowe (3) – cykl dok. 0:40 Sublokator – komedia produkcji polskiej (1966); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jan Machulski, Barbara Ludwiżanka, Katarzyna Łaniewska, Magdalena Zawadzka, Teresa Lipowska, Krystyna Feldman 2:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:14 Kwadrans po ósmej 8:30 Na żywioł: Ziemia (2) 8:55 „Mały Brat” – Karol de Foucauld 9:15 Dziką Polską: Ukochana watacha 9:45 Punkt widzenia (1) – serial produkcji TVP 10:40 XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (2) 11:30 Złotopolscy (857): Nagroda 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1270) 12:35 Wieści Polonijne 13:05 Marzenia do spełnienia (15) 13:50 Mój pierwszy raz (52) 14:40 Biznes z gwarancją 15:00 Wojsko Polskie 15:25 Ten straszny Estreicher 15:50 Na żywioł: Ziemia (2) 16:10 Zwierzę: Pies czy kot? Niemiecki terier myśliwski 16:30 „Mały Brat” – Karol de Foucauld 17:00 Teleexpress 17:15 Pomorskie krajoznawstwo: Być jak ptak 17:35 Punkt widzenia (1) – serial produkcji TVP 18:30 Odkrywanie Warszawy: Łowy, konie i powozy 18:50 Złotopolscy (857): Nagroda 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki: Imieniny Tutka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:10 Klan (1270) 20:35 W stronę świata (8): Alicja Zarin 21:05 Marzenia do spełnienia (16) 21:50 Niech żyje bal – największe przeboje Maryli Rodowicz 22:40 Podróżnik: Alzacki szlak winny 23:00 Dookoła Siebie: Czy mogę mieć więcej czasu? 23:30 Panorama 23:40 Pogoda 23:45 Sport Telegram 23:50 Biznes 23:55 Punkt widzenia (1) – serial prod. TVP 0:50 Złotopolscy (857): Nagroda 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Kurier – gość 8:30 Kurier 8:40 Kalendarz regionalny 9:10 Przegląd prasy 9:15 Kurier flet 9:20 Przegląd prasy 9:25 Kamera kuriera 9:30 Kurier 10:15 Kurier – gość 10:30 Kurier 11:05 Kurier biznes 11:30 Kurier 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 13:10 16/16 – cykl reportaży 13:30 Kurier 14:00 Kurier flet 14:05 Kurier świat 14:30 Kurier 15:10 16/16 – cykl reportaży 15:30 Kurier 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Podpowiedzi w plenerze 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 TV Lato 19:10 Uwaga weekend 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:50 Pod Tatarami 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:30 Kurier 22:40 Patrol Trójki 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Ostatnie dni sław – serial dok. 0:50 Plus – minus

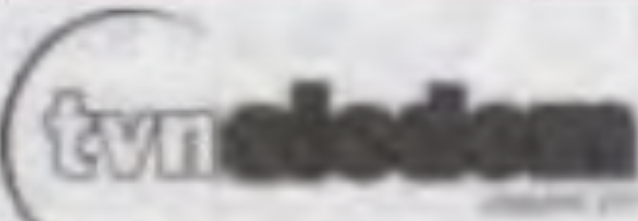
POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:50 Sekret Laury – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kasa! 8:55 Graczykowie –

serial kom. 9:30 Daleko od noszy – serial kom. 10:00 Czarodziejki – serial przygod. 11:00 Dotyk anioła – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Miodowe lata – serial kom. 14:45 Benny Hill 15:15 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:50 Wydarzenia 16:25 Daleko od noszy – serial kom. 16:55 Strażnik Teksasu – serial sens. 18:00 Miodowe lata – serial kom. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:00 Skazany na śmierć – serial sens. 21:55 Losowanie Lotto 22:00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial sens. 23:00 Drakula (2, ost.) – horror prod. wł.-niem. (2002) 0:45 Dziewczyny w bikini 1:45 Nocne randki



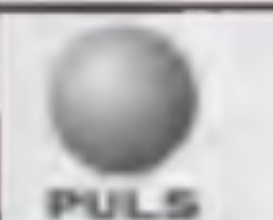
6:00 Telezakupy 6:40 Pogoda na miłość – serial obycz. 7:35 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 8:05 Rozmowy w toku – talk-show 9:05 Wykreć numer – teleturniej 10:05 Fabryka gry 11:05 Telezakupy 11:55 Zorro – serial anim. 12:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 13:05 Na Wspólnej – serial obycz. 14:20 Na celowniku – serial sens. 15:20 Prawo pożądania – telenowela 16:20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 17:20 Rozmowy w toku – talk-show 18:30 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 Dla dobra dziecka – dramat obyczajowy USA (1990) 22:15 Magda M. – serial obycz. 0:15 Kryminalni – serial sens. 2:10 Nocne igraszki 3:10 Telezakupy 4:00 Uwaga! 4:20 Nic straconego



6:30 Telezakupy 7:40 Maraton uśmiechu 8:10 Nie ma sprawy – serial kom. 9:10 Gorzka zemsta – telenowela 10:05 Nocny kurs – serial sensacyjny 11:05 Zabawa od kuchni 12:05 Telezakupy 14:10 Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej 15:10 Nikita – serial sens. 16:10 Życie na fali – serial obycz. 17:10 Seans filmowy 18:10 Nocny kurs – serial sensacyjny 19:05 Życie na fali – serial obycz. 20:10 Efekt zero – komedia sensacyjna USA (1998) 22:30 Bez śladu – serial sens. 23:30 Projekt plaża – ekstra 0:05 Wąż i tęczą – horror USA (1987)

TV 4

5:45 FIFA Futbol Mundial – mag. 6:05 Strażacy 6:30 Drogówka – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Monster Warriors – serial przygod. 9:00 TiVi Sekcja 10:00 Saint-Tropez – serial obycz. 11:05 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 12:05 Przetwarzanie – teleturniej 12:45 Drogówka 13:20 Wygraj fortunę 15:30 Arabella – serial familijny 16:50 Beverly Hills 90210 – serial obycz. 17:10 Tok2Sok 18:10 Przetwarzanie – teleturniej 18:55 Saint-Tropez – serial obycz. 20:00 Kameleon – serial sens. 21:00 Wiek zdrady – film kostiumowy USA (1993) 23:00 Beach Boys – rodzinny interes (2, ost.) – film dokumentalny prod. USA (2000) 1:15 Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny 7:00 Zebro Adama 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Biana – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Wakacyjny puls wieczoru 12:50 Zdjęcia próbne – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1981) 15:00 Autostrada do nieba – serial obycz. 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Biana – droga do szczęścia 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Morderca zostawia ślad – kryminal produkcji polskiej (1967) 22:30 Autostrada do nieba – serial obycz. 23:30 Taaaka ryba – magazyn 0:00 MacGyver – serial

Moim zdaniem

DOBRA WYSTAWA, WIĘCEJ INFORMACJI

O wystawie fotograficznej przy placu Centralnym im. Ronalda Reagana napisano już wiele ciepłych słów w prasie zarówno lokalnej, jak i centralnej. Rzeczywiście, mamy po raz pierwszy do czynienia z tak dużą i dobrze eksponowaną wystawą poświęconą Nowej Hucie. Unikatowe zdjęcia robią wrażenie. Podziękowania należą się pomysłodawcom i realizatorom wystawy.

Mam tylko jedną, drobną uwagę. Otóż fenomenem Nowej Huty jest to, że jej mieszkańcy nie poddali się wielkiej indoktrynacji w czasach komunizmu, że tzw. inżynierowie dusz mimo starań i wysiłków niewiele tu zdziałali. To nowe, socjalistyczne miasto (bez ulic, bo nawet ulice były reliktem przeszłości) miał zamieszkiwać nowy człowiek, wychowany na marksistowsko-leninowskich zasadach. Powiedzmy wprost: to miasto miało być wzorcowe, socjalistyczne. A zatem bez Boga, bez kościołów. Mieszkam w Nowej Hucie od 1958 r i pamiętam wszystkie działania na tzw. froncie

ideologicznym na rzecz takiego właśnie oblicza Nowej Huty.

A jednak to wszystko się zawaliło. W wybudowanych jednak kościołach gromadzili się ludzie. To z tej potęgi wyłoniła się tak mocna w Nowej Hucie „Solidarność”. To wszystko jest na wystawie, my – mieszkający tutaj – to wszystko w lot pojmujemy. Pamiętamy. Do końca życia każdy z nas będzie wiedział, co to było ZOMO, ORMO, SB. Kto gawował osiedla, gdzie stał Lenin. Ale wystawę przy Placu Centralnym oglądają również młodzi ludzie. Ich wiedza o tamtych latach, powiedzmy szczerze, jest często dosyć skąpa. Coraz więcej turystów również tu zagląda. Im należy się solidna informacja. Faktografia, opis wydarzeń. Same zdjęcia przemawiają do tych, którzy cokolwiek wiedzą. Dobrze by było, gdyby przemawiały do wszystkich, także tych nie znających dziejów mieszkańców naszego miasta.

MIECZYSLAW GIL

LISTY DO REDAKCJI
NASZE MUZEUM

Muzeum Czynu Zbrojnego Dom Kombatan RP powstało z dobrowolnych osobistych pamiątek – darów byłych pracowników Nowej Huty, Huty im. Lenina, Huty im. T. Sendzimira, jak również mieszkańców Krakowa, a także gości zagranicznych zwiedzających hutę stali i Nową Hutę. Ostatnio przekazano do Muzeum wspaniały sztandar szkoły podstawowej z Wołkowyska uchroniony przed NKWD, przechowywany przez panią Marię Szarejko na wygnaniu na Syberię przez wiele lat. Po powrocie do Polski w 1946 roku w Białymostku nie przyjęto go do Kuratorium, bo na sztandarze był orzeł w koronie. Dom Kombatan RP powstał z inicjatywy Antoniego Dałkowskiego, kawalera Krzyża Orderu Virtuti Militari, uczestnika walk o Wał Pomorski. Jego inicjatywa została serdecznie poparta przez ówczesnego naczelnego dyrektora Huty im. Lenina mgr. inż. Bogdaną Kołomyjską i dzięki jego decyzji budynek w Nowej Hucie na osiedlu Góralski 23 został przebudowany w latach 70. XX wieku i oddany w użytkowanie kombatanom. Od początku budowy Nowej Huty i hut stali, żołnierze i kombatan z całej Polski i ze świata ściągali tutaj za pracą, by budować swoją małą ojczyznę. I tutaj także walczyli o Polskę, już nie karabinem i granatem, lecz mozolnym wysiłkiem rąk i umysłu, nie bacząc na rodzaj zaoferowanej im pracy, bez względu na wysokość wynagrodzenia, posiadanych kwalifikacji i umiejętności. W szczytowym okresie budowy miasta i kombinatu pracowało tutaj ponad 5 tys. kombatanów. Dzisiaj przy życiu pozostało zaledwie 2 tys. Średnia wieku przekracza już 84 lata. Są to ludzie godni uszanowania. Walczyli

o Polskę na różnych frontach, w różnych formacjach, oddziałach partyzanckich, ale zawsze pod sztandarem z białym orłem. Pamiętamy wojenne i wspomnienia tych ludzi złożone i opracowane w Muzeum świadczą o ich wielkim patriotyzmie, są to eksponaty o dużej wartości historycznej, są dowodem umiłowania Polski. Aby uszanować ich trud i walkę w latach 1914–1945, powstała Małopolska Fundacja Dom Kombatan RP Muzeum Czynu Zbrojnego, by uchronić od zapomnienia i udostępnić te historyczne eksponaty kolejnym pokoleniom Polaków. Fundacja ma za zadanie utrzymać to Muzeum „do końca świata i jeden dzień dłużej” na wysokim poziomie merytorycznym. Posiada osobowość prawną, stara się o bycie organizacją pożytku publicznego, ma nadzieję, że w niedługim czasie będzie posiadać środki finansowe pozwalające prowadzić działalność jako profesjonalna jednostka muzealna, z własnym budżetem – w ramach muzeów Miasta Krakowa.

W odpowiedzi na artykuł z „Głosu Młodej Huty” z dnia 27.07.2007 r., nr 30 (72): Pan Piotr Janas ma ciekawe podejście do historii, ale i do ludzi starszych. Być może portier, którego m.in. spotkał, to była osoba nie związana z Muzeum, a całkiem postronna, prawdopodobnie z Ośrodka Wsparcia. Natomiast w celu uniknięcia pewnych nieścisłości (np. Kampania Warszawska z 1945 r. – zapewne chodzi tu o Powstanie Warszawskie z 1944 r.), a także niedopowiedzeń, zalecam na przyszłość autoryzację artykułów.

ZDZISŁAW FURGAŁ

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE FWP

Nauka trwa 2/4 semestry

TECHNIK:

- informatyk
- ekonomista
- rachunkowości
- administracji

- BHP
- kelner-barman
- ochrony środowiska
- organizacji reklamy

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia szkoły średniej, świadectwo zdrowia, 4 zdjęcia (37x52), wpisowe

ZAOZNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem.

po gimnazjum – 6 sem.

Kandydaci składają: podanie, świadectwo ukończenia zasadniczej szkoły zawodowej lub gimnazjum, świadectwo zdrowia, 3 zdjęcia (37x52), wpisowe

UPRAWNIENIA SZKÓŁ PUBLICZNYCH

Informacja i zapisy: pon.–pt. 9.00–16.00, Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 120.

☎ (012) 641-65-14, 641-65-62, info@fwp.krakow.pl.



POZIOMO: 6. rasa psa, 9. pasożyt z grupy nicieni, 10. służący do popędzania konia, 12. niemiecki reformator religijny, 13. światło widoczne na niebie przed wschodem słońca, 14. zbierane w lesie, 18. szczotka o grubym włosiu, 19. brak pigmentu w skórze, 20. miesiąc okrężny zamykający naturalne otwory ciała, 22. obraz pierwotny, 25. człokształtna figura ze śniegu, 29. krasnal, 30. jednostka monetarna Nigerii, 31. ostra wymiana zdań, 32. pusta przestrzeń w kościach twarzy, 33. zabezpiecza produkt.

PIONOWO: 1. ssak drapieżny z rodziny łasicowatych, 2. domniemany zabójca Kennedy'ego, 3. tlenek żelaza [III], 4. ostra przyprawa, 5. wstępna, wyodrębniona część utworu, 7. jeden z proroków Starego Testamentu, 8. człowiek z dżungli, 11. nęka kierowców, 15. broń obuchowa, 16. narząd oddechowy kregowców, 17. przyrząd pirotechniczny służący oświetleniu terenu, 21. średnio zamożna rzymska klasa społeczna, 23. okrzyk rzekomo wydany przez Archimedesa, 24. dawniej lotnik, 26. najstarszy kronikarz Rusi Kijowskiej, 27. rodzaj roślin zielnych z rodziny bromeliowatych, 28. nietłoty ptak zamieszkujący Nową Gwinę, 29. w armii rzymskiej – centurion.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 22 sierpnia 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 30:

POZIOMO: 6. światłowod, 9. feeria, 10. syndyk, 12. trakt, 13. system, 14. Europa, 18. parmezan, 19. hibiskus, 20. deflacja, 22. Zatybrze, 25. balsam, 29. twaróg, 30. ruina, 31. ocelot, 32. jabłko, 33. Casablanka.

PIONOWO: 1. kworum, 2. karate, 3. młynarz, 4. kwesta, 5. zdanie, 7. centym, 8. cyprys, 11. cytadela, 15. Pruszków, 16. Dacja, 17. pirat, 21. leszcz, 23. białko, 24. Nairobi, 26. Maluch, 27. Irtysz, 28. Majdan, 29. tabaka.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 29 wylosował p. **Adolf Kowalczyk zam. przy ul. Stojalowskiego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść „Głos” i dowodem osobistym.

ZAWODY STRZELECKIE

W dniu 4.08.2007 r. oraz 5.08.2007 r. w Michałowicach zostały przeprowadzone zawody sportowe – strzelanie z karabinka pneumatycznego. Zawody zostały zorganizowane i przeprowadzone w ramach IV Pikniku Wolności z okazji obchodów XLII Marszu Szlakiem I Kompanii Kadrowej Strzelców J. Piłsudskiego. Organizatorami zawodów byli: Urząd Gminy Michałowice, Zarząd Fabryczny LOK Huty Mittal Steel Poland S.A. oraz FHU „ELMAR” s.c. E. M. Zóbek os. Piastów 60 A paw. 3 Kraków. Klasyfikacji dokonano w 4 kategoriach wiekowych. Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach wiekowych to: **juniorzy:** 1. Gorzkowska Paulina, 21 pkt, 2. Słabońska Anna, 18 pkt, 3. Franczak Małgorzata, 14 pkt; **juniorzy:** 1. Atlas Mateusz, 43 pkt, 2. Skwara Maciej, 35 pkt, 3. Kmita Paweł, 33 pkt; **seniorzy:** 1. Franczak Jolanta, 35 pkt, 2. Słabońska Joanna, 32 pkt, 3. Rębacz Agnieszka, 23 pkt; **seniorzy:** 1. Boczkowski Artur, 45 pkt, 2. Machnik Stanisław, 43 pkt, 3. Słaboński Edward, 39 pkt. Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach wiekowych otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe ufundowane przez FHU „ELMAR” s.c. os. Piastów 60 A paw. 3. Zawody strzeleckie cieszyły się dużym zainteresowaniem. Ogółem w zawodach udział wzięło 257 uczestników. Sędzią głównym zawodów był Marian Zóbek.

STUDENTÓW (MĘŻCZYZN)
DO PRACY W OKRESIE WAKACYJNYM
PRZYJMIE FIRMA PRODUKCYJNA

DO BIURA (DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA)
Kobietę z wyższym wykształceniem
i znajomością ROSYJSKIEGO W MOWIE
i PIŚMIE PRZYJMIE OD ZARAZ !!! FIRMA
Z SEKTORA ŚREDNIEGO PRZEDSIĘBIORSTWA

Aplikacje prosimy przysłać na adres:
marketing@sabaj.pl

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 200 interwencji, pouczone 410 osób, ukarano mandatami karnymi 105 sprawców wykroczeń na kwotę 13 600 zł, sporządzono 27 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 3 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Na osiedlu Albertyńskim podjęto interwencję wobec grupy czterech mężczyzn, z których trzech zakłócało ciszę nocną, jeden z nich został ukarany mandatem karnym w wysokości 200 zł, dwóch pouczone. Podczas trwania interwencji zauważono, że czwarty z mężczyzn używa substancji podobnej do marihuany. W trakcie dalszych czynności mężczyzna przyznał się do posiadania marihuany. Sprawca został przekazany policji.

• Strażnicy patrolujący w nocy rejon Nowej Huty zauważyli pojazd Ford Sierra, który poruszał się „zygzakiem”, po chwili zatrzymał się na przystanku. Podjęto wobec kierującego czynności, podczas których okazało się, że nie posiada on uprawnień do kierowania samochodem. Dodatkowo z ust mężczyzny wyczuwalna była woń alkoholu. Kierującego przekazano policji.

• Na osiedlu Piastów interweniowano wobec mężczyzny, który przebywał w towarzystwie sześciu kolegów. Stał on na chodniku i głośno wykrzykiwał słowa wulgarne, zakłócając porządek publiczny. Został ukarany mandatem karnym w wysokości 500 zł.

• Na osiedlu Na Wzgórzach trzech mężczyzn spożywało alkohol w miejscu zabronionym, jeden z nich został ukarany mandatem karnym, wobec dwóch pozostałych skierowano wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego. (mp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (10.09.2007 r. od godz. 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczerwny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 15 sierpnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Remigiusza Grzeli pt. „Bądź moim Bogiem” (wyd. WAB). Młody warszawski dziennikarz żyje w klimacie zarabianych na szybko pieniędzy, gonitwy za prasową sensacją i mało komfortowej samotności. Kiedyś mija w metrze Erikę, żonę znanego, nieżyjącego już poety. Pragnie ją odnaleźć i uczynić bohaterką wywiadu. Po bezskutecznych poszukiwaniach w kraju wyjeżdża do Paryża.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 15 sierpnia 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NAPAD, KTÓREGO NIE BYŁO

Do niecodziennego zdarzenia doszło kilka dni temu. 33-letnia krakowianka zgłosiła policjantom kradzież. Bardzo zdenerwowana opisywała szczegóły napadu, do którego miało dojść chwilę wcześniej w pobliżu teatru Bagatela. Z opowieści kobiety wynikało, że tego samego dnia realizowała w jednym z banków na Rynku Głównym wypłatę ze swojego konta w wysokości 370 tysięcy złotych. Z wypłaconymi pieniędzmi wróciła do zaparkowanego samochodu i odjechała. Po kilku minutach wróciła w to samo miejsce i zaparkowała ponownie. Kiedy wysiadła z samochodu, miał do niej od tyłu podjechać na rowerze młody mężczyzna i wyrwać jej z ręki plecak z pieniędzmi. Po napadzie mężczyzna szybko odjechał. Wezwani policjanci stwierdzili, że istotnie kobieta wypłaciła z banku wymienioną sumę. Sprawa wyglądała więc bardzo poważnie. Policja natychmiast rozpoczęła poszukiwanie napastnika. Na miejsce ścigano także przewodnika z psem tropiącym. Zabezpieczono również kasety z nagraniami monitoringu na trasie ucieczki domniemanego sprawcy oraz na trasie przejścia kobiety z banku do samochodu.

Jak nam powiedział młodszy inspektor Dariusz Nowak, rzecznik małopolskiej policji, prowadzących sprawę policjantów zastanowiło to, że poszkodowana nie potrafiła podać żadnych szczegółów dotyczących sprawy. Także podany sposób działania złodzieja bardziej przypominał scenariusz filmowy niż działania znane policjantom z codziennej rzeczywistości. Wersji domniemanej pokrzywdzonej nie

potwierdziły także zapisy kamer monitoringu. Wkrótce okazało się, że kobieta wymyśliła napad na samą siebie, a podjęte z banku pieniądze przez cały czas bezpiecznie leżały w samochodowym bagażniku.

Policja nie zna na razie powodów postępowania kobiety. – Być może chciała na siebie zwrócić uwagę? – zastanawia się mł. insp. Dariusz Nowak. Kobieta odpowie za składanie fałszywych zeznań, za co grozi jej kara do 3 lat pozbawienia wolności. Zostanie także obciążona kosztami prowadzonej akcji poszukiwawczej.

PECHOWE ZDERZENIE

Policyjny radiowóz zderzył się w poniedziałek na skrzyżowaniu ulic Wielickiej i Kamińskiego z osobowym Citroenem. Jak dowiedzieliśmy się w zespole prasowym małopolskiej policji, policjanci konwojowali zatrzymanego, który miał zostać dowieziony do sądu w Wieliczce. Używając sygnali, radiowóz wjechał na skrzyżowanie przy czerwonym świetle. Kierowca Citroena prawdopodobnie nie zauważył nadjeżdżającego radiowozu i kontynuował jazdę. Na skrzyżowanie wjechał w tej samej chwili co radiowóz i doszło do zderzenia. W wyniku wypadku jadący w radiowozie policjanci trafili do szpitala z lekkimi urazami głowy. Natomiast pozostali uczestnicy zdarzenia (w tym konwojowany mężczyzna) nie odnieśli obrażeń. Zarówno policjanci, jak i kierujący Citroenem 59-letni mężczyzna, byli trzeźwi. Szczegóły wypadku wyjaśnia krakowska „drogówka”, która ustali stopień odpowiedzialności kierowców. (f)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzwoskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Nory Roberts pt. „Taniec bogów” (wyd. Prószyński i s-ka). Odważna wojowniczką Blair Murphy dołącza do grupy śmiatków wybranych przez boginię Morrigan, aby uratować świat przed siłami zła. Do tej pory działała zawsze w pojedynkę, niszcząc demony w świecie, który nie wierzy w ich istnienie. Teraz musi się nauczyć polegać na innych i walczyć w drużynie.

Głos Młodej Huty

10.8.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 32 (74)

GŁOS MŁODYCH MAM PAPUŻKI NIEROZŁĄCZKI

Czy chodzenie w ciąży może się znużyć? Uwierzyć mi, że tak, zważywszy na to, iż dojrzałość dziecka do wyjścia na świat jest liczona od skończonego 37. tygodnia. Ukończony 41 tydzień (czyli 7. dzień po terminie rozwiązania) jawi mi się więc jako wyjątkowy kosztmar! Mój dramat bynajmniej nie wiąże się z fizycznym samopoczuciem, bo dzięki Bogu świetnie się czuję prawie przez cały okres ciąży, ale tęsknota za Maleństwem jest tak wielka, że coraz częściej pojawia się pytanie: czy ja w ogóle urodzę?

Jak więc „wypłoszyć” Malucha z jego bezpiecznego lokum? Oprócz sprawdzonych sposobów takich jak: chodzenie po schodach, dzwiganie zakupów czy ciepły prysznic połączony z masażem, moi znajomi proponują kilka innowacji, które mają na celu przyspieszenie akcji porodowej. Należą do nich: szorowanie podłóg i luster, objazdowa wycieczka po Małopolsce, zjedzenie dobrze przyprawionego leczu, kuszenie prezentami od przybranych ciotek, rozmowa dziecka z pedagogiem, psychologiem lub specjalistą od negocjacji, siedzenie na czekoladzie, piesza pielgrzymka do Częstochowy i śpiew chóralny na tak wysokim poziomie, by bobas zechciał jak najszybciej dołączyć do wykonawców. Jeżeli któryś z powyższych sposobów odniesie skutek, na pewno poinformuję o tym Szanownych Czytelników.

Najwyraźniej jednak moje Maleństwo nie jest jeszcze gotowe, by ukazać swoje oblicze światu.

Nurtuje mnie ostatnio jeszcze jedno pytanie: czy można przegapić poród? Hm, teoretycznie nie, bo podobno ból jest zbyt silny, ale w praktyce? Przecież ja nie mam żadnego doświadczenia porodowego! Od końca 37. tygodnia wypatruję oznak zaczynającej się akcji (jestem przecież dokładnie wyedukowana na ten temat przez szkołę rodzinną!). Odejdzie wód płodowych lub pojawienie się częstych skurczy oznacza jazdę do szpitala. A u mnie? Marniutkie pobołowanie brzucha lub okolicy krzyżowo-lędźwiowej, z którego nic nie wynika, i kilkanaście szybko znikających „skurczyków”. Ot, cały bilans kilku ostatnich tygodni. A Maluch ciągle bawi się w chowanego, najwyraźniej nie zdając sobie sprawy z tego, jak bardzo oczekiwany jest tutaj, „na zewnątrz”.

Zastanawiam się więc nadal – jak długo będę jeszcze dwupakiem. 2 w 1, tandemem czy papużką nierozłączką z własnym dzieckiem? I stale mam nadzieję, że każde wchodzenie po schodach na VIII piętro, ból brzucha, czy najmniejszy choćby skurcz przybliżają mnie do chwili, kiedy stanę oko w oko – moje Maleństwo i ja.

Izabela Błaszczyk

Z pewnych źródeł wiemy, że Izabela Błaszczyk urodziła swojego synka w poniedziałek. Mały Filipiek ważył przy urodzeniu 3990 g i mierzył 55 cm. Gratulujemy!!! Wniosek prosty: wszystkie „przeterminowane” mamy, piszcie do nas – to pomagamy.

GALERYJKA HUCIATEK



Dawid i Oliwia Włodarscy.

III Festiwal Tanga Argentynskiego w Krakowie 10–15 sierpnia 2007

PUENTE DEL TANGO

„Puente del Tango” to nazwa międzynarodowego festiwalu tanga argentyńskiego, który odbędzie się już po raz trzeci w Krakowie w dniach 10–15 sierpnia 2007 roku. „Puente” znaczy most. Most łączy. Przyszłość z przeszłością, wielbicieli tańca, różne ośrodki tanga w Polsce i na świecie. Sprawia, że człowiekowi jest bliżej do drugiego człowieka.

Nasz most tanga na kilka dni połączy ludzi różnych narodowości, w różnym wieku, różnych profesji, ale wspólnej pasji. To tango – pozwalające ludziom porozumiewać się bez słów – buduje tak bliskie relacje między osobami, które – gdyby nie ten taniec – nigdy by się pewnie nie spotkały. Tango nawiązuje przyjaźnie – jednym słowem buduje mosty: między starszymi i młodszymi, między Polakami i gośćmi z zagranicy, między miastami i krajami... Na festiwal co roku przyjeżdżają tangueros nie tylko z polskich ośrodków tangowych, ale i z całego świata. Z roku na rok jest ich coraz więcej: mówią, że w Krakowie jest dobre powietrze do tanga – buenos aires... W tym roku będziemy gościć tangowych przyjaciół z: Warszawy, Trójmiasta, Poznania, Wrocławia, Brzegu i Katowic, a także z Angli, Holandii, Francji, Niemiec, Ukrainy, Rosji, Grecji...

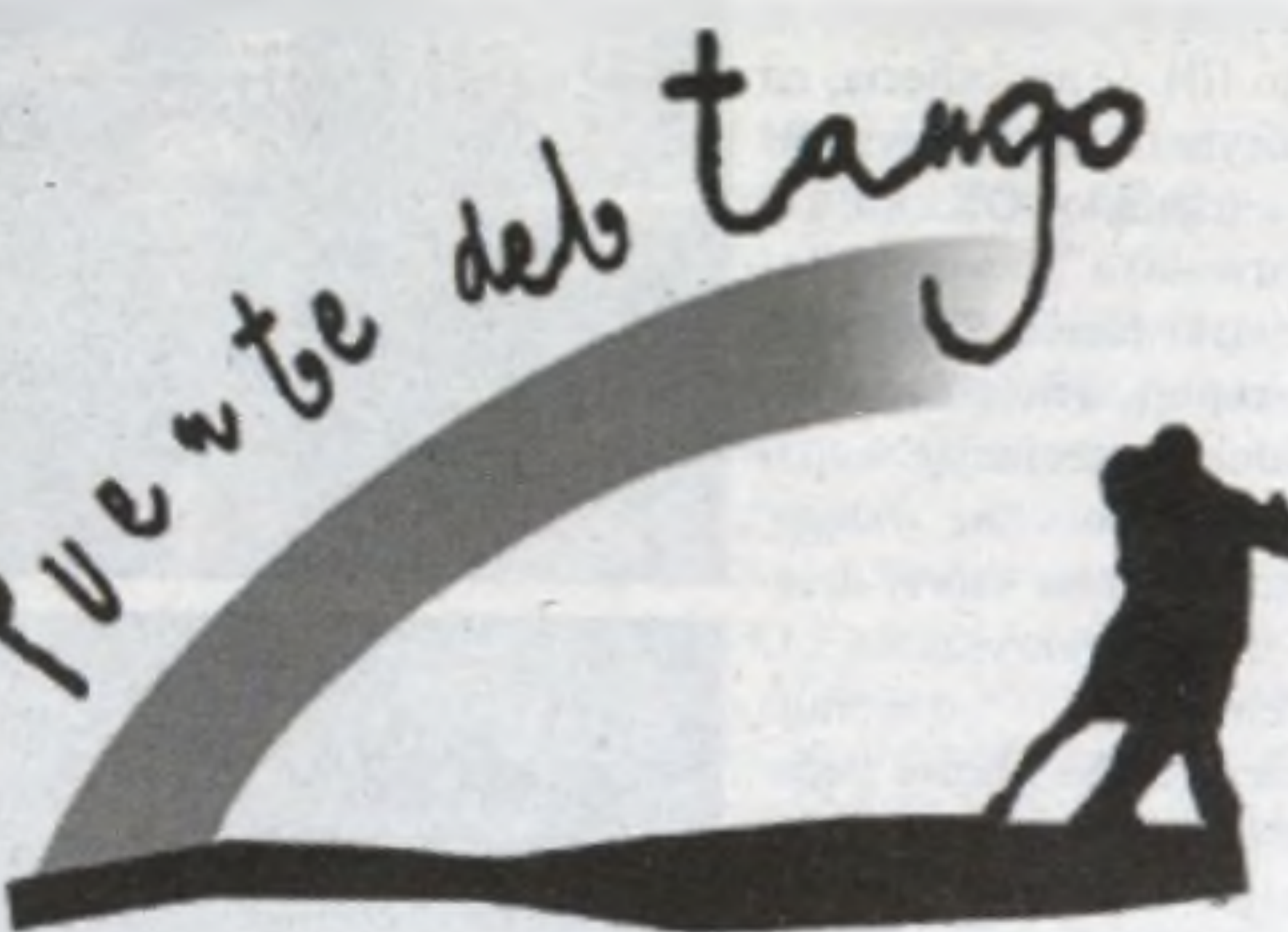
„Puente del Tango” to przede wszystkim święto muzyki i tańca, ale także prezentacja przedsięwzięć artystycznych związanych z tangiem.

Inauguracja 6-dniowego festiwalu już w piątek (10 VIII) o godz. 19.30 w Sali Kameralnej Akademii Muzycznej, ul. Św. Tomasza 43 w Krakowie – zapraszamy na koncert zespołu „Los Perros del Tango”, a następnie o godz. 22.00 powstanie – pierwszy podczas tegorocznej edycji festiwalu – most tanga: Warszawa–Wrocław–Katowice–Kraków. Będzie to milonga z pokazem tanga w wykonaniu par z zaprzyjaźnionych polskich ośrodków tanga na Dworcu Głównym w Krakowie.

A 14 sierpnia we wtorek tango argentyńskie gości w Nowej Hucie: ok. godziny 20 tangueros rozpoczną uliczną milongę tango z różą... w alei Róż. Serdecznie zapraszamy na to spotkanie.

Oprócz tego w ramach festiwalu odbywać się będą codzienne milongi, czyli nocne zabawy tańeczne w rytmie tanga, z pokazami nauczycieli, muzyką na żywo (zespół z Trójmiasta – „Los Perros del Tango”) oraz prowadzone przez tangowych DJ-ów (muzyka głównie z okresu Złotej Ery Tangi).

A przez wszystkie dni festiwalu odbywać się będą warsztaty tanga argentyńskiego na różnych poziomach zaawansowania, prowadzone przez nauczycieli z Polski, Niemiec (gdzie tango popularne jest od ponad 20 lat, podczas gdy w Krakowie tanga zaczęły się ledwie 6 lat temu...) i Argentyny – ojczyny tanga. Nauczycielami będą: Paulina Polickiewicz-Woźniak i Jan Woźniak, Jost Budde z Düsseldorfu, Ines Moussavi z Berlina i Fernando Guidi z Argentyny.



Szczególnie serdecznie zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby rozpocząć naukę tanga. Dla nich przygotowaliśmy specjalny intensywny kurs dla początkujących. Zapisy na lekcje i wszelkie pytania związane z warsztatami: teraztango@wp.pl.

Będą też imprezy towarzyszące festiwalowi, czyli wydarzenia z tangiem w tle – wspomniane już: koncert: *W hołdzie Astorowi Piazzolli* w wykonaniu zespołu „Los Perros del Tango” i uliczne tango z różą w alei Róż (tu wstęp wolny), a także pokaz mody tango – kolekcja projektantki Patrycji Kisielowskiej, wieczór autorski Tadeusza Dębskiego w EMPiK-u na Rynku Głównym (promocja książki „Emocje tanga” – wstęp wolny) i prelekcja o kulturze tanga argentyńskiego w Księgarni Hiszpańskiej – „Moje-nasze Buenos Aires” (spotkanie poprowadzą Pola Polickiewicz-Woźniak i Jan Woźniak – wstęp wolny).

Szczegółowe informacje o programie, miejscach i godzinach festiwalowych wydarzeń można znaleźć na stronie: www.puentedeltango.pl.

Organizatorami festiwalu są: Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida (www.okn.edu.pl) i grupa „TerazTango” zrzeszająca krakowskich miłośników tanga argentyńskiego, patronat honorowy nad festiwalem objęła tradycyjnie już Akademia Tanga Argentynskiego, a cały projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Gminy Miejskiej Kraków.

Serdecznie wszystkich zapraszamy – warto poznać to co nieznanne, a może będzie to dla niektórych z Państwa początek pasjonującej przygody z tangiem argentyńskim...

W Krakowie jest dobry klimat dla tanga. Dołącz do nas na czas festiwalu: spróbuj uchwycić magię tego tańca, daj się ponieść muzyce, która opowiada o sprawach dla człowieka najważniejszych: o miłości, zdradzie, cierpieniu... i zarazem przynosi ukojenie duszy zmęczonej pędem współczesnego świata. Razem z Tobą chcemy cieszyć się TANGIEM w naszym mieście!

Beata Waśko

Koordinator Festiwalu Puente Del Tango

BEZPŁATNA POMOC PSYCHOLOGICZNA

W zakresie:

- ♦ doradztwa zawodowego
- ♦ ukierunkowania zawodowego
- ♦ interwencji kryzysowej
- ♦ problemu uzależnienia i współuzależnienia od alkoholu
- ♦ wsparcia psychologicznego

Centrum Przedsiębiorczości Społecznej

osiedle Centrum C 10

31-931 Kraków

tel.: (012)425-03-88

tel./faks: (012)680-09-50

Godziny przyjęć: pn.–pt. 8–11

e-mail: marcin.maka@vp.pl

ROWEREM PRZEZ NOWĄ HUTĘ

Wypożyczalnia rowerów, baza noclegowa, wycieczki edukacyjne po naszej dzielnicy – to oferta firmy SKAUTTUR, o jej otwarciu można przeczytać również kilka słów w komunikacie Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich (str. III). U nas zdjęcia, na którym Danuta Szymońska (dyrektor OK im CK Norwida) i Sławomir Zaczynski (serce Skautturu) dokonują oficjalnego otwarcia, przecinając wspólnie symboliczną wstęgę, oraz fotka na której dzieci ze stowarzyszenia „U Siemachy” dokonują „pierwszego obrotu pedałami”. W ciągu najbliższych miesięcy Skauttur udostępni swoje zasoby za darmo, można (po telefonicznym uzgodnieniu) wypożyczyć rowery, skorzystać z bazy noclegowej (która ma zaplecze kuchenne), a wszystko po to, by lepiej poznać Nową Hutę i aktywnie spędzić wolny czas. Taka jest bowiem idea działania ludzi, którzy tu pracują, działają na rzecz Nowej Huty, dla dobra jej mieszkańców.

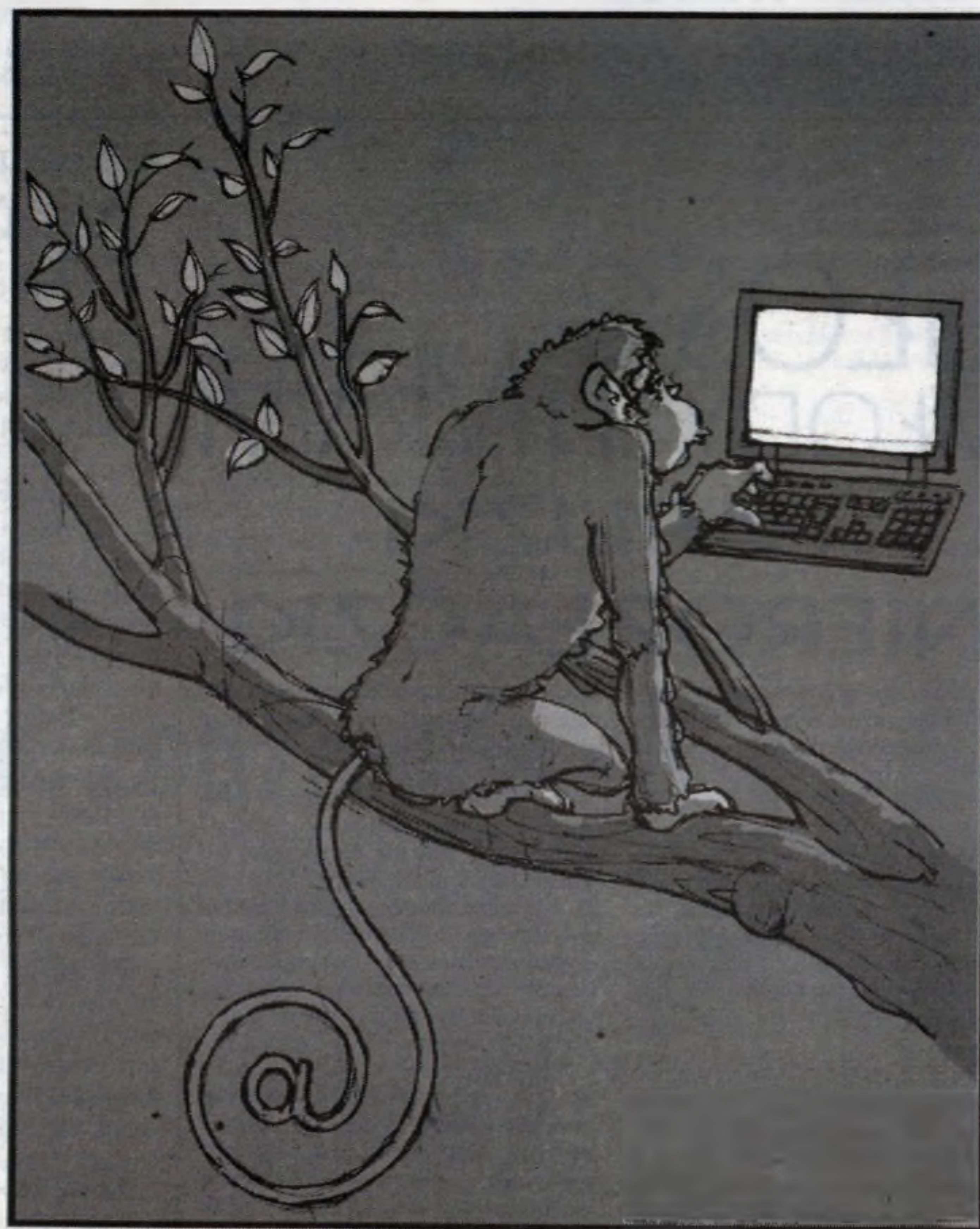
Należy jeszcze dodać, że nie byłoby Skautturu, gdyby nie realizowany w Nowej Hucie program Equal, nie



byłoby Equala w Hucie gdyby nie Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich. To właśnie dzięki PIN trafiły do naszej dzielnicy pieniądze z Euro-

pejskiego Funduszu Społecznego, które pozwoliły (miedzy innymi) na otwarcie Skautturu.

RYSOOWNICA



Dziś w Rysownicy Łukasz Lęda, a my zachęcamy wszystkich rysujących do wysyłania swoich prac. Czekamy na te elektroniczne (pod adresem gmh@o2.pl) i na te papierzaste (pod adresem: aleja Jana Pawła II 232, z dopiskiem na kopercie rysownica Głosu Młodej Huty). Nie kiście tego, co macie, podzielcie się ze światem.

POSZUKUJEMY PRACOWNIKÓW CHĘTNYCH DO PODJĘCIA WSPÓŁPRACY Z OGRODEM DOŚWIADCZEŃ W CHARAKTERZE INSTRUKTORA DO OBSŁUGI URZĄDZEŃ EDUKACYJNYCH.

Manufaktura Integracyjna „Ogród Doświadczeń” poszukuje osób niepełnosprawnych lub bezrobotnych mogących podjąć pracę (na umowę zlecenie w systemie rotacyjnym) w charakterze INSTRUKTORA obsługującego urządzenia edukacyjne, w powstającej na terenie parku Lotników Polskich ekspozycji edukacyjnej – przy alei Pokoju, na wprost CH M1.

Wymagania to umiejętność komunikowania się z dziećmi i młodzieżą, cierpliwość, wyrozumiałość, pogodne usposobienie oraz poczucie humoru. Preferowani artyści, harcerze, ekscentrycy, osoby ciekawe świata.

Szukamy ludzi, którzy łatwo i chętnie nawiązują kontakt z dziećmi i pragnęliby prowadzić z nimi zajęcia edukacyjne w interaktywnej przestrzeni parkowej. Czekamy na osoby otwarte na nowe przedsięwzięcia, gotowe na realizację niebanalnego przedsięwzięcia w ramach dużego europejskiego projektu. Liczymy na kontakt z przedsiębiorczymi ludźmi traktującymi swój zawód jako pasję. Oferujemy elastyczny harmonogram pracy i dogodne warunki finansowe.

Oficjalne otwarcie ekspozycji dydaktycznej przewidujemy na dzień 5 września 2007 r., natomiast wcześniej dla przyszłych INSTRUKTORÓW planujemy cykl bezpłatnych szkoleń organizowanych w dniach 20 sierpnia–4 września br., tak aby w dniu 5 września INSTRUKTORZY mogli już prowadzić zajęcia z grupami odwiedzającymi ekspozycję.

Informacje na temat warunków zatrudnienia można uzyskać w CPS, os. Centrum C 10, pod numerem 12-425-03-88, natomiast potwierdzenie pisemne na karcie zgłoszeniowej z Urzędu Pracy w Krakowskim Zarządzie Komunalnym, ul. Centralna 53f, pokój nr 006 we wszystkie robocze dni tygodnia do 17 sierpnia br. włącznie, w godzinach od 11 do 13.

BLUZGANIA PIOTRKA MARSA

„Kajaki”

Wkurza mnie, że ludzie traktują mnie czasem jak kogoś gorszego. Myślą, że nie radzę sobie samodzielnie, że wymagam stałej opieki, że nie mogę korzystać z życia tak jak inni.

Kiedy pojawił się pomysł kajaków, ciągle tylko wysłuchiwałem: „Nie poradzisz sobie! Po co tam jedziesz? Przecież ty nawet dobrze nie chodzisz!”. A ja jednak uparłem się i koniec! Nie ukrywam, że bałem się trochę, ale chęć przeżycia przygody zwyciężyła. Pojechaliliśmy na Mazury. Pierwsze spotkanie z kajakami wzbudziło we mnie niemały lęk. Kiwał się i miałem wrażenie, że zaraz z niego wypadnę. Zacząłem nawet żałować, że nie posłuchałem tych, którzy mi to odradzali. Na szczęście miałem przy sobie Michała, który nie pozwolił mi tak łatwo zrezygnować. Wkrótce przyzwyczaiłem się do kiwania, a nawet zaczęło mi się to podobać. Pływaliliśmy po jeziorze, a ja cieszyłem się i obserwowałem przyrodę. Śpiew ptaków, pukanie dzieci, zieleń wszędzie. Było mi tak dobrze. Odpoczywałem. Wieczorami siadaliśmy przy ognisku i śpiewaliśmy. Niestety często padało i mokliśmy do suchej nitki. Potem trzeba było suszyć na słońcu plecaki. Wtedy pierwszy raz spałem w namiocie, pierwszy raz jadłem z menażki. Wszystko było dla mnie takie nowe. Byłem wdzięczny tym ludziom, że mnie wzięli ze sobą. Wspominam ten wyjazd z wielkim sentymentem i wiem jedno: Żyje się tylko raz i trzeba korzystać z życia, ile się da!... Trzeba tylko pamiętać o pelerynie przeciwdeszczowej.

Wysłuchała i spisała Sabina Kolasa

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwiękowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocz. 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Urocz. 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
♦ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **USG – BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
♦ **ESPERAL, CHIRURGIA – WIZYTY**. 0502-275-257.
♦ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet – os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
♦ **PEDIATRA** – wizyty domowe, tel. 602-108-067.

GABINET WETERYNARYJNY

♦ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek–piątek 13.00–19.00, sobota 10.00–12.00.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.
♦ **PRZECHEOWNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (caloroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.

♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki**. Dywaniarz. 012 649-92-39.
♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**. Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
♦ **ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia** – drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo – 0501-47-11-33.
♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**. Al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax: (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
♦ **„SALDO” – usługi księgowo-podatkowe**. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRAKCYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie. Os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
♦ **„ATMA” – LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA.** (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl
♦ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** – pośrednictwo, skup, sprzedaż; ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

♦ **„MARGO” Zarządzanie Nieruchomościami** zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” – **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DEBICA.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012) 643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012) 681-01-41, 0605-100-845.
♦ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **AGENCJA Ochrony zatrudni** osoby do ochrony marketów samoobsługowych na terenie Krakowa, stała lub dodatkowa praca. Zarobek na rękę od 7 zł/h. Umowa o pracę. Godziny, miejsce pracy do uzgodnienia. 0507-089-596.
♦ **A. Kupię mieszkanie**, płacę gotówką. 0503-100-123.
♦ **ANTENY** najtaniej. (012) 648-30-42.
♦ **BEZSTRASOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012) 647-52-47.
♦ **BIURO** rachunkowe zatrudni doświadczoną księgową www.akropol.krakow.pl. Tel. 0500-225-274.

OGŁOSZENIA OD 1992 ROKU
OGŁOSZENIA OD 1992 ROKU
Biuro Obrót Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pelni tramwaj). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Piszę poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

♦ **BUFET** szkolny sprzedam. 0506-76-76-01.
♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.
♦ **CZTEROPOKOJOWE** zamienię na mniejsze. 0889-207-913.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (012) 649-92-39, 0513-587-700.
♦ **DACHY**. 0888-972-333.
♦ **DO** wynajęcia dwupokojowe. (012) 643-44-07.
♦ **DZIAŁKĘ** albo stary dom kupię. (012) 262-00-16, 0503-100-123.
♦ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie dwu-, trzypokojowe. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71, 0602-692-285.
♦ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie jednopokojowe. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71, 0602-692-285.
♦ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. Tel. (012) 649-19-47.
♦ **GLĄDZIE**, remonty. 0608-805-548.
♦ **KOSZENIE** traw, obcinanie żywopłotów własnym sprzętem. (012) 411-92-73.
♦ **KRAWCOWE**. Dobra płaca, ubezpieczenie. Osoby z gr. rentową mile widziane. Tel. 0511-480-765, okolicę centrum M1.
♦ **KUPIĘ** mieszkanie bez pośredników. 0602-717-224.

♦ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.
♦ **MALOWANIE**. 0502-820-851.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.
♦ **OKAZJA!** Trzypokojowe, wyremontowane, Stalowe, sprzedamy. (012) 430-18-01.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZĄTANIE** bloków, kamienic. (012) 411-92-73.
♦ **SPRZEDAM** 3-pokojowe w Pińczowie (15 minut od Buska Zdroju), superkomfortowe, Ip., ekologiczne, bez gazu ziemnego, 60 m², cena 147 000 zł. 0509-287-885.
♦ **SPRZEDAM** 4-pokojowe, bezpośrednio. Cena do uzgodnienia. 0889-207-913.
♦ **SPRZEDAM** 46 arów, rolne, cena 3 tys./ar, Ispina przy Puszczu Niepołomickiej. 0886-896-494.
♦ **SPRZEDAMY** mieszkanie w Nowej Hucie. (012) 643-15-71, 0602-692-285.
♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.
♦ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012) 644-13-66.
♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
♦ **TAPICER**. 0606-91-82-43.
♦ **WIDEOFILMOWANIE**, strony internetowe. 0692-857-771.
♦ **ZAGINĘŁO** świadectwo dojrzałości, Małgorzata Golonka.
♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012) 645-47-65, 0609-725-791.
♦ **ZGINĘŁA** legitymacja studencka UJ, na nazwisko Buła.

DWUPOKOJOWE, OS. JAGIELLOŃSKIE, DO WYNAJĘCIA.
Tel. 012 285-08-62 (wieczorem).

Pracownika do składania i transportu mebli – przyjmie firma. Zgłoszenia os. Zielone 9, w godz. 10.00–16.00.

Reastauracja „Piastowska” ZATRUDNI (praca w biurze) technika technologa żywienia zbiorowego.
Tel. 012 648-27-26.

Hurtownia chemii budowlanej przyjmie przedstawiciela handlowego – branża budowlana.
Wymagane doświadczenie. Atrakcyjne wynagrodzenie.
Kontakt, tel. (012) 643-50-50 lub osobiście – Kraków, ul. Makuszyńskiego 19 w godz. 8–11.

KOREPETYCJE CHEMIA
647-08-41, 0505-10-72-32

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!
Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym)
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

ŻEGNAJ, MAMO! IDE DO POWSTANIA!

Kiedy te słowa usłyszała mama Mirka Ropelewskiego, nie chciała się z nim pożegnać. Mirek zdążył ją jeszcze pocałować w rękę i wyrzucić się z jej objęć, powiedział jej tylko na pożegnanie: Mamusiu! Ja muszę iść śladem Taty. On walczył w 1920 roku z bolszewikami o Polskę i udało się i nam się na pewno uda. Biedny Mirek nie wiedział, że był to jego ostatni pocałunek. Ukochana matka i siostra zostały zamordowane w sierpniu 1944 roku na Woli, a ich szczerbate ciała odnalezione zostały dopiero w marcu 1945 roku w krzakach na zapleczu ulicy Wolskiej. Tych straszliwych mordów na ludności cywilnej Warszawy dokonały wówczas bandy RONA i ROA oberführera Mieczysława Kamińskiego. Hitlerowcy otoczyli Wolę i po kolei, dom po domu wypędzano i wylapywano ludzi, prowadzono ich przed czołgami do obozu koncentracyjnego K.C. Lager-Wola lub Czyste-Wola.

Mirek Ropelewski. zanim złożył przysięgę w lipcu 1943 roku, był już zaprawionym w walce z hitlerowcami harcerzem. W podstawówce, którą kończył przed wojną, należał do harcerstwa. Jego działalność rozpoczęła się już we wrześniu 1939 roku, kiedy stolica była oblegana przez Niemców, kiedy Warszawa broniła się. Wówczas wszyscy harcerze pomagali żołnierzom, pracowali w punktach opatrunkowych, pomagali przenosić rannych, roznosić żywność i wodę do okopów, dostarczać korespondencję do żołnierskich rodzin. Czas oblężenia Warszawy przez hitlerowców był okresem, kiedy miasto było obrzucane bombami burzącymi i zapalającymi, ostrzeliwane przez artylerię wszelkiego kalibru. W tym czasie poległo tysiące cywilów pod zwalami gruzów i od kul nieprzyjaciela. Była to dla harcerzy pierwsza i podstawowa lekcja patriotyzmu i nienawiści do wroga, która zaowocowała nie tylko w okresie okupacji, ale i podczas Powstania.

Nastąpiła okupacja, a z nią na każdym kroku groziły łapanki, wywózki do obozów, aresztowania, rozstrzeliwania pod murami domów kościołów, na placach i w gestapowskich kazamatach na Pawiaku. Dlatego też Mirek Ropelewski wraz ze swoimi kolegami harcerzami przystąpił do akcji związanej z „małym sabotażem”. Już bowiem w dniu 1 listopada 1940 roku w „Biuletynie Informacyjnym” ukazał się artykuł poruszający problem biernego oporu wobec okupanta. W artykule „Mały sabotaż” wskazano na wiele form prowadzenia „małego sabotażu”. I tak: przeciąganie prac wykonywanych na zlecenie okupanta, różne pomyłki czynione w pracach zleczanych przez Niemców; fałszywe informowanie Niemców pytających o drogę, odpowiadanie „nie rozumiem”, na wszelkie próby nawiązania kontaktu, nieprzyjmowanie żadnych usług niemieckich, wytwarzanie poczucia nieżyczliwości i wrogości, niedbałe wykonywanie rozporządzeń niemieckich, różnego rodzaju „psie figle” jak anonimowy donos do gestapo na jakiegoś gorliwego folksdeutscha, przyklepanie na słupie reklamowym bądź parkanie antyhitlerowskiego dowcipu, wiersza czy aforyzmu itp.

Z podobną inicjatywą wystąpiła W Zrzeszeniu Akademickich Kregów Starszo-harcerskich „Kuźnica” proponująca angażowanie młodzieży w bezpośredniej akcji antyhitlerowskiej. Po wspólnej naradzie członków „Kuźnicy” z Aleksandrem Kamińskim, członkiem Kwatery Głównej Szarych Szeregów, a później szefem BIP – Warszawskiego Okręgu ZWZ, rozważono wybór takiej formy propagandy antyhitlerowskiej, która łączyłaby w sobie możliwie dużą skuteczność oddziaływania psycholo-

gicznego na wroga oraz pozytywnego oddziaływania psychicznego na własne społeczeństwo. Właśnie taką formą był „mały sabotaż”. Jak wspomina dziś Mirosław Ropelewski, do ich zadań należało: roznoszenie prasy, ulotek, biuletynów, broni i amunicji. Także do nich należało rozlepianie ulotek, podrzucanie ładunków z gazem łzawiącym do kin i lokali rozrywkowych, zawieszanie białoczerwonych flag w dniach świąt narodowych, zrywanie flag hitlerowskich itp. Ażeby ta cała działalność była perfekcyjnie organizowana, już w grudniu 1940 roku powołano Organizację Małego Sabotażu z Aleksandrem Kamińskim jako komendantem.

Dla przypomnienia pierwszej rocznicy dokonanej w Wawrze pod Warszawą egzekucji 107 Polaków, przypadającej na dzień 27 grudnia, na murach miasta czarną farbą i kredą wypisano setki razy wyraz „Wawer”. Nazwa ta stała się wkrótce kryptonimem organizacji. Teraz „Wawer” grupował członków różnych innych organizacji, przeważali w niej w większości harcerze z Szarych Szeregów. Jesienią 1941 roku z „Wawrem” połączona została organizacja o podobnym charakterze „Palmiry” dla przypomnienia rozstrzelania przeszło 1700 osób. Do najpopularniejszych i najbardziej dostrzegalnych akcji „Wawra” należało wykonanie napisów ulicznych kredą lub farbą. Treścią ich były hasła, wezwania do społeczeństwa, przypominania zbrodni hitlerowskich, groźby pod adresem okupanta np. „Polska walczy”, „Polska zwycięży”, „Oświęcim”, „Wawer”, „Palmiry”, „Pawiak pomścimy”, „Deutschland verloren”. Nadto rysowano symbole oddziałów na wyobraźnię, skojarzeniowo, głównie znak kotwicy, stanowiący jednocześnie połączenie dwóch liter PW, odczytywane jako „Polska Walcząca” lub „Polskie Wojsko”. Często spotykanym rysunkiem była swastyka na szubienicy lub karykatura z podpisem „Hycler”. Często formą była propaganda uliczna, drogą nalepek z odpowiednimi hasłami. Były teksty wyszydzające zarządzenia niemieckie bądź ośmieszające hitlerowców. Nalepiano je wówczas na konkretnych afiszach. Często dokonywano redakcji hitlerowskich haseł, zmieniając ich treść i sens, np. zmiana litery w sloganie „Deutschland siegt an allen Fronten” (Niemcy zwyciężają na wszystkich frontach, sprawiała, że brzmiał on „Deutschland liegt an allen Fronten” (Niemcy leżą na wszystkich frontach).

Skuteczna bywała także kontrpropaganda wyjazdu na roboty do Niemiec. Na napisach propagujących wyjazd do Niemiec pojawiły się nalepki „Chcesz umierać na suchoty, jedź do Niemiec na roboty” lub zmiana „Jedźcie z nami do



Niemiec” na „Jedźcie sami do Niemiec”. Przez całą okupację prowadzono z uporem akcję przeciw uczęszczaniu Polaków do kin „Tylko świnie siedzą w kinie”. Często też używano innych środków w postaci rozsypywania chemicznych substancji, drażniących lub powodujących mdłości, pozostawiano baloniki z chemikaliami w kinach, a także w lokalach rozrywkowych dla Niemców. Szczególnie popularną formą walki „małego sabotażu” był kolportaż ulotek zawierających wyjaśnienia aktualnych kwestii politycznych, apele do społeczeństwa, informacje o potajemnie dokonywanych przez hitlerowców mordach. Aby te ulotki trafiały do właściwych ludzi, podrzucano je o zmroku na straganach ulicznych, pozostawiano w wagonach tramwajowych, na klatkach schodowych, wrzucano do skrzynek pocztowych, rzucano ulotki w tłum.

Wawerczyki współuczestniczyli także w akcji „N”. Za pomocą pism i ulotek odpowiednio zredagowanych haseł prowadzili destruktywną propagandę wśród Niemców. Wawerczyki podrzucali hitlerowcom lub posyłali pocztą na ich prywatne adresy. Kilkakrotnie udało się w Warszawie wywołać wśród Niemców zamieszanie, np. 26 lutego 1944 r. rozklejano afisze w języku niemieckim, opatrzone podpisem dowódcy SS i Policji w GG, zawierające nakaz natychmiastowej ewakuacji rodzin niemieckich z GG „ze względu na sytuację wojenną”. Rok wcześniej Niemcy w Warszawie otrzymali poufne pismo z komendy SS i policji, donoszące o prawdopodobieństwie użycia przez Rosjan gazów trujących. Wówczas zalecono, by każda rodzina niemiecka natychmiast zgłosiła się po odbiór masek, których w miejscowych magazynach nie było.

Corocznie w dniach świąt narodowych w różnych częściach Warszawy pojawiały się białoczerwone flagi. Kilkakrotnie łopotały one na gruzach Zamku. 11 listopada 1941 r. wawerczyk Edward Okólski włożył flagę do ręki Kilińskiego z pomnika. Najgłośniejszą akcją „Wawra”, było zdjęcie tablicy z niemieckim tekstem z pomnika Mikołaja Kopernika. Wyczynu tego dokonał 11 lutego 1942 r. Aleksy Dawidowski ps. „Alek”. Sprawa rozniosła się szeroko. Mówiło o tym BBC. W odwecie hi-

lerowski gubernator Ludwik Fischer zarządził usunięcie pomnika Jana Kilińskiego. Pomnik przewieziony został do Narodowego. Następnego dnia na ścianie muzeum pojawił się napis „Ludu Warszawy, jam tu! Kiliński Jan”. Napis był dziełem „Alka”. Zaś 13 marca 1942 r. na pomniku Kopernika znalazł się plakat „Wawra”, na którym czytano: „W odwet za zniszczenie pomnika Kilińskiego zarządzam przedłużenie zimy o 6 tygodni”. Zima w tym czasie rzeczywiście była długa i dała się solidnie Niemcom we znaki na froncie wschodnim.

„Wawer” do swych akcji wykorzystywał nawet będące w służbie niemieckiej środki masowego przekazu, np. w dniu 21 marca 1943 r. wydano sfingowany dodatek nadzwyczajny „Nowego Kuriera Warszawskiego”. Pretekstem było przypięcie Hiszpanii do wojny. Pod pozorem niewinnymi tytułami znajdowały się prawdziwe informacje o sytuacji na frontach, zwycięstwach alian-tów, walkach polskich żołnierzy, lotników i marynarzy na froncie zachodnim. Nakład został w mgnieniu oka rozprzedany. Dwa razy podczas okupacji z licznych megafonów w Warszawie przemawiała Polska Podziemna. Tak zwana akcja megafonowa została przeprowadzona przez harcerzy z żoliborskiego hufca Szarych Szeregów. 3 maja 1943 r. z głośnika na placu Wilsona, popłynęły dźwięki „Marsza Lotników”, a następnie „Roty”. Potem zapowiedź „Rodacy, tu mówi do was Polska podziemna”, a potem nastąpiło przemówienie nawiązujące do Konstytucji 3 maja, i hasła nawołujące do przetrwania.

Jednak mimo tych akcji hitlerowcy w dalszym ciągu urządzali łapanki, wywózki do obozów, aresztowania, rozstrzeliwania pod murami domów, kościołów, na placach i w gestapowskich kazamatach na Pawiaku. Ten ogrom tragedii dnia codziennego musiał doprowadzić do powstańczego zrywu, zrzućenia jarzma. Dlatego też Mirosław Ropelewski, zaledwie skończył szesnaście lat, złożył przysięgę, wstępując w szeregi Armii Krajowej. Przyjął ps. „Fajka”. Wiedział już wtedy, że nie ma innej drogi jak tylko walka na śmierć i życie ze zniechęconym wrogiem Polaków i Polski – hitlerowcami.

Na początek przydzielono Ropelewskiego do zwiadu, w tej dziedzinie przeszedł bowiem przeszkolenia w harcerstwie. W lipcu 1944 roku doszły wieści z Wilna, że tam AK-owcy zerwali się już do powstania. Wszyscy wiedzieli, że i Warszawa lada chwila wybuchnie. I oto nadszedł 28 lipca, kiedy to Mirek dostał wezwanie w szeregi powstańców. Otrzymał zadanie przygotowania broni, sprzętu i amunicji. Potem zgłosił się do punktu zbornego na Żoliborzu na ulicę Tucholską. Jego oddziałem dowodził major „Serb”. Pierwszego sierpnia 1944 r. ich oddział wyruszył do Puszczy Kampinoskiej. Tam bowiem przebywał leśny oddział kawalerii por. „Doliny”. W jego oddziale było około tysiąca żołnierzy przybyłych do Kampinosu z Wileńszczyzny. Byli oni doskonale uzbrojeni, posiadali wspaniałych przewodników, którzy ich tu doprowadzili, pomimo częstych utar-czek z Niemcami. Ci żołnierze przeby-

li siedemset kilometrów. Po połączeniu się z oddziałem leśnym wyruszone w stronę Warszawy, co chwila napotyka-jąc oddziały ROA-RONA, tocząc z nimi ciężkie boje. Po drodze napotykali także oddziały węgierskie, które ich wspomagały radami i wiadomościami o pobycie SS-manów i własowców. Nocą ich oddział otrzymywał sygnały radio-we o samolotowych zrzutach broni, amunicji i lekarstw. Idąc na pomoc walczącej Warszawie, jakże byli dumni, iż dysponują tak doskonałym oddziałem. Mirek Ropelewski siedł zawsze w przodzie jako zwiadowca, szperacz czy podsłuch. W pewnym momencie otrzymali rozkaz, ażeby ich baon udał się w stronę Fortów Opla celem obsadzenia pozycji a baon leśny miał uderzyć na Lotnisko. Po dojściu oddziałów na Żoliborz otrzymali rozkaz zatakania Dworca Gdańskiego nocą z 21 na 22 sierpnia 1944 roku. Nie wiedzieli jednak, że tak Dworzec, jak i Cytadela posiadają bardzo silną obronę. W chwili ataku dostali się pod straszliwy ogień dział czterolufowych, przeciwlotniczych, moździerzy, ale i kolejowego pociągu pancernego. To były straszliwe chwile. W czasie dwukrotnego szturm na Dworzec Gdański ciała powstańców pokryły cały ten plac. Zginęło wówczas około 500 powstańców. Nawet nie można było pomóc rannym, ponieważ Niemcy snajperzy strzelali do sanitariuszek. To był sądny dzień, a właściwie noc. Nie udało się im także połączyć ze Starówką. Od tamtej nocy ich oddziałowi pozostały tylko potyczki z Niemcami, zwłaszcza kiedy do akcji weszły czołgi. W ruch poszły butelki z benzyną. Niemcy zastosowali wówczas „goliaty”, były to małe czołgi wypełnione trotylem, które po zetknięciu się z budynkiem mogły go całkowicie zniszczyć. W tej sytuacji pozostały tylko kanały. W czasie tych straszliwych walk Mirek Ropelewski został ranny w rękę odłamkiem pocisku, który uderzył w budynek, w którym akurat przebywał. Stracił wówczas przytomność. Na szczęście porucznik „Twardy” zaniósł go do punktu opatrunkowego w piwnicy. Na codziennych potyczkach, walkach z hitlerowcami upływał dzień za dniem. Walka stawała się coraz trudniejsza. W dzień potyczki, nocą ostrzeliwania z ciężkiej artylerii doprowadziły do upadku tego powstańczego zrywu. Zaczęło brakować amunicji i żywności. Zbliżały się najgorsze chwile. Dręczyło pytanie: Co dalej? W końcu delegacja powstańczego sztabu udała się do Ożarowa, gdzie przyjął ją generał Von Dem Bach. Uzgodniono warunki kapitulacji, oddawanie broni i obozy jenieckie. Oddział Ropelewskiego przewieziono do Pruszkowa, a potem do Stalagu XI A Altengrabow. Mirek Ropelewski otrzymał nr 45408 jeńca wojennego. Zatrudniono go w cukrowni. Tam też doczekał się wyzwolenia przez wojska amerykańskie w dniu 14 kwietnia 1945 r. Po latach peregrynacji po Polsce Mirosław Ropelewski osiedlił się w Nowej Hucie, w której już spędził ponad pół wieku. Jest ostatnim nowohucianinem, który walczył w Powstaniu Warszawskim, z którym zawsze można się spotkać w każde piątkowe popołudnie w Domu Kombatanta i powspominać wojenne czasy.

MARIAN OLEKSY

PUENTE DEL TANGO POD WAWELEM I... W NOWEJ HUCIE

„Puente” znaczy most – prawdziwy most tanga na kilka dni złączy ludzi różnych narodowości, w różnym wieku, różnych profesji, ale wspólnej pasji. To tango, pozwalając ludziom porozumiewać się bez słów, buduje bliskie relacje między osobami, które – gdyby nie ten taniec – nigdy by się pewnie nie spotkały, nawiązuje przyjaźnie – jednym słowem buduje mosty: między starszymi i młodszy, między Polakami i gośćmi z zagranicy, między miastami i krajami...

Na festiwal co roku przyjeżdżają tangueros z całego świata i z polskich ośrodków tangowych: Warszawy, Trójmiasta, Poznania, Wrocławia, Brzegu i Katowic. Z roku na rok jest ich coraz więcej – mówią, że w Krakowie jest dobre powietrze do tanga – buenos aires...

W programie tegorocznego festiwalu m. in. warsztaty tanga (poziomy: podstawowy, średni i zaawansowany) prowadzone przez polskich i zagranicznych nauczycieli (Paulina Policzekiewicz-Woźniak, Jost Budde z Düsseldorfu, Ines Moussavi z Berlina i Fernanda Guidiego z Argentyny), a także codzienne milongi: nocne zabawy taneczne w rytmie tanga, z muzyką na żywo (zespół z Trójmiasta – „Los Perros del Tango”) oraz prowadzone przez tangowych Dj-ów (muzyka głównie z okresu Złotej Ery Tangi). Będą też imprezy towarzyszące festiwalowi – wydarzenia z taniem w tle: pokaz mody tangowej – kolekcja projektantki Patrycji Kisielowskiej; wieczór autorski Tadeusza Dębskiego – promocja książki „Emocje tanga”; prelekcje: w Księgarni Hiszpańskiej – „Moje-nasze Buenos Aires”, spotkanie poprowadzą Pola Policzekiewicz-Woźniak i Jan Woźniak, odbędzie się też koncert: „Tanga Astora Piazzolli” w wykonaniu zespołu „Los Perros del Tango”.

Imprezy odbywać się będą w centrum Krakowa. W Nowej Hucie festiwalowe imprezy pod hasłem „Nowa Huta Tango” odbędą się jedynie we wtorek 14 sierpnia br. Tego dnia o godz. 20.00 w alei Róż rozpocznie się impreza zatytułowana



„Spontan z różą.. w alei Róż” (wstęp wolny). Natomiast o godz. 22.00 rozpocznie się „Tango z Melpomeną”, czyli milonga w foyer Teatru Ludowego.

Szczegółowe informacje na temat tegorocznych spotkań znaleźć można na festiwalowej stronie: www.puentedeltango.pl oraz na plakatach i ulotkach (dostępne w Punktach Informacji Miejskiej). Organizatorami festiwalu są: Ośrodek Kultury im. Cypriana K. Norwida (www.okn.edu.pl) i grupa „TerazTango” zrzeszająca krakowskich miłośników tanga argentyńskiego. Koordynatorem festiwalu jest Beata Waśko, tel. 607-747-478 (częścią warsztatową i kontaktami z gośćmi zagranicznymi zajmuje się Marta Szafran, tel. 601-093-453).

Patronat honorowy nad festiwalem sprawuje Akademia Tango Argentyńskiego z Warszawy, a patronat medialny objęły: EMPIK, TVP3, Radio Kraków Małopolska i „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

PROGRAM:

10 VIII (piątek), godz. 17.00, EMPIK. Rynek Główny – „Emocje Tango”, promocja książki Tadeusza Dębskiego (wstęp wolny); godz. 19.30, sala koncertowa Akademii Muzycznej, ul. św. Tomasza 43 – koncert „Tanga Astora Piazzolli” w wykonaniu zespołu „Los Perros del Tango”; godz. 22.00, Dworzec Główny w Krakowie – „Most tanga: Warszawa-Wrocław-Katowice-Kraków” czyli milonga z pokazem tanga w wykonaniu par z zaprzyjaźnionych polskich ośrodków tanga, czyli milonga na Dworcu Głównym.

11 VIII (sobota), godz. 21.00, KTK „Dom Kultury Kolejarskiej”, ul. św. Filipa 6 – „Gala Tango”. W programie pokaz mody tangowej (prezentacja kolekcji Patrycji Kisielowskiej) i milonga z zespołem „Los Perros del Tango”.

12 VIII (niedziela), godz. 21.00, Klub „U Plastików”, ul. Łobzowska 3 – „Most tanga: Berlin-Warszawa-Düsseldorf”, czyli uroczysta milonga z pokazami nauczycieli.

13 VIII (poniedziałek), godz. 18.00, „Księgarnia Hiszpańska”, Mały Rynek 4 – „Moje-nasze Buenos Aires” – spotkanie poprowadzą Pola Policzekiewicz-Woźniak i Jan Woźniak (wstęp wolny); godz. 21.00, Sala Kryształowa Hotelu Europejskiego – „Most tanga: Kraków – reszta świata”.

14 VIII (wtorek) „Nowa Huta Tango”, godz. 20.00, al. Róż – „Spontan z różą...” w alei Róż (wstęp wolny), godz. 22.00, Teatr Ludowy, os. Teatralne 34 – „Tango z Melpomeną” – milonga w foyer Teatru Ludowego.

15 VIII (środa), godz. 15.00 – „Tango z Krakowem w tle” – milonga pożegnalna na Kazimierzu (wstęp wolny).

W dniach 11–14 sierpnia odbywać się będą warsztaty tanga argentyńskiego prowadzone przez: Ines Moussavi (Berlin) i Fernanda Guidiego (Argentyna), Polę Policzekiewicz-Woźniak i Janka Woźniaka (Warszawa) oraz Jost Budde (Düsseldorf) przeznaczone dla początkujących, średniozaawansowanych i zaawansowanych. Zajęcia odbywać się będą w KTK Dom Kultury Kolejarskiej, ul. św. Filipa 6. Informacje i zapisy: www.puentedeltango.art.pl.

NASZA NOWA HUTA

Nr 28/2007 (273)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII

10 sierpnia 2007 r.

Harmonogram dyżurów Radnych Dzielnicy XVIII w siedzibie Rady, os. Centrum B 6

Sylwester Filipek	w każdy II wtorek miesiąca w godz. 16.00–17.00
Ewa Ignatowska	w każdą III środę miesiąca w godz. 17.00–18.00
Katarzyna Iskrzycka	w każdy I poniedziałek miesiąca w godz. 16.00–17.00
Krystyna Jastrzębska	w każdą III środę miesiąca w godz. 17.00–18.00
Tomasz Karpierz	każdy III poniedziałek miesiąca w godz. 16.00–17.00
Stanisław Moryc	każdy II poniedziałek miesiąca w godzinach 16.00–17.00
Tadeusz Owczarz	w środę 22.08.07, 20.09.07, 18.10.07, 15.11.07, 19.12.07 w godz. 16.00–17.00
Alicja Pęgiel	w każdą III środę miesiąca w godz. 16.00–17.00 (Biuro Posła Siekierskiego PSL)
Kacper Rosa	w każdy I poniedziałek miesiąca w godz. 15.00–16.00
Czesław Rosiek	w każdą II środę miesiąca w godz. 16.00–17.00
Wojciech Ruśniak	od września br. w każdą I środę miesiąca w godz. 16.00–17.00 (Klub „Jedność”); w każdą ostatnią środę miesiąca w godz. 16.00–17.00 (Klub „Pod Kasztanami”)
Maria Sajdak	w każdy II wtorek miesiąca o godz. 16.00–17.00
Tomasz Urynowicz	każdy IV poniedziałek miesiąca w godz. 16.00–17.00
Edward Wurst	w każdy I poniedziałek miesiąca w godz. 16.00–17.00
Wiesława Zboroch	w każdy ostatni wtorek miesiąca w godz. 18.00–20.00 (Klub „Karino”)

REMONTY CHODNIKÓW W DZIELNICY



Mimo wakacyjnych upałów, trwają zaplanowane remonty chodników na terenie Dzielnicy XVIII. Wśród wskazanych przez Radę Dzielnicy

chodników do remontu znalazł się także i ten przed budynkiem nr 14 na os. Słonecznym przy ul. Stefana Żeromskiego.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłosława Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

ZIELONA NOWA HUTA (2)

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

ŁĘG WIĄZOWO-JESIONOWY

Po odzyskaniu niepodległości, lasy konwentu wykorzystywano do renowacji kościoła i celów gospodarczych zakonu. Stan taki utrzymywał się do końca II wojny światowej. Ustawą z dnia 20 lutego 1950 r. o przejęciu dóbr zakonnych przez państwo, dzisiejszy Las Mogilski stał się własnością państwową. Aktualnie zajmuje powierzchnię 24 ha, w obrębie dna pradoliny Wisły, która została wycięta w ilach mioceńskich o różnej miąższości. W rejonie ul. Mogilskiej miąższość tej skały osadowej dochodzi nawet do 100 m. Las Mogilski zajmuje niską terasę Wisły o powierzchni płaskiej, rozczłonkowanej zagłębieniami o podmokłych dnach na skutek płytkiego zalegania wody gruntowej. Ten kompleks leśny, położony na terenie miasta Krakowa, jest jednym z najlepiej zachowanych w południowej Polsce fragmentów łąg wiązowo-jesionowego, m.in. ze względu na licznie zachowane w drzewostanie stare wiązy.

PIĘTROWA STRUKTURA ZIELENI

Las Mogilski jest nadrzecznym lasem łągowym, porastającym niską terasę zalewową doliny Wisły. Jest to jednolicie wykształcony na całym obszarze typ siedliskowy lasu wilgotnego, z rzadką już w dzisiejszej Polsce fitocenozą leśną - wielogatunkowym łągiem wiązowo-jesionowym *Ficario-Ulmetum minoris*. Zespół ten wykształca się na skrzydłach dolin rzecznych i cieków wodnych, zajmując tereny pomiędzy corocznie zalewanymi łągami wierzbowymi *Salicetum albo-fragilis* i topolowymi *Populetum albae* a nie zalewanymi lasami grądowymi *Tilio-Carpinetum*. Las Mogilski, oddzielony od rzeki wałami przeciwpowodziowymi jest jedynie enklawą, pozostałością dawnych nadwiślańskich lasów, które zostały całkowicie zniszczone. Nie zachował się więc tu typowy, strefowy układ zbiorowisk leśnych. Starodrzew wiązowo-dębowo-jesionowy Lasu Mogilskiego wykazuje zróżnicowaną, piętrową strukturę. Drzewa górzące, o przeciętnej wysokości około 27 m, tworzą wiąz-kopulasty (polny) i nielicznie domieszkowo występująca topola czarna *Populus nigra*. Obydwie dęby, szypułkowy i bezszypułkowy oraz pozostałe wiązy, polny i szypułkowy, w wieku około 130-150 lat, tworzą drzewostan główny, osiągający maksymalnie wysokość 25 m. Drugie piętro drzewostanu, o wysokości około 20 m, budują 80-letnie dęby i wiązy oraz młodszy od nich o około 10 lat jesion wyniosły. W starodrzewiu drzewa rozmieszczone są pojedynczo lub grupowo, a zwarcie koron jest przerywane. Gatunkami występującymi domieszkowo w niektórych partiach lasu są: osika *Populus tremula*, jawor *Acer pseudoplatanus* oraz sztucznie wprowadzony w części południowo-zachodniej jesion pensylwański *Fraxinus pennsylvanica*. Miejscami podrost tworzy jawor, a w warstwie nalo-tu pojedynczo i grupowo występuje dąb, który często, z powodu wzrostu w ocienieniu, pokryty jest białą grzybnia pasożytniczą grzyba - mączniaka dębowego *Microspheera albidoides*. Grzyb ten został zawleczony z Amery-

ki do Europy około 1907 r. i jest groźniejszy dla europejskich gatunków dębów niż dla tych, na których pasożyto-wał w swej ojczyźnie. Warstwę podszyciu pokrywającą ok. 80% powierzchni lasu tworzą charakterystyczne dla lasów łągowych: dereń świda *Cornus sanguinea*, jeżyca popielica *Rubus caesius*, czeremcha zwyczajna *Padus avium*, głóg jednoszyjkowy *Crataegus monogyna* oraz bez czarny, trzmielina *Euonymus europaea*, leszczyna *Corylus avellana* i tarnina *Prunus spinosa*. W runie występuje łąkowo podagrycznik *Aegopodium podagraria*. Charakterystyczny jest też udział geofitów nadających tej fitocenozie, zwłaszcza wiosną, przed rozwojem pełnego ulistnienia drzew, wyjątkowo dekoracyjny i barwny aspekt. Szczególnie duży stopień pokrycia oraz wysoką stałość wykazują w Lesie Mogilskim niektóre z gatunków wskaźnikowych tego łągu: ziarnopłon wiosenny *Ficaria verna* i zawilec gajowy *Anemone nemorosa*. Rzadziej i pojedynczo występuje inny geofit, złoć żółta *Gagea lutea*. Spośród wszystkich typów lasów łągowych, *Ficario-Ulmetum minoris* florystycznie podobny jest do grądów niskich, z którymi łączy go zarówno związki przestrzenne, jak i dynamiczne.

BIOTOP CENNY DLA ZWIERZĄT

Las Mogilski stanowi biotop wyjątkowo cenny i atrakcyjny dla zwierząt, przede wszystkim dla fauny leśnej, a wśród niej głównie dla dziuplaków i nietoperzy. Zachowany tu starodrzew wiązowo-dębowo-jesionowy, z licznymi drzewami dziuplastymi, stwarza szczególnie interesujące siedlisko dla rzadkich przedstawicieli awifauny, a zwłaszcza dla muchołówki białoszyjnej *Ficedula albicollis* oraz sikor modraszki *Parus caeruleus*, sikory ubogiej *Parus palustris*, dzięciołów - średniego *Dendrocopos medius*, zielonosiwego *Picus canus*, zielonego *Picus viridis*, a także puszczyka *Strix aluco*. Siedlisko tego wilgotnego lasu zasiedla także chroniony przedstawiciel bezkręgowców, ślimak winniczek *Helix pomatia*. Jego zagęszczenie wynosi tu 0,10-0,14 osobnika na 1 m kw., co oznacza, iż aby znaleźć jednego osobnika tego gatunku trzeba przeszukać najlepiej w maju lub czerwcu, od 7,4 do 10,3 m kw. dna lasu. W Lesie Mogilskim stwierdzono także występowanie przedstawicieli gadów - zaskrońca *Natrix natrix*. Lasek Mogilski jest także noclegownią dla gawronów i kawek.

PONAD 100-LETNI STARODRZEW

Las Mogilski w Krakowie Nowej Hucie stanowi wyjątkowo cenny obiekt, bowiem w obrębie dużego miasta zachował się rzadki zespół łągowy, ze 130-150-letnim starodrzewiem wiązowym. Niezwykłością są tu wyjątkowo liczne wiązy szypułkowe (limaki) *Ulmus laevis*, spośród których wiele osiągnęło wymiary drzew pomnikowych. Wzdłuż ścieżek rowerowych lasu zinwentaryzowano 217 starych drzew, wśród których blisko 82% jest wiązami, polnymi i szypułkowymi. Przetrwały one szereg agresywnych oddziaływań człowieka, takich jak: obwałowania Wisły wałami przeciwpowodziowymi, odwodnienia obszaru lasu przez wykopanie głębokich rowów czy

też oddziaływanie położonego blisko kombinatu metalurgicznego, emitującego zanieczyszczenia gazowe i pyłowe z zawartością dwutlenku siarki, tlenków azotu oraz metali ciężkich i innych związków uciążliwych dla środowiska przyrodniczego. Z uwagi na wysoką wartość przyrodniczą Lasu Mogilskiego, a także pełnione funkcje ochronne powinien on być uznany za użytek ekologiczny.

STWORZYĆ UŻYTEK EKOLOGICZNY

Autorzy projektu użytku proponują nadanie mu imienia dra Jana Juliana Nowaka, byłego wojewódzkiego konserwatora przyrody w Krakowie, który zasłużył się dla ochrony przyrody w województwie krakowskim. Bronił on Las Mogilski przed zniszczeniem, powstrzymując na początku lat 70. XX w. budowę drogi dla wywozu popiołów z elektrociepłowni w Łęgu, przecinającej go w części południowej (biegnie ona teraz koroną wału przeciwpowodziowego Wisły).

Jako użytek ekologiczny, Las Mogilski miałby duże znaczenie dydaktyczne zarówno dla nauczycieli szkół, uczelni wyższych, jak i dla młodzieży oraz całego społeczeństwa Krakowa. Konieczne byłoby oznakowanie takiego obiektu systemem znaków informacyjnych. Przybliżyłyby one osobom odwiedzającym las jego wartość przyrodniczą i walory estetyczne, zwłaszcza wiosennego aspektu runa. Nieodzowne byłoby także wprowadzenie znaków informacyjnych, na przykład ostrzegających przed komarami w okresie ich największej aktywności. Zachowanie Lasu Mogilskiego jest również istotne ze względów klimatycznych. Płaty zieleni ułatwiają wymianę powietrza między inwersyjną doliną Wisły a położonymi wyżej terenami Krakowa.

LASEK ŁĘGOWSKI

Nieopodal Lasu Mogilskiego znajduje się Lasek Łęgowski, który zajmuje blisko 20 hektarów. Kiedyś stanowił on część dużego lasu nadwiślańskiego. Jest on zdecydowanie młodszy niż Las Mogilski i liczy sobie obecnie ok. 90 lat. Las ten jest podobny ze względu na zieleń do Mogilskiego. Jednak ze względu na położenie w dolinie Wisły i przy ujściu Potoku Łęgowskiego, stanowi samodzielny kompleks zieleni. Rośnie tutaj: dąb szypułkowy, jesion, olsza czarna. Występują tutaj także ptaki jak: kos, rudzik, wilga, trznadź, dzięcioł i rzadko spotykany ptak drapieżny myszół.

Jak wynika z dwóch tekstów zamieszczonych w „Głosie” o zieleni w aglomeracji nowohuckiej, ta część Krakowa jest bardzo bogata w tereny zielone, które stanowią płuca Krakowa. Na pewno, planując rozwój tej części miasta, trzeba zachować tę zieleń, aby służyła mieszkańcom jako tereny zachowujące równowagę ekologiczną, a także bazę dla rekreacji wypoczynku. Jeszcze raz dziękuję dr. Zygmuntowi Kiszce za udostępnienie notatek z prowadzonych wykładów z edukacji ekologicznej, które wykorzystałem w publikacji. Skorzystałem także z opracowania o Lesie Mogilskim zbiorowego autorstwa z cyklu „Skarby przyrody i kultury Krakowa i okolic”.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

czysław Cabaj, os. Stalowe - 20 zł, Marian Ćwiertniak, ul. Ojcowska - 500 zł, Mieczysław Wójcik, Krzeszowice - 10 zł. Datki można dalej przekazywać na konto 92 1020 2906 0000 1102 0163 7784 PKO II Oddział os. Kościuszkowskie lub bezpośrednio w godzinach otwarcia muzeum: wt.-piąt. godz. 10-16. (mp)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIAN

os. Na Skarpie 24
os. Uroczysko 5

TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO - CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT

os. Uroczysko 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu
- trumny dębowe
- własna kwiaciarnia
- kremacja
- chłodnia
- sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

- ◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁA DOBĘ)

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. - Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie - przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy o śmierci

KRYSTYNY KRAJ

długoletniego pracownika Ośrodka Szkolenia Zawodowego i Warsztatów Szkoleniowych.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 10 sierpnia 2007 roku o godzinie 15 w Modlnicy koło Krakowa.

Zarząd Centrum Kształcenia i Szkolenia oraz Koleżanki i Koledzy

NOWE WPŁATY NA CZOŁG

Trwa zbiórka na potrzeby Małopolskiej Fundacji Dom Kombatanta RP Muzeum Czynu Zbrojnego oraz renowację i transport powrotny zabytkowego czołgu. Obecnie trwają już prace przy tworzeniu nowego podestu pod

tenże eksponat, który oficjalnie powróci 1 września br. na os. Górali 23. Wpłaty ostatnio dokonali Władysław i Zdzisław Dobrek, os. Boh. Września - 20 zł, Karol Jabłoński, Gostynin - 10 zł, Janina Fima, os. Stalowe - 50 zł, Mie-

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45

Godz. 8.00 - 16.00

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h



012 686 61 45

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

Transbud Nowa Huta S.A. **TNH**®

Naprawa układów zasilania silników wysokoprężnych BOSCH Diesel Service

Zapraszamy od poniedziałku do piątku
w godz. od 7 do 16

30-969 Kraków, ul. Ujastek 11
tel. (12) 681-82-54; tel./faks (12) 644-79-24

MECHANIKA POJAZDOWA SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684-41 80

WCZASY NA PORĄBECKIEJ WSI

Gospodarstwo agroturystyczne „NA KUŹNISKU”

Klemens Góral

zaprasza do odwiedzenia Porąbki Uszewskiej, malowniczej wsi położonej nad potokiem Niedźwiedź, w otoczeniu wzniesień Pogórza Wiśnickiego, na wysokości ok. 300 m n.p.m.

Główną atrakcją wioski jest sanktuarium maryjne „Grotta”, wzniesione w 1904 roku z miejscowego kamienia, będące wierną kopią grotty we francuskim Lourdes.

Świeże powietrze, łagodne stoki wzgórz, urzekające lasy i łąki zachęcają do pieszych wędrówek, spacerów i sprzyjają relaksowi. W odległości 3 km od gospodarstwa znajduje się otoczony fosą XV-wieczny zamek w Dębnie wzniesiony przez kanclerza Jakuba z Dębna herbu Odrowąż.

Gospodarstwo agroturystyczne „Na Kuźniku” położone jest w centrum wsi, na łagodnym stoku, z którego

rego rozciąga się widok na łąki, pola i brzegi potoku Niedźwiedź. Gospodarz proponuje wczasowiczom wypoczynek w samodzielnym mieszkaniu zajmującym całą kondygnację domu. Do dyspozycji gości przeznaczony są dwa pokoje trzyosobowe i jeden dwuosobowy pokój gościnny, kuchnia i łazienka oraz sala taneczno-konsumpcyjna do 16 osób na wolnym powietrzu (zadaszona hacjenda).

Dojazd trasą E-4 z Krakowa do Tarnowa. Zjazd za Brzeskiem w Dębnie w kierunku Porąbki Uszewskiej.

32-854 Porąbka Uszeńska 360, woj. małopolskie, tel. 0-14 665-65-91, tel. kom. 601-302-360, e-mail: kuznisko@poczta.fm, strona internetowa: www.kuznisko.wiad.pl.

NAGROBKI GRANITOWE

Z montażem
kpl. już 2 200 zł!

☎ 012 642-25-21 kom. 0503-570-935

LECZNICA i ARTYKUŁY DLA ZWIERZĄT

OS. HANDLOWE 5

012 644-96-29

WESELA

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana

„OSIEMNASTKI”

OD 50 DO 250 OSÓB

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

„ACTIVE NIUTON” OŚRODEK

PROMOCJI ZDROWIA

Rekreacja i wypoczynek
dla kobiet

✓ aerobik ✓ siłownia,
✓ sauna ✓ masaż

Godziny otwarcia:
pon.-pt. 9.00–21.00,
sobota 9.00–16.00.

os. Spółdzielcze 5A

☎ 012 644-12-07, 0 500-210-387

KOREPETYCJE CHEMIA

647-08-41, 0505-10-72-32

FIRMA **ALUMARK**
SYSTEMY ALUMINIOWE

SKAWINA • PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA

RATY EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

KOMPLEKSOWE REMONTY BUDOWLANE

OD „A” DO „Z”

szybko ♦ tanio ♦ fachowo
Tel. 0515-829-379

Spółka Akcyjna

ZATRUDNI:

- tokarzy z min. 5-letnią praktyką
- spawaczy z uprawnieniami ponadpodstawowymi
- specjalistę ds. kontroli jakości produkcji z uprawnieniami do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i montażu konstrukcji, znajomością rysunku technicznego, zagadnień związanych z obróbką skrawaniem i spawalnic-

Kontakt:

012 645-09-00, 012 645-05-19

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)

Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

POLITOLOGIA U JEZUITÓW W KRAKOWIE

W roku akademickim 2007/2008

Wyższa Szkoła

Filozoficzno-Pedagogiczna
Ignatianum w Krakowie
na Wydziale Pedagogicznym

otwiera kierunek POLITOLOGII

Studentowi licencjackich studiów w zakresie politologii będzie się proponować podstawową wiedzę i umiejętności, które pozwolą zrozumieć zjawiska i procesy polityczne zachodzące w skali globalnej, regionalnej, państwowej i lokalnej, a także pozwolią analizować zależności między funkcjonowaniem instytucji politycznych, społeczeństw i jednostek historycznych. Ponadto student uzyska umiejętność oceny zjawisk społeczno-gospodarczo-kulturowych, które pozwolą mu na lepszą integrację zawodową oraz społeczną. Analiza różnorodnych wytworów kultury, w tym kultury masowej, oraz umiejętność komunikowania się z innymi ludźmi w świecie, w którym funkcjonują rozmaite religie, systemy wartości i poglądy polityczne, oparta będzie także na fundamencie nauki Kościoła katolickiego oraz dorobku cywilizacji europejskiej i szeroko pojętego humanizmu. Ważnym aspektem kształcenia absolwenta w „Ignatianum” będzie zarówno przekaz wiedzy dotyczącej historii, struktur prawnych, gospodarczych, ustrojów politycznych w Unii Europejskiej, jak przygotowanie do umiejętnego wykorzystania wiedzy w pracy zawodowej i życiu z zachowaniem właściwych zasad etycznych i humanistycznych, z czym wiązać się będzie odpowiednia formacja intelektualno-kulturowa.

SPECJALNOŚCI:

- 1) przywództwo polityczne
- 2) administracja państwowa i samorządowa
- 3) bezpieczeństwo narodowe

Studia stacjonarne pierwszego stopnia – licencjackie

Studia niestacjonarne pierwszego stopnia – licencjackie
Otwierany kierunek politologii prowadzony będzie na poziomie studiów I stopnia – licencjackich, w przyszłości z możliwością kontynuowania studiów magisterskich II stopnia.

Warunki rekturacji:

http://www.ignatianum.edu.pl

Informacje pod adresem: politologia@ignatianum.edu.pl

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
 - ♦ ekspresowe naprawy protez
 - ♦ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

WAKACYJNE KONTUZJE

Redagują: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota,
Anna Maślanka

Podczas wakacyjnych wędrówek dochodzi częściej niż w ciągu całego roku do otarć naskórka, zwichnięć i stłuczeń.

Otarcia naskórka są najpowszechniejsze, ale niezbyt uciążliwe. Do otarć naskórka dochodzi często na skutek chodzenia w niedopasowanym obuwiu, tarcia skóry o kamienie podczas upadku, jazdy na rowerze. Zwykle nie dochodzi do przerwania ciągłości większych naczyń krwionośnych. Otarte miejsce należy zdezynfekować i zastosować miejscowo preparaty gojące (panthenol, dermatol i.t.p.). Aby uniknąć wnikięcia drobnoustrojów przez przerwany naskórek, należy miejsce urazu zabezpieczyć czystym opatrunkiem. Jeśli powstała głęboka rana i została zanieczyszczona np. ziemią, istnieje ryzyko rozwoju zakażenia laseczkami tężca. To niebezpieczna choroba i konieczny może okazać się zastrzyk z surowicy przeciwżółciwej.

Stłuczenie jest uszkodzeniem mechanicznym tkanek miękkich w wyniku uderzenia. Dochodzi do przerwania ciągłości naczyń krwionośnych i krwawienia. Oznaką wylewu są fioletowe, brązowo-zielone i następnie żółtawe plamy (sińce). Jest to efekt rozkładu hemoglobiny zawartej we krwi. Aby się szybciej wchłaniały, stosuje się zewnętrznie żele zawierające wyciąg z kasztanowca, arniki. Aby wzmocnić naczynka krwionośne, można przyjmować doustnie preparaty z rutyną, wyciąg z kasztanowca, arniki górskiej, np. granulki homeopatyczne arnica montana.

Czynny wypoczynek staje się coraz popularniejszy, a sport uprawiany

przez osoby ze wszystkich grup wiekowych. Części ciała najbardziej narażone na urazy związane z uprawianiem sportu to: staw kolanowy i ścięgno Achillesa. Często dochodzi do zwichnięć stawu kolanowego i skokowego. Zwichnięcie jest dość poważnym urazem, podczas którego dochodzi do przemieszczenia powierzchni stawowych kości, rozciągnięcia ścięgien lub więzadeł. Może nawet dojść do ich rozerwania. Objawy to: ból, obrzęk i niemożność poruszania zwichniętą kończyną. Czasem widoczne są krwawe podbiegnięcia. Taki uraz zwykle wymaga konsultacji z lekarzem.

Ból podczas skręcenia jest silny, dlatego stosuje się na obolałe miejsca środki usmierzające: altacet, reparil ice – sztuczny lód, a doustnie tabletki przeciwbólowe: nurofen, ibuprofen, paracetamol. Oziębienie miejsca urazu usmierza ból i zapobiega nadmiernej opuchliznie. Dobrze jest unieść obolałą kończynę i uwolnić ją z uciskających części garderoby, aby nie dopuścić do zaburzenia krążenia w miejscu urazu.

Aby zabezpieczyć nadwyrężony staw zakłada się specjalne, dopasowane opaski. Gdy ból jest bardzo silny, a staw zniekształcony, konieczna jest wizyta u lekarza, gdyż mogło dojść do złamania kości lub zerwania ścięgna. Osoby mające skłonność do skręceń stawów powinny nosić specjalne ochraniacze podczas uprawiania sportu, np. nakolanniki.

Tłuszcz w jadłospisie

WRÓG CZY PRZYJACIEL?

Na pytanie postawione w tytule nie ma prostej odpowiedzi. Z jednej strony nasza dieta nie powinna być pozbawiona tłuszczu. Z drugiej – wiemy, że tłuszcz szkodzi. Na dodatek tłuszcz tłuszczowi nierówny. Najczęściej tłuszcz dzielimy na nasycone i nienasycone.

Z TŁUSZCZAMI NASYCONYMI OSTROŻNIE

Tłuszcze nasycone są wysokokaloryczne, dają nam energię, pozwalają przyswoić niektóre witaminy, ale jednocześnie najbardziej podnoszą poziom cholesterolu. Do tej kategorii tłuszczów zaliczamy wszystkie tłuszcze pochodzenia zwierzęcego: masło, tłuste sery, mleko, śmietanę, smalec, a także tłuste mięso i jego przetwory. Nadmiar tłuszczów nasyconych sprzyja miażdżycy, chorobie wieńcowej, zawałowi serca, nadciśnieniu, cukrzycy i osteoporozie. Może także zwiększać ryzyko raka piersi i jelita grubego.

KORZYSTNE TŁUSZCZE NIENASYCONE

Tłuszcze nienasycone również zawierają dużo kalorii, ale także niezbędne dla organizmu kwasy tłuszczowe. Tłuszcze te znajdują się w olejach (najwięcej w oleju rzepakowym), a także w oliwie, oliwkach i orzechach. Bogatym źródłem tych przyjaznych nam tłuszczów są ryby, zwłaszcza ryby morskie. Ograniczenie ilości tłuszczów nasyconych na rzecz niena-

syconych pozytywnie wpływa na układ krążenia, zapobiega wielu chorobom i zwiększa naszą odporność.

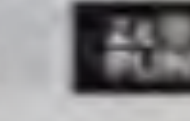
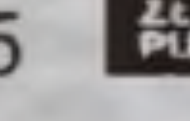
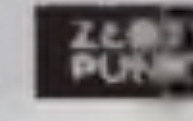
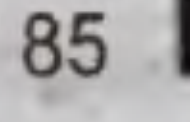
OMEGA-3

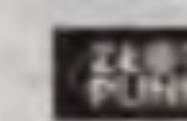
Spośród wielu tłuszczów nienasyconych wyjątkowo korzystny dla ludzkiego organizmu jest tłuszcz Omega-3, który znajduje się m.in. w siemieniu lnianym, orzechach włoskich, oleju rzepakowym, oleju sojowym i w pestkach dyni. Tłuszcz Omega-3 zawiera również soja, mięso królika, orzeszki piniowe, a przede wszystkim ryby morskie. Regularne spożywanie produktów, które zawierają ten tłuszcz, obniża ciśnienie, zmniejsza ryzyko stwardnienia tętnic i przeciwdziała chorobie wieńcowej.

★★★

W Polsce jada się zbyt tłusto. Dotyczy to 77% mężczyzn i 62% kobiet. Większość Polaków je o połowę nasyconych kwasów tłuszczowych za dużo (norma to 14 g tych kwasów dziennie). Zdaniem wielu żywieniowców, zmniejszenie ilości tłuszczów nasyconych w diecie to prosty i skuteczny sposób zapobiegania wielu chorobom cywilizacyjnym. (f)

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

 – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergie – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.–pt. 10–17.
Tel. 642-07-03

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE ECHOKARDIOGRAFIA EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów

i panoramiczne zębów
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ♦ stomatologia ♦ protetyka
- ♦ ortodoncja

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

KUP KOSZULKĘ Z CZOŁGIEM

made in nowa huta



IS 2

Agencja Promocyjna NH STYLE zachęca wszystkich nowohucian do zakupu wakacyjnych koszulek z wizerunkiem nowohuckiego Czołgu IS-2. Koszulki są dostępne we wszystkich rozmiarach i w przystępnej cenie 29 złotych. 15 procent z każdej koszulki zostanie przeznaczone na koszty powrotu czołgu do domu! „1949 Club”, jak powszechnie wiadomo, znajduje się w os. Uroczym 12. Zachęcamy też do odwiedzania naszej strony www.1949club.pl. Istnieje możliwość zamówienia nowohuckich koszulek i innych souvenirów drogą e-mailową lub telefoniczną. Na obszarze Nowej Huty dowóz jest gratisowy! Zapraszamy!

Paweł Derlatka i Maciej Twaróg

KUP KOSZULKĘ Z CZOŁGIEM



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BEZPŁATNE BADANIA

w ramach programów zapobiegających chorobom proponujemy:

Program profilaktyki Chorób Układu Krążenia i Miażdżycy dla osób od 35 roku życia do 55 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 – 18.00, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846;
os. Na Skarpie 64, tel. 012-644-84-89, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 012-648-98-77

Program profilaktyki Raka Szyjki Macicy dla kobiet pomiędzy 25 a 59 rokiem życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek, czwartek, piątek 8.00 – 14.00, wtorek i środa 8.00 – 18.00;
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-875;

Program profilaktyki Przewlekłej Obturacyjnej Choroby Płuc dla osób pomiędzy 40 a 65 rokiem życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek, wtorek i środa 7.30 – 11.00, czwartek 10.30 – 17.00, piątek 10.30 – 14.00,
ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-861;

Program profilaktyki Raka Piersi (badanie mammograficzne) dla kobiet w wieku 50 – 69 lat

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 17.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-892;

Program profilaktyki Jaskry Dla osób od 35 roku życia

– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 18.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-869

Programy badań profilaktycznych finansowane przez Narodowy Fundusz Zdrowia

**Przed wizytą należy koniecznie telefonicznie potwierdzić kwalifikację
bądź wykluczenie możliwości wykonania badań. Informacja: 012-68-33-888**



Szacunek dla wszystkich,
wiarygodność wobec każdego

Firma RR Donnelley, założona w Chicago ponad 140 lat temu, jest światowym liderem w zakresie kompleksowych usług poligraficznych i pokrewnych. W Polsce RR Donnelley posiada drukarnie w Krakowie, Kielcach i Starachowicach. Aktualnie poszukujemy osób zainteresowanych pracą na stanowisku:

MAGAZYNIER

oraz

OPERATOR WÓZKA WIDŁOWEGO

NM/MAG/RRD

Zakres obowiązków: Zapewnienie sprawnej obsługi przyjęć, lokacji przyjmowanych towarów oraz wydań i zwrotów materiałów. Usługi transportowe na terenie zakładu z użyciem napędowych środków transportowych.

Nasze oczekiwania: – uprawnienia na wózki widłowe spalinowe; – skrupulatność, uczciwość i systematyczność; – duże poczucie odpowiedzialności; – umiejętność pracy zespołowej; – mile widziana znajomość zasad gospodarki materiałowej; – dyspozycyjność, gotowość do pracy zmianowej.

Oferujemy: – konkurencyjne wynagrodzenie: 1800–2000 zł brutto/m-c oraz do 20% nagrody;
– atrakcyjny pakiet świadczeń dodatkowych, obejmujący m.in.: ■ basen, siłownię, fitness;
■ ubezpieczenie na życie i NNW; ■ okolicznościowe bony zakupowe; ■ dofinansowanie do posiłków; – stabilne zatrudnienie w renomowanej firmie; – możliwość rozwoju zawodowego.

Dołączenie do zespołu RR Donnelley to szansa rozwoju w międzynarodowym środowisku, które ceni inicjatywę i zaangażowanie każdego pracownika, niezależnie od spełnianej przez niego funkcji.

Jeśli jesteś zainteresowany rozwojem swojej kariery zawodowej – czekamy na Ciebie. Prześlij do nas CV oraz list motywacyjny z zaznaczonym numerem referencyjnym.

RR Donnelley, ul. Obrońców Modlina 11, 30-733 Kraków
e-mail: rekrutacja@rrd.com

Zapraszamy również na spotkania w czasie godzin otwartych: zawsze w poniedziałki i czwartki, godz. 9.00–11.00,
tel. 012 29 36 168 lub 012 29 36 165

RR DONNELLEY

odwiedź naszą stronę
www.rrdonnelley.eu.com



Szacunek dla wszystkich,
wiarygodność wobec każdego

Firma RR Donnelley, założona w Chicago ponad 140 lat temu, jest światowym liderem w zakresie kompleksowych usług poligraficznych i pokrewnych. W Polsce RR Donnelley posiada drukarnie w Krakowie, Kielcach i Starachowicach. Aktualnie poszukujemy osób zainteresowanych pracą na stanowisku:

PRACOWNIK

DO OBSŁUGI MASZYN

AB/O/RRD

Zakres obowiązków: Pomoc dla operatora maszyny drukującej lub introligatorskiej, poprzez obsługę urządzenia będącego elementem tej maszyny.

Nasze oczekiwania: – sprawność manualna; – gotowość do pracy w systemie zmianowym, dyspozycyjność; – umiejętność pracy zespołowej; – aktywność, chęć uczenia się; – samodzielność w myśleniu, odpowiedzialność; – dodatkowym atutem będzie doświadczenie w obsłudze maszyn przemysłowych lub wykształcenie techniczne – średnie lub zawodowe.

Oferujemy: – konkurencyjne wynagrodzenie: 1400–1600 zł brutto/m-c oraz do 20% nagrody;
– atrakcyjny pakiet świadczeń dodatkowych, obejmujący m.in.: ■ basen, siłownię, fitness;
■ ubezpieczenie na życie i NNW; ■ okolicznościowe bony zakupowe; ■ dofinansowanie do posiłków;
– stabilne zatrudnienie w renomowanej firmie; – możliwość rozwoju zawodowego.

Dołączenie do zespołu RR Donnelley to szansa rozwoju w międzynarodowym środowisku, które ceni inicjatywę i zaangażowanie każdego pracownika, niezależnie od spełnianej przez niego funkcji.

Jeśli jesteś zainteresowany rozwojem swojej kariery zawodowej – czekamy na Ciebie. Prześlij do nas CV oraz list motywacyjny z zaznaczonym numerem referencyjnym.

RR Donnelley, ul. Obrońców Modlina 11, 30-733 Kraków
e-mail: rekrutacja@rrd.com

Zapraszamy również na spotkania w czasie godzin otwartych: zawsze w poniedziałki i czwartki, godz. 9.00–11.00,
tel. 012 29 36 168 lub 012 29 36 165

RR DONNELLEY

odwiedź naszą stronę
www.rrdonnelley.eu.com

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 642-48-98, (012) 649-85-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOŚCIĄWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Agencja Reklamowa „Studio L” sp. j.
Rok zał. 1992

ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY
Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17/1
tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@l.pl

BIURO OGŁOSZEŃ
DRUKARNIA CYFROWA
POLIGRAFIA
GADŻETY I UPOMINKI
REKLAMA ZEWNĘTRZNA

www.studio1.com.pl

LEGALIZACJA WODOMIERZY
2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA

HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

KREDYTY LAST MINUTE

TERAZ BEZ PROWIZJI!

TERAZ NASZE KREDYTY:

- bez prowizji
- minimum formalności w 15 minut
- karta kredytowa w prezencie
- 0 801 101 102

Zapraszamy do naszej placówki w Krakowie
os. Kazimierzowskie 36
tel. 012 642 70 50
012 642 70 51

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Jesteś w dobrej kondycji i znajdziesz dość siły, by zrealizować swoje plany, zarówno dotyczące najbliższych dni lata, jak i mające wpływ na dalszy bieg wydarzeń osobistych i zawodowych.

BYK (21 IV-20 V). Pilnuj swoich spraw, zwłaszcza finansowych. Niezależnie od zaufania do partnerów, staraj się uczestniczyć w podejmowaniu decyzji. To najlepsza gwarancja i potem nie będzie jakichś niedomówień.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Przed Tobą wspinały okres beztrudnych, towarzyskich spotkań, głównie w babskim gronie. To doskona-

le wpłynie na Twoje samopoczucie i będzie bardzo dobrym, wakacyjnym relaksem.

RAK (22 VI-22 VII). Wiele pilnych i ważnych spraw rodzinnych sprawi, że wszystkie inne obowiązki odsuniesz na dalszy plan. Poświęcisz trochę czasu najbliższemu potrzebującemu mądrej rady, ale i konkretnego wsparcia.

LEW (23 VII-22 VIII). Ciągłe marzysz o miłości i przyjaźni. Czekasz na spotkanie z kimś, kto wypełniłby pustkę. Twoja wyobraźnia krąży dość daleko, tymczasem całkiem blisko masz wokół siebie wiele osób ciekawych i godnych uwagi.

PANNA (23 VIII-22 IX). W pracy używaj więcej dyplomacji i kieruj się rozsądkiem. Ktoś może mieć do Ciebie pretensje za słowa prawdy. Ktoś przeorny powiedział, że prawdę można powiedzieć temu, kto chce ją usłyszeć.

WAGA (23 IX-22 X). Twoje złe samopoczucie wynika z niedyspozycji zdrowotnych. Trzeba znaleźć odpowiednie lekarstwo i ewentualnie zmienić lekarza. Pomyśl także o relaksie w sympatycznym towarzystwie.

SKORPION (23 X-21 XI). Nareszcie doprowadzisz do końca ważne dla Ciebie sprawy urzędowe. Ułożą się one pomyślnie dla Ciebie, pozyskasz przychylność urzędników. W staraniach wesprze Cię też współmałżonek.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Jesteś szczęśliwcem, bo na ogół los Ci sprzyja we wszystkim. Jakies drobne kłopoty czy niepowodzenia

to nie problem, a samo życie. Radzisz sobie z tym doskonale. Tak trzymać.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Jesteś niespecjalnie zadowolony ze swojej obecnej pracy. Twoje marzenia o zmianie i wiara w lepszą przyszłość pomogą Ci podjąć ważną decyzję. W przyszłości spodziewana poprawa.

WODNIK (20 I-18 II). Twoje ambicje sięgają wysokich pułapów i dlatego czujesz się rozczarowany porażką. Może za dużo wymagasz od siebie i otoczenia. Okaż więcej wyrozumiałości dla zwykłych, ludzkich słabości.

RYBY (19 II-20 III). Jesteś podenerwowany, bo uważasz, że za swoją ciężką pracę otrzymujesz za małe pieniądze. Wytrzymaj, jest nadzieja, że sytuacja zmieni się na lepsze. Na razie zmień środowisko, wyjeżdź na urlop.

SAMANTA

HUMOR

– Nie rozumiem mojego męża – skarży się sąsiadka sąsiadce. – Jest ciągle niezadowolony, a przecież ma wszystko, czego mi potrzeba...

Do dziewczyny przyszedł narzeczony. Otwiera mu jej młodszy brat i woła:

– Zuzaaa! Przyszedł ten, co ci nigdy nawet kwiatka nie kupił...

Kowalski wraca nad ranem do domu. W progu czeka na niego wściekła żona:

– Gdzie byłeś?

– Najdroższa, ty tutaj? A ja cię przez całą noc jak wariat po mieście szukałem...

Reklama biura matrymonialnego: „Nie możemy ręczyć, ale możemy zaręczyć”.

BROKUŁY I KALAFIORY W SERZE

Składniki (na cztery porcje): mały kalafior, brokuł, 20 dag rokpol, 15 dag mozzarelli, szklanka mleka, 4-5 łyżek posiekanych orzechów włoskich. **Dodatki:** 3 łyżki masła, łyżka maki, łyżka posiekanego tymianku, mielona gałka muszkatołowa, sól, pieprz.

Kalafior i brokuły umyć, oczyścić, podzielić na różyczki, włożyć do lekko osolonego wrzątku, obgotowywać pięć do sześciu minut, osączyć. W rondelku roztopić dwie łyżki masła, oprószyć łyżką maki, zasmażyć na biało. Zasmażkę rozprowadzić zimnym mlekiem i cały czas miesząc, zagotować. Sos beszamelowy doprawić gałką muszkatołową, solą oraz pieprzem. Rokpol i mozzarellę pokroić w drobną kostkę. Kalafior i brokuły ułożyć w posmarowanym masłem naczyniu do zapiekania. Polać sosem beszamelowym, posypać serami, tymiankiem i orzechami. Wstawić do piekarnika rozgrzanego do stu osiemdziesięciu stopni Celsjusza i zapiekać, aż ser się roztopi. Przygotowanie – ok. 30 min.



Sentencja tygodnia

Non caret is, qui non desiderat – Nie odczuwa potrzeby ten, kto niczego nie pragnie.

Sentencja łacińska

§ Akta sprawy... Kosztowna kuracja

Pani Genowefa już od dłuższego czasu marzyła o wakacyjnym wyjeździe do jednego z uzdrowisk. Niestety podróż do wód, konkretnie do Krynicy Zdroju, zakończyła się wcześniej, niż planowała, a wszystkiemu winne okazało się sanatoryjne zauroczenie.

73-letnia mieszkanka Nowej Huty już zimą postanowiła wykupić sama pobyt leczniczy w komfortowych warunkach. Padło na jeden z domów sanatoryjnych w Krynicy. Pani Genowefa R. zarezerwowała sobie trzytygodniowy turnus w jednoosobowym pokoju oraz kilkadziesiąt rozmaitych zabiegów. I w terminie zjawiała się w coraz piękniejszej i jak zawsze latem pełnej turystów perle polskich uzdrowisk.

Pierwsze dni minęły nader pracowicie, liczba rozmaitych zabiegów oraz atrakcji dość zmęczyła panią R. W trakcie organizowanych przez sanatorium rozmaitych towarzyskich spotkań i wycieczek mieszkanka Nowej Huty poznała też pana Romana. Mężczyzna przedstawiający się jako pracownik naukowy jednej z uczelni nie mieszkał w jej ośrodku, ale podobno w pobliżu. Oboje kuracjusze dużo ze sobą rozmawiali, a pani Genowefa była bardzo zadowolona z tego, iż może się zwierzyć komuś i liczyć na uwagę oraz zrozumienie.

Kobiecie nie włączyło się jednak czerwone ostrzegawcze światelko, gdy pewnego dnia wieczorem, kiedy oboje wybrali się na wieczorek taneczny do jednego z lokali, pan Roman nagle stwierdził, że nie zabiera pieniędzy i poprosił o „sponsoring”. Obiecując, że następnego dnia zawita do banku, wypłaci pieniądze i zaprosi ją na obiad w ekskluzywnym spa na podnóżu Jaworzyny Krynickiej. Stwierdził, że pojadą tam sobie dorożką i spędzą miło czas, rezygnując tym razem z całodziennego sanatoryjnego wyżywienia oraz zabiegów.

Zauroczona tym wszystkim krakowianka po tanecznym wieczorku wybrała się na spacer z nowym znajomym, a nawet zaprosiła go jeszcze na chwilę do siebie na herbatę i ciastko.

Następnego dnia pan Roman nie czekał jednak na nią w umówionym miejscu, pytana o niego obsługa sąsiedniego domu czasowego, gdzie miał podobno wynajmować pokój, nie potrafiła nic na jego temat powiedzieć. Była tylko pewna, że taka osoba u nich nie mieszka. Zafrapowana emerytka sięgnęła do portfela, aby znaleźć wizytówkę swego znajomego. I okazało się, że nie ma w nim 700 złotych oraz karty bankomatowej wraz z zapisanym na niej kodem PIN. Zbulwersowana tym kobieta natychmiast zawiadomiła o wszystkim policję, a na pytanie, czy kogoś podejrzewa o kradzież pieniędzy (ostatecznie złodziej zabrał jej 750 zł gotówki, a kolejne 1500 wypłacił w nocy z bankomatu), dała funkcjonariuszom wizytówkę dr. hab. Romana D., pracownika naukowego jednej z warszawskich uczelni. Oczywiście po sprawdzeniu okazało się, że taka osoba tam nie pracuje. A po kolejnym przesłuchaniu kobieta rozpoznała w swym współtowarzyszu kuracji znanego policji kieszonkowca 69-letniego Lecha T., jednego z ostatnich w kraju absolwentów słynnej „złodziejskiej szkoły” kieleckiej. Został on w kilka tygodni później zatrzymany w Ciechocinku, gdzie tamtejszym kuracjuszkom przedstawiał się jako emerytowany lekarz i potomek jednego z arystokratycznych rodów.

(mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU

RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wyrzutowych
- sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPANESE I KOREANSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

KRAKÓW ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56